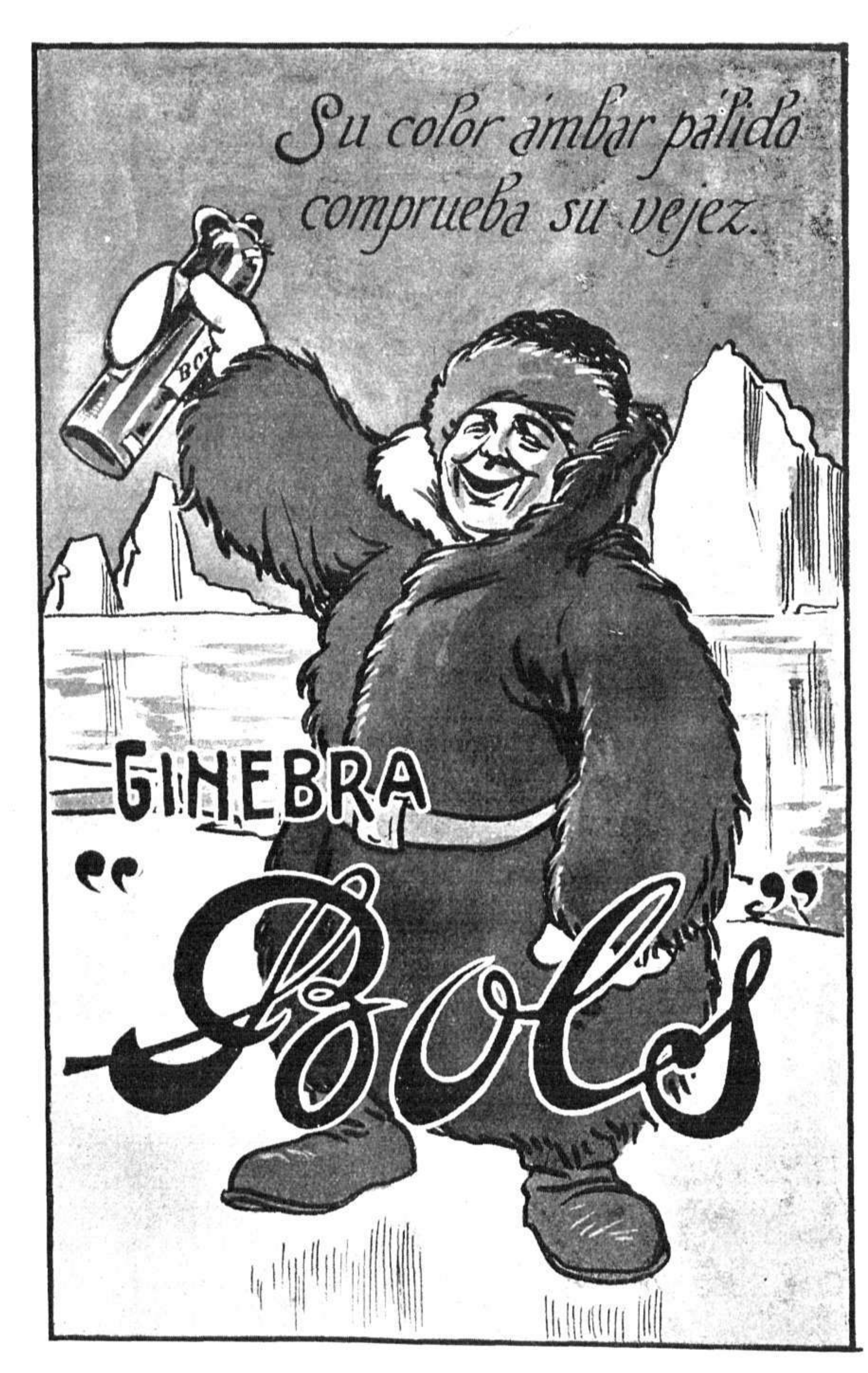
CARAS Y CARETAS

FRIEDRICH

AÑO XIII
BUENOS AIRES

4 DE JUNIO
N.º 609

1810 - 1910


Su color ámbar pálido
comprueba su vejez.
GINEBRA
"Bols"

TEATROS

Líricas.—Entre las compañías que ocupan ahora los escenarios de nuestros dos primeros coliseos, Colón y Opera, hay elementos como en muy pocas ciudades del mundo podrían verse actuar simultáneamente, pero con tan buen conjunto de artistas los espectáculos no están á la altura que puede exigir este público que tan bien paga anticipadamente atraído por el anuncio de elencos notables que luego no resultan por defectos de organización ó dirección.

Entre otros casos, de los que oportunamente nos iremos ocupando, se pueden citar las representaciones de "Otello" en la Opera y que han merecido justas censuras de las cuales solo se ha salvado el barítono Stracciari, el gran Yago de siempre.

Este año que el público ni siquiera tiene á su favor la competencia de empresas rivales, tendrá que preocuparse más de la defensa de sus derechos que ya ensayó con bastante acierto el año pasado en aquella memorable noche del Colón.

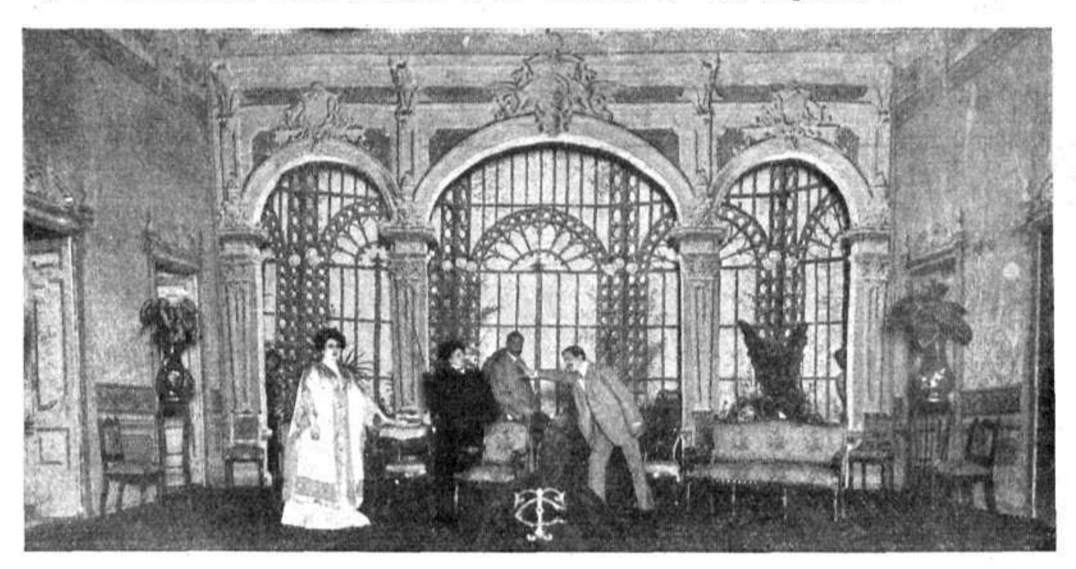
San Martín.—Pronto terminarán las representaciones que con tanto aplauso vienen realizando Grasso y su excelente compañía, y en reemplazo del gran actor siciliano vendrá al teatro de la calle Esmeralda Tina di Lorenzo, una de las actrices italianas que más simpatías cuenta entre el público bonaerense.



Tina di Lorenzo, la aplaudida actriz italiana que volverá al teatro San Martín en el presente mes

Se dice que es esta la última tournée de la notable artista por Sud-América y se asegura que su compañía es como siempre homogénea, figurando en ella los aplaudidos actores Carini y Falconi.

Comedia.—Encontrándose en Buenos Aires, formando parte de la embajada enviada por España, el ilustre escritor don Eugenio Sellés, la compañía García Ortega organizó para el lunes una función en su honor constituyendo la parte principal del programa la representación de la comedia "Las vengadoras", de que es autor el distinguido huésped. Esta obra originó grandes protestas y discusiones cuando fué estrenada en Madrid, hace algunos años, por juzgarse en aquel entonces algo atrevidas algunas escenas, pero el espectador de hoy, por más prevenido que vaya, no encontrará en todo el curso de la representación nada que justifique las resistencias que antes levantó, pues en "noches blancas" de cualquier compañía moderna estamos habituados á ver escenas más escabrosas que las que pudieran señalarse en "Las vengadoras".



Comedia.—Escena final de «Las vengadoras», obra de don Eugenio Sellés, estrenada el lunes último

Medalla conmemorativa de las exposiciones del centenario



Anverso de la medalla



Reverso

Hemos recibido una artística medalla alegórica destinada á conmemorar la importancia de las varias exposiciones internacionales del centenario. Dicha medalla será vendida al público durante todo el tiempo que duren las exposiciones. Para esto, repartidos en los diversos pabellones de los torneos, serán instalados kioskos que representarán á las catorce provincias y á la capital federal.

La medalla trae en su anverso el escudo nacional y la leyenda "República Argentina.—Capital. 1810-1910" y en su reverso figuran las efigies de los generales José de San Martín y Manuel Belgrano, de Bernardino Rivadavia y Mariano Moreno, con la siguiente leyenda: "Conmemoración. Exposición Centenario". Coronan el reverso una bandera argentina y el símbolo de la república.

Para facilitar la adquisición de la medalla, desde la fecha, la ofrece en venta su exclusivo concesionario, el señor Magagliolo, domiciliado en la calle Victoria, 308, Buenos Aires, quien la remitirá á cualquier punto de la capital y del interior del país en elegantes estuches á todas las personas que la soliciten y acompañen el importe: un peso treinta centavos moneda nacional ($ 1.30), en color plata vieja; ó dos pesos cincuenta centavos moneda nacional ($ 2.50) en color oro viejo.

Los pedidos deben enviarse acompañados de su importe en billetes, cheques ó giros de fácil cobro, al **señor Magagliolo. Victoria, 308. Buenos Aires.**

ELEGANTES MODELOS DE NUESTRAS CONFECCIONES PARA NIÑAS

Lo escogido de los géneros empleados en los trajes y tapados que ofrecemos, lo esmerado de su confección y lo conveniente de los precios por lo reducidos, los recomiendan con preferencia entre sus similares.

5424 **VESTIDO** para niña, en cachemir lana, rosa viejo y lila, modelo nuevo, adornado punto de París, pechera y cuello de tul y ruché, viso de satiné blanco.

Años	2-3-4	5-6
$	19.50	22.50
Años	7-8	9-10
$	25.50	29.50

422 **TAPADO** para niña, muy elegante, colores gris, beige y celeste, confeccionado de paño castor, cuello y botamanga adornado broderie de seda.

Años	2-3-4
$	22.50

501 **TAPADO** para niña en vigogne imitación KaraKull, cuello de terciopelo, modelo de última moda, colores granate, azul marino y beige.

Años	2-3	4-5
$	14.—	16.—

8532 **VESTIDO** para niña en sarga, clase extra, colores de moda y azul marino, doble cuello y puños de fantasía, cinturón de charol.

Años	2-3-4
$	20.—

Excepcional surtido en sombreros de gran moda, guantes, artículos de punto, calzado, etc., para niñas.



El match aéreo Londres-Manchester





La primera tentativa de Graham White: aceptando un manchón para abrigo de las manos heladas



El aeroplano en Lichfield, primera etapa del recorrido, en la noche del 27 al 28 de abril

Después de la travesía de la Mancha en aeroplano, con un premio de 25.000 francos, el diario inglés "Daily Mail" instituyó un nuevo premio de 250.000 francos para el primer aviador que cubriera, en veinticuatro horas y sin hacer más de dos escalas, los trescientos kilómetros que hay desde Londres á Manchester.

Cody, inglés, hizo algunas tentativas el año pasado, pero hubo de renunciar.

Ultimamente otro inglés, Graham White, intentaba la prueba, también sin resultado.

Senado Nacional **Lázaro Costa**



Secretaría Buenos Aires, Mayo 21 de 1910.

Señor

Don Lázaro Costa.

Rioja, 280.

P.

Me es muy grato significar á Vd., que el servicio fúnebre proporcionado por su Casa al Senado Nacional con motivo del fallecimiento del presidente del mismo Cuerpo, Senador Don Domingo T. Perez, há merecido nuestra aprobación en todos sus detalles, tanto mas si se tiene en cuenta que él se efectuaba en momentos de huelga y agitación obrera.

Saluda á Vd. muy Atte



C. Carbonell

Superintendente del Congreso.

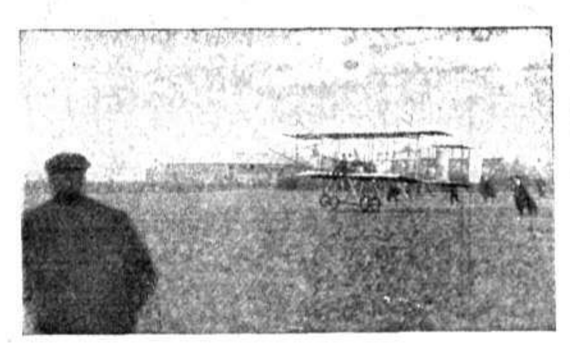
El match aéreo Londres-Manchester

El francés Paulham, el miércoles 27 de abril, á las 5 y 31 minutos de la tarde, emprendía el vuelo.

Graham White partía también una hora después, pero renunció, á 128 kilómetros.

Paulham que, el primer día, se había detenido á las 8 cerca de Lickfield, dejando su aparato en pleno campo bajo el cuidado de los soldados ingleses, volvía á partir á las 4 de la madrugada siguiente.

A los 5 ½ descendía en Didsbury, cerca de Manchester, ganando el premio del "Daily Mail", en cuatro horas y dos minutos.



El descenso en un campo cerca de Didsbury



La llegada de Paulhan á París.—El público impidiendo el paso del automóvil en que se encontraba el famoso aviador

Paulhan con su esposa y Henry Farman

A PRECIOS EXCEPCIONALES



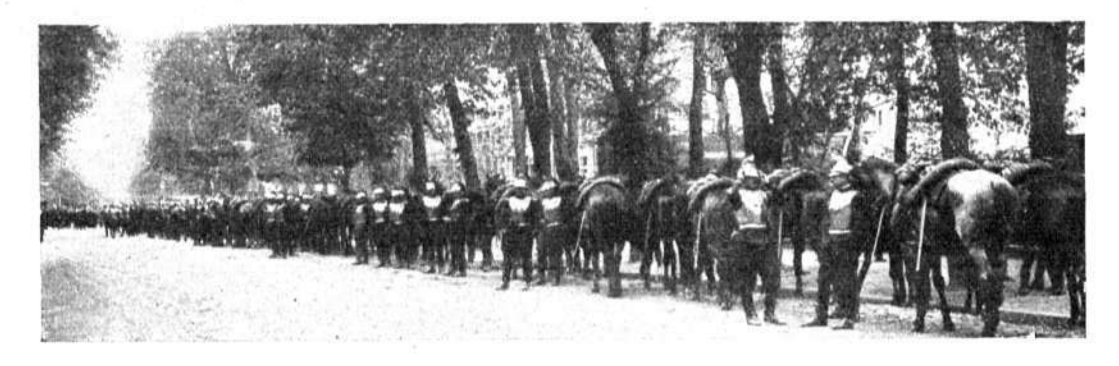
Núm. 2406. Batones de buen bombasí de variados dibujos. . . . . $ 3.90
Núm. 2408. Batones de franclete colores rosa, celeste, crema, negro y azul, con forro de cambray. . „ 6.50
Núm. 2410. Batones de buen bombasí asargado, colores firmes, dibujos diferentes. . . . . „ 4.80
Núm. 2411. Batones de buen bombasí, clase muy doble y colores garantidos. . . . . „ 9.—
Núm. 2413. Batones de buen bombasí, clase muy fina, de colores firmes. . . . . „ 7.50

ENORME SURTIDO EN MATINÉS Y ARTÍCULOS DE ABRIGO

Pida Vd. nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para otoño é invierno, se remite gratis y franco de porte á cualquier punto del interior.

TIENDA SAN JUAN - Alsina y Piedras

De Francia. — El 1.º de Mayo en París



Un regimiento de coraceros en la avenida de Madrid



Guardias municipales esperando los acontecimientos



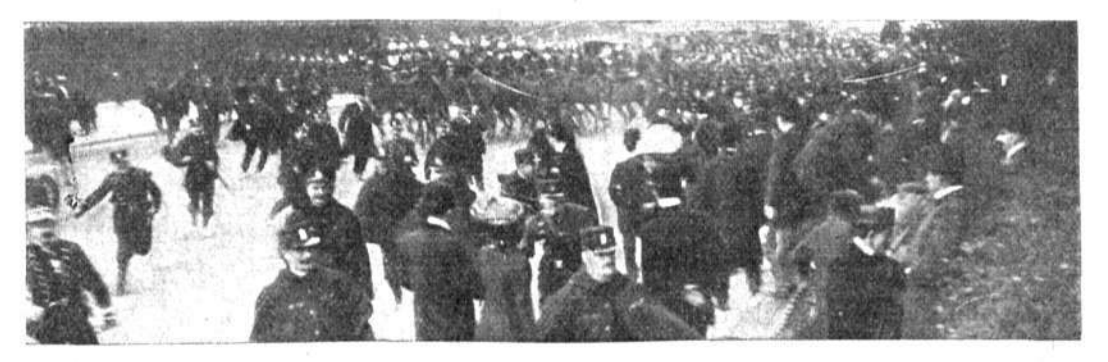
Cordón de soldados escalonados sobre las fortificaciones


RALEIGH
LA MEJOR BICICLETA
O. GORI & Cia
En Septiembre
se entregarán
CONDICIONES DE PAGO:
1.° Entrega inmediata sin desembolso y sin garantía.
2.° Pago de 10 mensualidades de $ 15 cada una, desde el mes siguiente al de la entrega.
3.° La bicicleta RALEIGH, tiene piñón libre, freno en las dos ruedas, faro de acetileno, bomba, timbre y cascabel.
$ 15
Por mes
Pídala ahora mismo
Véase la máquina
Av. DE MAYO esq. SALTA
La oferta es limitada á 1.000 bicicletas que se entregarán en Septiembre de 1910. Los interesados deben hacer sus pedidos ahora mismo al
Banco Proveedor del Río de la Plata
Calle RECONQUISTA, 327
BUENOS AIRES

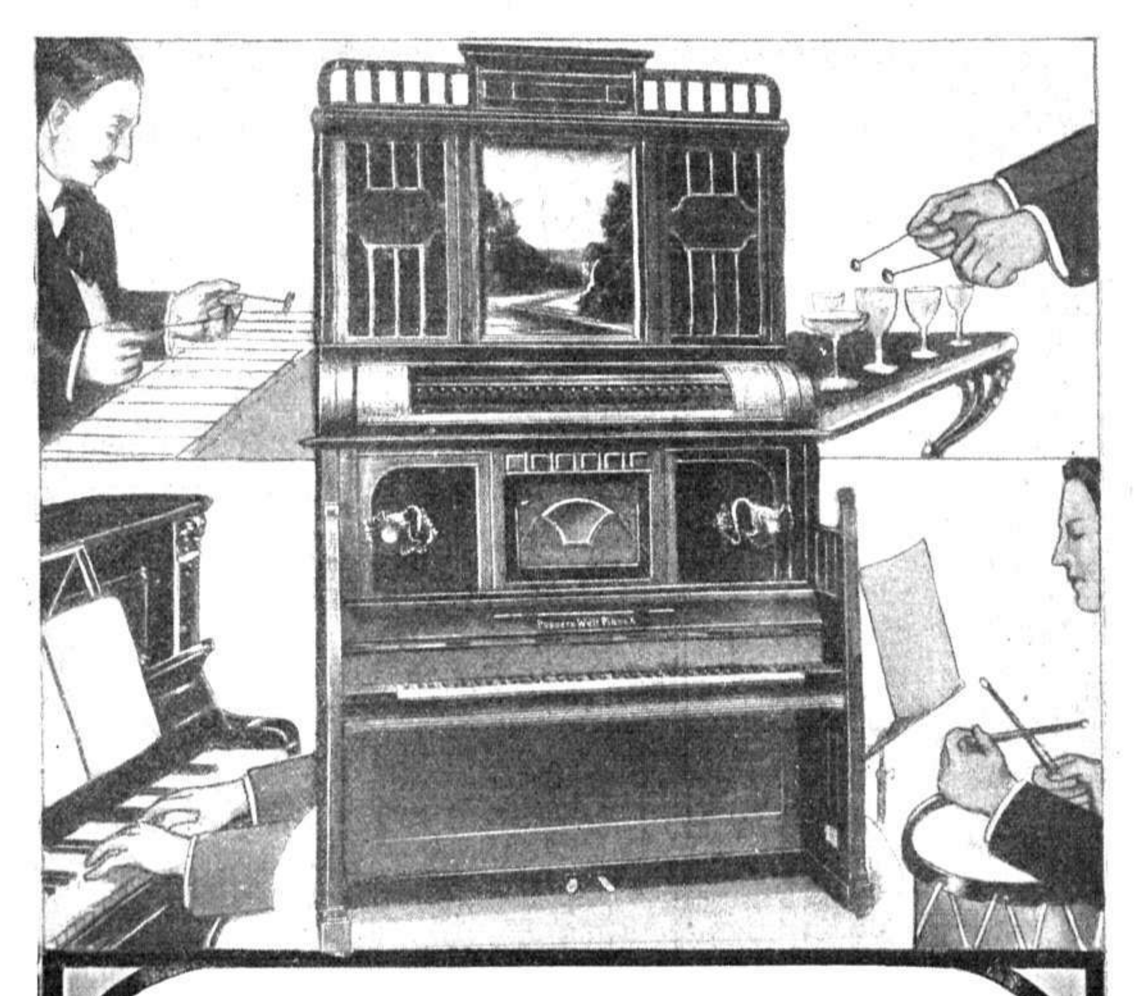
De Francia.—El 1.° de Mayo en París



La multitud esperando en vano el paso de los manifestantes



Una carga de policía contra los manifestantes en la Porte Dauphine



El maravilloso "POPPERS WELT" eléctrico

NUEVE instrumentos en UNO

Piano	Armónium	Bombo
Mandolin	Lira	Platillos
Xilofon	Tambor	Triángulo

Interesa particularmente á los propietarios de BARS, CONFITERÍAS, HOTELES, CINEMATÓGRAFOS.

UN GRAN ATRACTIVO PARA AUMENTAR LA CLIENTELA

El "POPPERS WELT" puede sustituir con ventaja á una orquesta de nueve profesores.

El "Poppers Welt"

- Ejecuta piezas y obras musicales con absoluta fidelidad y expresión.
- Es de costo relativamente moderado, y él puede cubrirse en breve tiempo, pues funciona con monedas de 10 centavos.
- Tiene un mecanismo sólido que imposibilita cualquier desperfecto.
- Puede ser manejado por la persona menos experta.
- Gasta al día pocos centavos de energía eléctrica.
- Tiene un gran repertorio de piezas, bailables, canciones populares antiguas y modernas, zarzuelas, óperas, marchas, etc., etc.

UNICO CONCESIONARIO:

Casa Lepage de Max Glücksmann

BOLIVAR, 375 - VICTORIA, 637 - AVENIDA DE MAYO, 628 - Buenos Aires

CÓRDOBA, 860 - ROSARIO DE SANTA FE

De Italia. — El doctor Sáenz Peña en las minas de Pompeya



El doctor Sáenz Peña entrando á la ciudad muerta



Atravesando el Foro



De Italia. — El doctor Sáenz Peña en las ruinas de Pompeya



La señora de Sáenz Peña en la casa de los Vetios



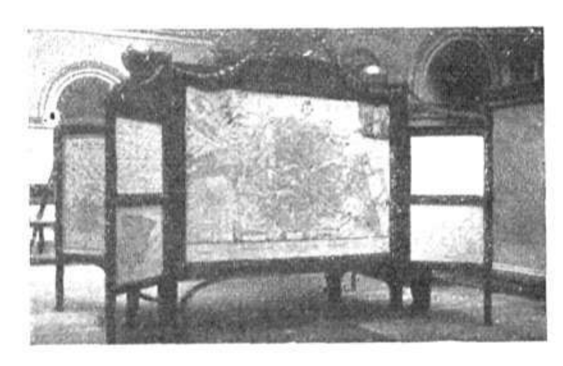
La casa de los Baños

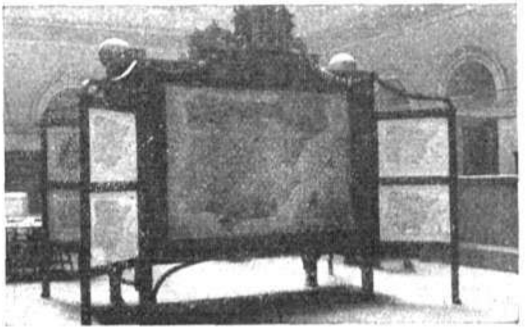


El futuro presidente y su familia en la Via Regia


ALAMBRE ACERO GALVANIZADO OVALADO
MARCA
· GORGON ·
PRODUCTO DE LA GRAN FABRICA "THE WHITE CROSS COMPANY LIMTD."
LA QUE OBTUVO EL GRAN PREMIO DE HONOR EN LA EXPOSICION
FRANCO-BRITANICA DE LONDRES DE 1908
PARA
DEMOSTRAR LA SUPERIORIDAD
DE ESTE ALAMBRE SOBRE LOS SIMI-
LARES, PUBLICAMOS A CONTINUACIÓN EL
CERTIFICADO FIRMADO POR LOS SEÑORES
PRADÈRE HERMANOS
Buenos Aires, Mayo 10 de 1910.
Sres. ANDRÉS TRAVERSO & Cía.
Muy Sres. nuestros:
Tenemos el placer de manifestar á Vdes. que
hemos empleado con todo EXÍTO é INME-
JORABLE RESULTADO, el alambre marca
GORGON que Vdes. reciben en plaza y
cuyo TIRO y RESISTENCIA AVENTAJA
á LOS SIMILARES EN USO.
Saludan á Vdes.
att. S. S.
PRADÈRE HERMANOS
GORGON
ROLLOS DE 45 KILOS
TRES GRANDES VENTAJAS, MAYOR TIRO, MAS RESISTENCIA Y MENOR PRECIO
ROLLOS DE 45 KILOS
N.° 18/16 Tiro 860 Metros, RESISTENCIA 970 Kilos, que equivale á la fuerza del Redondo N.° 5.
„ 17/15 „ 1070 „ „ 780 „ „ „ „ „ 6.
„ 16/14 „ 1390 „ „ 600 „ „ „ „ „ 7.
ÚNICOS INTRODUCTORES Y CONCESIONARIOS PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA
ANDRÉS TRAVERSO & Cía. - Calle Moreno, 854 al 872
BUENOS AIRES

De España.—Envío á las exposiciones argentinas. Homenaje á Altamira. Diversas





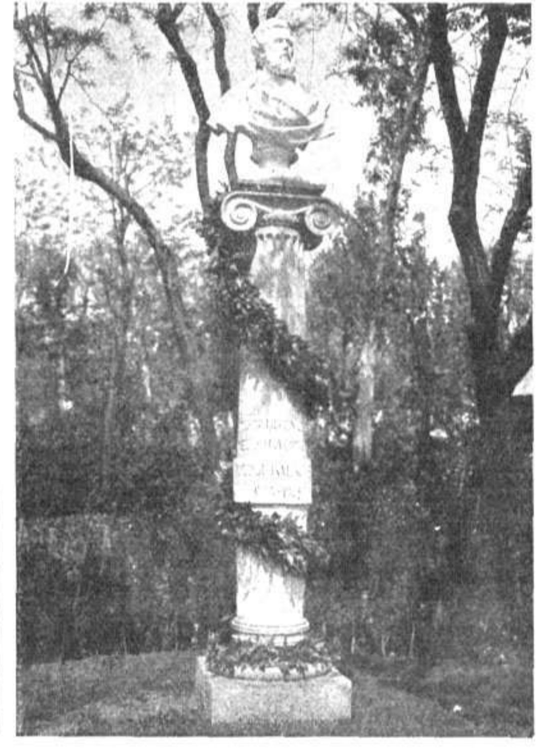
Madrid.—Instalación que manda el Instituto Geográfico y Estadístico á la exposición argentina



Oviedo.—El señor Altamira pronunciando su discurso después del banquete con que le obsequiaron los obreros alumnos de la extensión universitaria y los estudiantes



Barcelona.—Vista general del salón de la Lonja durante los juegos florales celebrados el 1.º de mayo



Monumento á Víctor Balaguer, que fué inaugurado en el parque el 28 de abril



Blériot en el aerodromo del Hipódromo momentos antes de efectuar su primer vuelo ante el público de Barcelona



Ceremonia de colocar la bandera española en el edificio escuela destinado á Melilla, asistiendo al acto los caídes rifeños adictos á España que se encontraban en Barcelona

E A

Después del 31 de Agosto caduca el valor de este cheque; la fecha es improrrogable, se recomienda su inmediata presentación á fin de poder obtener el premio.

M. M. Casanova y C.ia

Regalo especial á los lectores de CARAS Y CARETAS

al Portador, de acuerdo con las condiciones indicadas al margen

...fico y elegante Reloj artístico cincelado, extra-chato con tres tapas ...rniere, esfera fantasía y máquina especial montada con ...bies y garantizado por cinco años de buena marcha ...ntendido que cargamos en cuenta según convenio.

...lo vendemos á $ 30 m/n., pero para dar á conocer la ...un convenio celebrado, se entregará mientras dure ...con una ventaja para el tenedor de este cheque jamás ...el presente. En esta oferta que se hace por intermedio ...y Caretas'', se invierte una fuerte suma á títuio de ...dar á conocer el mejor reloj del mundo, se entrega ...lo que cuesta; claramente se verá al tenerse el reloj ...valor que lo que se paga; dibujos variados.

Manuel M. Casanova y C.

CARLOS PELLEGRINI 30

BUENOS AIRES

reloj sin que experimente variación. Además de las seguridades que existen sobre la buena marcha de estos relojes, como suele suceder que los bultos que los conducen á la Argentina no son tratados con los cuidados que nosotros desearíamos, veinticinco oficiales relojeros están ocupados en Buenos Aires nada más que para controlar la precisión y corregir los defectos que alguno pudiera tener á consecuencia de la misma falta de cuidado en la conducción.

Para todo lo que se relacione con este premio especial ofrecido á los lectores de CARAS Y CARETAS, es indispensable dirigirse á los señores Manuel M. Casanova y Cía., Carlos Pellegrini, 30, Buenos Aires.

He aquí como se expresa el Excmo. señor Presidente de la República, Doctor J. Figueroa Alcorta, respecto á los relojes de esta fábrica:

Buenos Aires, marzo 11 de 1910.—Señores Manuel M. Casanova y Cía. Presente.—Distinguidos señores: He recibido el hermoso reloj que se han servido ustedes enviarme, y que acepto, muy grato á la gentileza de mis obsequiantes. El grabado es de valor artístico notable, y en cuanto á la calidad y precisión de la máquina, tengo la seguridad de que responde fielmente al concepto con que ustedes le han adquirido de la fábrica Suiza á que pertenece. Estimo pues, en lo que vale la importancia material del obsequio, pero estimo y agradezco más su significación moral, realzada por la circunstancia de que la actitud de ustedes no ha sido determinada por antecedente ni interés alguno. Soy de ustedes, con toda consideración, afmo. y atto. S. S.—**J. Figueroa Alcorta.**

Leánse también algunos de los innumerables certificados que á diario recibimos:

De Oliva (F. C. C. A.): Al dar á ustedes mis más expresivas gracias por el envío del reloj, no puedo menos que felicitarlos sinceramente por la iniciativa de una reclame de esa naturaleza, que, francamente, no hubiera creído nunca que correspondiera á un obsequio de tan exquisito buen gusto como el que me ocupa. Pueden contar desde ya en mí con un decidido propagandista de esa su acreditada casa.—**Andrés A. Sánchez.**

De Concordia: He tenido el gusto de recibir el reloj anunciado y no esperado, por haber superado á lo que imaginaba. La marcha es excelente y su exterior muy bonito. Es verdaderamente un espléndido regalo.—**J. D. Riquelme**, farmacéutico.

De Coronel Seguí: Acúsoles recibo del reloj. Por su calidad veo que se trata sólo de una propaganda que se hace para dar á conocer el artículo. No será nada de extraño que ese precioso reloj tenga aceptación al precio que más tarde lo venderán ($ 30 m|n.)—**Bautista Arreguí.**

De la Est. Gazcón (F. C. B. A. al P.): Me es grato acusarles recibo del magnífico reloj que me han remitido, al cual considero un hermoso obsequio. Felicito á ustedes por la buena idea que han tenido y la gran propaganda que hacen por ellos, para que todo el mundo pueda tener por un insignificante valor, un riquísimo reloj.—**Luis Bellande.**

De Santa Rosa de Toay (Pampa Central): Del reloj que recibí de ustedes he de decirles que no sé si admirar más la perfección de la industria relojera, ó el talento comercial de ustedes, al poder combinar que por un insignificante precio obtengamos tan magnífico reloj. Próximamente les giraré el importe de doce relojes más.—**Narciso Navarro**, cirujano dentista.


COMO
LA ESTATUA DE LA LI-
BERTAD EN NUEVA YORK, ES FARO
DEL PUERTO Y FOCO DE UNA GRAN
CIVILIZACIÓN,
UNA PÓLIZA
DE LA
"EQUITATIVA DEL PLATA"
SOBRE SEGURO DE VIDA,
ES FARO PREVISOR Y NORTE DE SALVACIÓN
DE LA FAMILIA, CONTRA LOS EMBATES
DE LA VIDA Y DE LA SUERTE.



CORTE EL CUPON

de chacras de 10 hectáreas que vendo á 5 pesos por mes cada chacra, en 120 meses, sin comisión ni interés en la

COLONIA "SAN RAFAEL"

situada en la Provincia de Mendoza

CON 17 CENTAVOS DIARIOS

que no significan el menor sacrificio, usted puede asegurarse una buena renta anual.

1.560 CHACRAS

se han vendido en 25 días

y más de 590 compradores, en su mayoría agricultores y conocedores de la calidad de la tierra, han visitado previamente la colonia.

LA MEJOR PRUEBA

de la conveniencia de este negocio es que los primeros compradores han sido los señores A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Emilio Goffre, Nicolás Elena Colomer, Luis E. Arroyo, Tomba hermanos, todos bodegueros ó industriales de Mendoza; el señor Ramón Arias, uno de los más grandes industriales del departamento San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento. Todos ellos están valiosamente radicados en la vecindad de la COLONIA "SAN RAFAEL", no puede dudarse que conocen muy bien la tierra que han comprado y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio.

PREGUNTE USTED

respecto á las tierras de la colonia "SAN RAFAEL": al BANCO SUD-AMERICANO (antes Tarapacá), en Mendoza. —A los señores BUSTELO HERMANOS, importantes estancieros en Mendoza. — A los señores ELIAS VILLANUEVA é HIJOS, célebres bodegueros, en Mendoza. — A los señores CANTISANI Y URIZAR, fuertes comerciantes, en San Luis. — Y al BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES, en Buenos Aires.

Los que compran hoy

compran tierra valorizada ya por más de mil propietarios linderos, que irán á poblar y cultivar sus chacras respectivas.

DIARIAMENTE LLEGAN

á la estación "La Dormida" del F. C. P., compradores que personalmente visitan la colonia "San Rafael". Usted puede salir á las 3 p. m. de la estación Retiro (F. C. P.) y llegará á "La Dormida" al día siguiente, á las 12.30 p. m. ó sea en 22 horas escasas. Allí será recibido por nuestro personal, que le hará visitar el campo, en el cual verá usted fracciones ya aradas y otras en plena producción; podrá usted verificar la calidad de la tierra, la abundancia y potabilidad del agua; la existencia de pozos, molinos y tanque australiano de 150.000 litros, etc., etc. El viaje es breve, cómodo y barato, y yo obtendré para todos los que quieran ver las tierras el

25 o/o DE REBAJA EN LOS PASAJES

desde cualquier punto de la línea del Ferrocarril del Pacífico.

Pida el folleto explicativo en que se anuncian los 50 VALIOSOS PREMIOS que se sortearán entre los compradores.

Dirija toda comunicación y giros á

A. L. LEGRAND

BANCO INDUSTRIAL ARGENTINO "Sección Tierras y Colonias", SAN MARTÍN, 128, Buenos Aires.

Condiciones generales de venta
Colonia SAN RAFAEL - Mendoza

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA, ó SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la Colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán del F. C. Pacífico $ 5 por mes la chacra, en 120 mensualidades sin interés y sin cobrar comisión.

La venta es liberal y doy opción, de manera que puede comprarse una chacra ó todas las que se quieran. Tomando más de una, se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectos y se otorgan ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen cinco mensualidades, ó sean, 25 pesos por chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al percibir ó recibir dicho valor de 25 pesos.

La posesión de la tierra se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.

No demore su pedido. Escriba hoy mismo, si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor elección.

REGALO LOTES de 1.300 varas cuadradas cada uno en la VILLA RAFAELA, rodeada de la colonia SAN RAFAEL, la cual está junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán, de la poderosa empresa del F. C. Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que podrán pagar en dos cuotas de $ 15 c/una.

La "VILLA RAFAELA" será dentro de poco un emporio de riqueza y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la Villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia "SAN RAFAEL", es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

SE REGALAN LOTES solamente á los compradores de chacras y á razón de un solo lote por cada chacra.

C. Seers

CUPÓN DE COMPRA

Sr. A. L. LEGRAND, "Banco Industrial Argentino", Sección Tierras y Colonias — San Martín, 128, Buenos Aires.

Adjunto .... pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de .... chacra.... de 10 hectáreas cada una, situadas en la colonia "SAN RAFAEL", provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, Kil. 54 y Comandante Salas del F. C. del Pacífico, la ... cual....... he comprado á $ 5 mensuales en 120 meses cada chacra, sin interés y sin comisión; entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

NOMBRE ....

DIRECCIÓN ....

LOCALIDAD .... F. C. ....

NOTA.—Si usted quiere obtener gratis un lote de terreno en Villa "RAFAELA" — remita conjuntamente con el valor de la compra de chacras la primera cuota de $ 15.— á cuenta de la escrituración de dicho lote. Se regalarán los lotes únicamente á los compradores de chacras.

Las mujeres hermosas de todo el mundo



Lady Beatrice Pole Carew, tipo de belleza irlandesa

Visitando las cortes y las capitales del mundo se llega á constatar que la belleza es casi la misma en todos los países. La mujer moderna es tan cosmopolita en sus maneras, sus pensamientos, sus ''toilettes'' y sus gustos, que en un salón mundano se confunde fácilmente una beldad austriaca con una rusa, una griega ó una francesa.

La inglesa es más fácil de reconocer, porque ésta conserva mejor sus características hasta cuando ha pasado muchos años en país extranjero.

Lo contrario ocurre con la norteamericana: ésta se adapta á otro medio ambiente con una facilidad extraordinaria y llega hasta á adquirir un acento extranjero hablando su propio idioma.

Se tomará frecuentemente por francesa á una norteamericana que haya vivido cierto tiempo en París; pero una extranjera podrá vivir cuanto quiera en los Estados Unidos sin adquirir jamás el aire de la americana



Una belleza italiana


BOUQUET
CENTENARIO
PARFUMERIE
"LA COURONNE"
PARIS ET
LONDRES

Las mujeres hermosas de todo el mundo


Mrs. Walsingham, tipo norteamericano, expresivo y animado

del Norte.

Todas las mujeres verdaderamente elegantes del mundo entero siguen las modas de París.

En los jardines de invierno de San Petersburgo vense mujeres de todas nacionalidades llevando trajes de Paquin ó de Doucet; pero un verdadero cosmopolita puede adivinar la nacionalidad de cada una sólo con verlas por la espalda.

No hay una sola inglesa entre mil que pueda tener un dorso francés; dos naciones únicamente pueden lograrlo: la griega moderna y la norteamericana. Sólo estas tienen el chic para llevar las toilettes francesas como deben llevarse.

Fijándose en los distintos tipos de bellezas que aquí reproducimos, pueden fácilmente reconocerse las diversas nacionalidades. Los rasgos y el tinte de la tez no tienen tanta importancia como suele creerse: son otros detalles más suti-


La condesa de Clonmell, tipo de belleza aristocrática inglesa



LA BRASILEÑA

FUNDADA EN 1900

CASA IMPORTADORA DE CAFÉS FINOS

Vda. de M. D'HUICQUE

VENTA POR MAYOR Y MENOR

CRUDOS, TORRADOS Y MOLIDOS

232 - MAIPÚ - 236

Unión Telefónica, 1190—Cooperativa, 3926

SUCURSALES: C. Pellegrini, 189 - Santa Fe, 2437 - San Martín, 40
B. de Irigoyen, 1090 - Rivadavia, 2400 - Mar del Plata (Rambla)

HORS CONCOURS EN TODAS LAS EXPOSICIONES

Mis corredores tienen autorización firmada

Los pedidos son distribuídos exclusivamente por mis carros de reparto



NOTA.—La casa atiende cualquier pedido de la CAPITAL ó del INERIOR. Para el envío del importe de las compras, la casa acepta bonos postales, cheques, órdenes contra casas de esta plaza ó por intermedio del Expreso Villalonga.

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Precios especiales para Hoteles, Bars, Restaurants y Confiterías

Pidan PRECIOS y MUESTRAS, dirigiendo sus pedidos á

Vda. de MANUEL D'HUICQUE

Maipú, 232 — **Buenos Aires**

Las mujeres hermosas de todo el mundo



Belleza de Samoa.—Grandes ojos negros y bellos labios caracterizan el tipo de las islas del sud del Pacífico

les los que distinguen á las mujeres de razas distintas: el temperamento, la expresión del semblante, el carácter.

¿Se parecen por ventura una húngara y una española? ¿Puede una norteamericana ser confundida con una escocesa? Y, no obstante, pueden tener unas y otras la misma estatura, igual color y estar vestidas por la misma modista.

Visitando la Irlanda cree uno encontrar las



La dama del abanico.—La belleza francesa se distingue siempre por la originalidad de sus trajes



Las mujeres hermosas de todo el mundo

mujeres más hermosas del mundo; son de formas bellas, de rasgos llenos de gracia y su mezcla de vivacidad y de romanticismo las hacen por extremo seductoras.

La inglesa produce menos efecto, pero, en cambio, se coloca en primer rango por su educación y sus bellas maneras.

Los extranjeros admiran su alta estatura, su cuello, sus hombros y la frescura de su tez; se la encuentra aristocrática, pero fría, hasta glacial. Esta es la impresión que causa á todo el mundo. La francesa tiene, por regla general un lindo cuerpo; es fina, esbelta, voluptuosa; su talle flexible, sus pies menudos la hacen encantadora. Sin poseer un semblante de rasgos realmente bellos, resulta seductora.

La austriaca tiene la estatura de la inglesa junto con la ele-



Una dama griega. — La griega es francesa por su aspecto y por sus ideas



Lady Muir Mackenzie, tipo de belleza aristocrática escocesa



La dama de las perlas.—Tipo elegante austriaco

EN ESTA IMPORTANTE CASA

de absoluta confianza es donde pueden comprarse los artículos de más novedad, de calidad y resultado garantizados y siempre con cotización de precios mucho más bajos que en cualquier otra parte.

SASTRERIA

Ropa sobre medida para Hombres, Señoras, Jovencitas, Jóvenes, Niños y Niñas.

CONFECCIONES

Ropa hecha y lista para vestir para Hombres, Señoras, Jovencitas, Jóvenes, Niños y Niñas.

CAMISERIA

Ropa blanca en general para Hombres, Jóvenes y Niños.

BONETERIA

Artículos de punto en general para Hombres, Señoras, Niños, Niñas y Bebés.

LENCERIA

Ropa interior para Señoras, Niñas, Bebés y recién nacidos.
Ajuares para Novias.—Ajuares para Novios.—Ajuares para casamiento.

SOMBRERERIA

Sombreros y gorras para Hombres, Jóvenes y Niños.

MODAS

Sombreros para Señoras, Niños, Niñas y Niñitos.

CALZADO

Para Hombres, Señoras, Niños, Niñas y Bebés.

GUANTERIA

Guantes para Hombres, Señoras, Niños y Niñas.

CORSETS

Para Señoras y Niñas.

Echarpes, Boas y Velos. - Corbatas - Tiradores - Ligas - Bastones Paraguas - Gemelos - Botones - Esponjas - Perfumería - Utiles de afeitar Espejos - Cepillos - Peines Sombrillas - Peinetas - Necesaires con útiles.

VIAJE: Artículos de viaje en general para Hombres y Señoras. BAULES y VALIJAS de todos los tipos. MANTAS, PLAYDS y PONCHOS.

ROPA DE CAMA EN GENERAL

PAÑUELOS de hilo, de algodón, de seda y para Hombres, Señoras, y Niños. ALFOMBRAS hechas, de todos los tamaños y calidades. VISILLOS, BRISE-BISES y STORES.

MÁQUINAS PARLANTES: Gramófonos y discos con todos los repertorios.

PATINES: CALZADO DE FOOT-BALL, BOTINES DE FOOT-BALL y otra infinidad de especialidades.

MI GRAN CATALOGO DE OTOÑO É INVIERNO, el más completo, el más útil y el más práctico conteniendo 2.500 grabados de cuanto pueda necesitarse, lo envío gratis y franco de porte á cualquier parte del país ó del extranjero donde se me pida.

DEVUELVO ÍNTEGRO el importe más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

LA SECCIÓN VENTAS Á PAGAR EN 10 MESES, de exclusiva propiedad y administración de mi casa, representa una positiva facilidad para toda persona que, residiendo en la capital, desee evitar los inconvenientes de llevar dinero para sus compras. — Las cartas de crédito para obtener mercaderías, sin interés ni recargo alguno, se otorgan en mi oficina especial, Cuyo, 562 (altos).

LOS SEÑORES COMERCIANTES hallarán en mi sección "Ventas por Mayor", completísimos surtidos de todas mis especialidades en las condiciones de plaza.

A. CABEZAS

Calle CUYO, 522 al 562, entre Florida y S. Martín, Buenos Aires.

Las mujeres hermosas de todo el mundo



Baronesa de Tuyll, tipo de belleza holandesa

ganeia de la francesa para hacer resaltar sus encantos. Hay dos tipos de vienesas, el uno rubio y delicado, y el otro moreno de aceitunado tono: el perfil de la austriaca es, por lo común, fino y en la aristocracia se ven las líneas más puras y llenas de gracia.

El fuego de los ojos de la española, lo rojo de sus labios, los movimientos lánguidos de su cuerpo la hacen fascinadora para los sentidos. Raramente es bella pasados los treinta y cinco años, pero de joven es la criatura más voluptuosa que pueda imaginarse, una verdadera belleza.

Ama con toda su alma y puede aborrecer lo mismo: con estas dos pasiones, pocas cosas hay que puedan resistirla cuando ella quiere.

En Italia hay muchos tipos. Antes las damas de la aristocracia eran muy hermosas, en tanto que hoy los tipos puros casi han desaparecido y sólo se las encuentra en las clases bajas. La italiana trigueña es la más hermosa; con su cabello obscuro y su tez dorada tiene generalmente una expresión trágica que hace pensar en un volcán dormido.

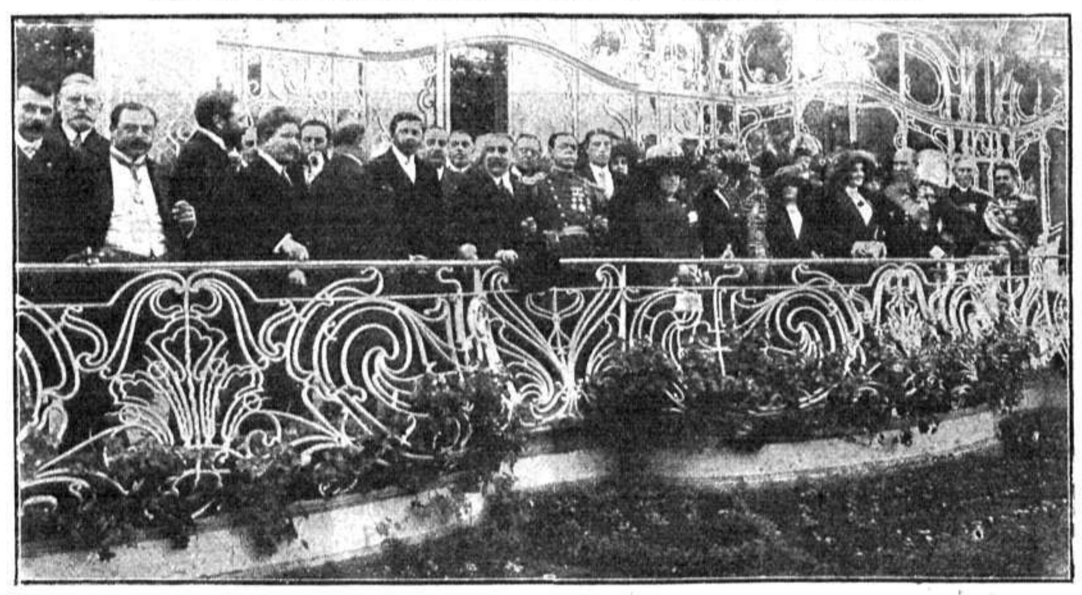
En el mundo elegante resulta casi imposible distinguir la mujer griega moderna de una francesa.



Un tipo de belleza española (cuadro famoso de la Galería Nacional de Londres)


Pilol
"Pilol".
Todo hombre y mujer puede tener ahora un cabello hermoso usando
"PILOL"
El remedio eficaz y probado para hacer crecer el pelo y que cumple lo que promete.
Toda alabanza es poca para este remedio verdad.
Convénzase haciendo un ensayo.
FRASCO DE 1/2 LITRO $ 15 m/n.
Si no lo encuentra en su localidad, pídalo directamente al Depósito General
RIVADAVIA, 1220
DUBARRY & Cía.
Buenos Aires

En el restaurant Armenonville. — Fiestas sociales



Grupo de damas y caballeros que asistieron al almuerzo ofrecido, en el Restaurant Armenonville, Avenida Alvear y Tagle, por la comisión española del Centenario á la delegación militar española

El restaurant Armenonville, situado en la Avenida Alvear y Tagle, junto al Pabellón de las Rosas y frente á la exposición internacional de higiene, comienza á ser uno de los lugares más señalados para celebrar comidas, banquetes y fiestas sociales.

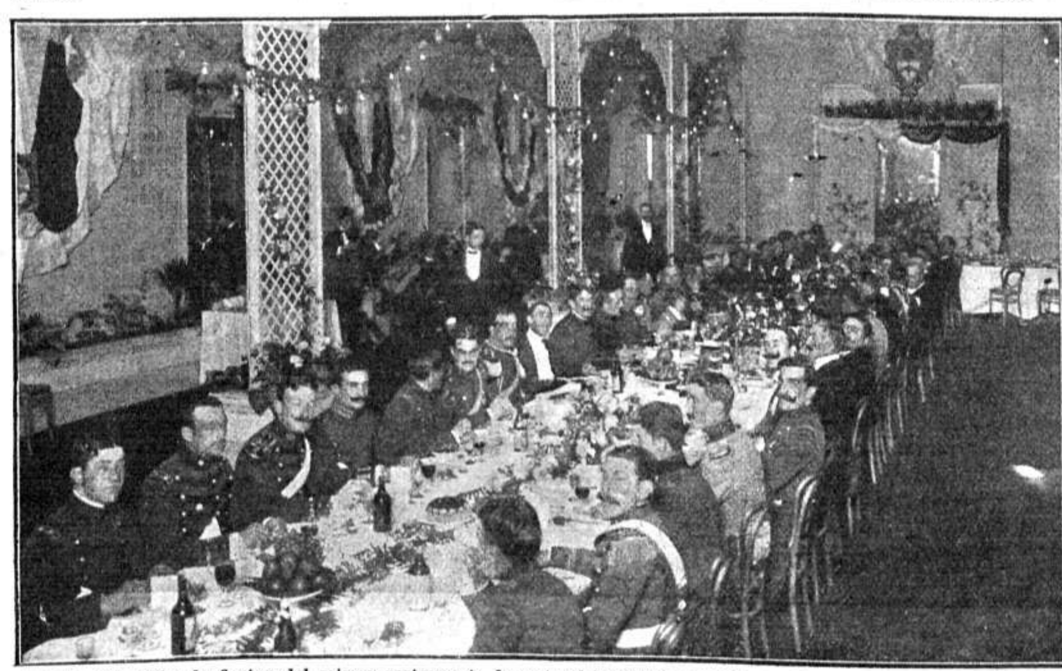
Está instalado en una forma similar al restaurant del mismo nombre que existe en el Bois de Boulogne de París y destinado también á servir de centro aristocrático de reunión para las familias.

Tiene salones comedores confortables y alhajados con mucha distinción y buen gusto, pequeñas salas independientes para familias y un gran salón de banquetes y fiestas.

Con el restaurant que nos ocupa y que hemos tenido el gusto de visitar durante el banquete ofrecido el sábado anterior por el Club Hípico Argentino á los oficiales extranjeros que tomaron parte en los concursos deportivos, Buenos Aires tiene un lugar distinguido y aristocrático que desde hace mucho tiempo hacía falta.

El servicio del Armenonville es irreprochable y perfecto y está á la altura de los mejores restaurants de Europa.

Como su similar de París, el de la Avenida Alvear permitirá á nuestra sociedad asistir á un local aristocrático y suntuoso donde encontrará un ambiente propicio para celebrar reuniones y comidas íntimas. El de París, ubicado como hemos dicho en el Bois, es uno de los centros que se eligen especialmente para fiestas y banquetes oficiales, figurando entre éstos el que hace poco tiempo ofreció el gobierno francés al ex presidente de los Estados Unidos, Roosevelt. El Armenonville hállase situado en la Avenida Alvear y Tagle, en las proximidades de Palermo, cosa que permitirá á las familias que deseen almorzar ó cenar sin alejarse del gran paseo y de las exposiciones internacionales que están á punto de inaugurarse. Durante la semana anterior celebráronse dos fiestas sociales de mucha proporción. Una de ellas fué el almuerzo ofrecido por la delegación militar española y al que concurrieron cerca de cien comensales. La otra fué el banquete que la comisión directiva del Club Hípico Argentino ofreció á los oficiales extranjeros que tomaran parte en los concursos hípicos del Pabellón de las Rosas. Ambos banquetes fueron servidos en una forma irreprochable y digna de encomio.



Aspecto del salón de fiestas del mismo restaurant, durante el banquete ofrecido por la comisión directiva del Club Hípico Argentino á los oficiales extranjeros que toman parte en los concursos deportivos del Pabellón de las Rosas

Fot. de Caras y Caretas.

CURA RÁPIDA y SEGURA POR LA

GUAYACOSE

DE SABOR AGRADABLE

DE LA

TOS, CONSTIPACIONES ANTIGUAS Y RECIENTES, BRONQUITIS, INFLUENZA, PNEUMONIA, ETC.

PREPARACIÓN DE GRAN VALOR por su COMPOSICIÓN INSUPERABLE

FORTALECE LOS PULMONES Y EVITA LA TUBERCULOSIS



DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

FABRICANTES:

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & Cía.

ELBERFELD

CONCESIONARIOS-IMPORTADORES:

GREBE Y DIEBEL

BUENOS AIRES

Leopardos que hacen de perros



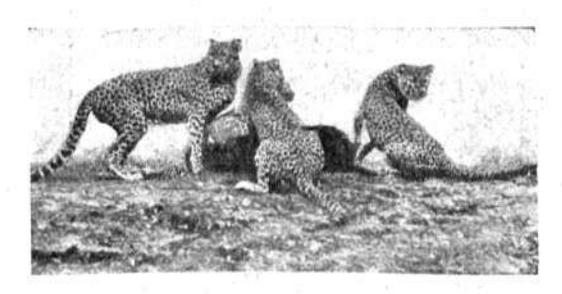
Un chita de caza en el carro donde se la conduce al campo

En muchos antiguos libros de viajes por la India y por Persia se habla de leopardos utilizados por los magnates de aquellos países para la caza, poco más ó menos como en Europa se han empleado y se emplean el halcón y el perro. Los tales leopardos no son de la misma especie que nosotros conocemos con este nombre, ni pertenecen siquiera, como ésta, al género gato. Se trata de un animal muy diferente, parecido al perro por la conformación de sus uñas, que lleva siempre fuera, sin poderlas esconder como los verdaderos felinos; los naturalista le llaman guepardo, es decir, pantera de tierra, porque no se sube nunca á los árboles como lo hacen las otras panteras, y en la India se le da el nombre de "chita", que es una onomatopeya de su voz.

Aunque feroz por naturaleza, el chita se somete fácilmente al hombre. Se le coge, casi siempre cuando es aún algo joven, con trampas y lazos, y atado con fuertes cuerdas, los cazadores los ponen en venta. Un chita recién cazado vale de diez y siete francos para arriba, y sólo por este precio es posible hacerse con tales animales, pues la especie rara vez se reproduce en domesticidad. Los primeros días, se tiene al prisionero en una jaula con tres lados de reja y el cuarto, el techo y el suelo de madera; en esta forma se le coloca sobre un carro y se le lleva á los mercados, á las plazas y á todos aquellos sitios donde hay mucha gente y mucho bullicio. De esta manera, el chita se acostumbra en seguida á la compañía de los seres humanos, y muy pronto se le puede conducir á los mismos sitios sin jaula, atado simplemente sobre una especie de taburete. Con este sistema y procurando además que el animal duerma lo menos posible y esté siempre harto, se consigue en pocas semanas que pierda su natural fiereza y se torne manso como un cordero.

A pesar de eso, cuando se va á cazar con el chita, es preciso llevarlo atado sobre un carro, y á veces con los ojos vendados, como á los halcones; de lo contrario, sería imposible contenerle á la vista de la caza y se precipitaría contra ella antes de tenerla lo bastante cerca para darle alcance.

Los animales que se cazan con estos leopardos son el ciervo y el antílope; el chita, puesto en libertad, se acerca á rastras á la pieza y, cayendo sobre ella de un brinco la derriba y la degüella de una dentellada.



Chitas salvajes

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las mas reputadas casas europeas y norteamericanas.

CARLOS RASETTI

Rivadavia, 526

esq. PLAZA DE MAYO

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricadas especialmente para la casa.

ARTÍCULOS GARANTIDOS Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

FÍJENSE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros	$ 44.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m|m., especial para cazar	$ 14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m|m.	$ 32.—
REVÓLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38	$ 18.—
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5	$ 44.—
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38	$ 44.—
REVÓLVER Webley, calibre 38	$ 50.—
PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera	$ 60.—
PISTOLA Parabéllum, calibre 7|65, de 8 tiros, repetición automática y precisión	$ 60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 tiros, repetición automática	$ 58.—
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros	$ 35.—
PISTOLA de bolsillo, Webley, calibre 7|65, repetición automática, 8 tiros	$ 36.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C.	$ 1.80
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á munición, la caja	$ 1.10
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja	$ 1.60
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja	$ 1.50

Los pedidos por carta se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

CATALOGO SE REMITE AL INTERIOR

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 49.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 55.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 59.— y 70.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de DAMASCO BOSTON, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 80.—, 95.— y 120.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO FINO, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero y funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

TODO POR $ 60.— y 75.—

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS

El invierno y las señoras

Con el invierno han vuelto las pieles. Aprovechemos la ocasión para hablar de este aspecto de la moda.

Bajo el reinado de Justiniano, comenzaron en Italia á ser apreciadas las pieles raras como materia preciosa, convirtiéndose en artículo de comercio muy buscado.

El armiño fué conocido y apreciado desde el primer momento. Los autores más antiguos lo citan designándole con el nombre de "hermelín", corrupción de la palabra italiana "armellino", llamado también armenio; y, en efecto, es verosímil que fuese de Armenia de donde los europeos sacasen las pieles de armiño que traían de Italia los mercaderes genoveses ó venecianos que hacían el comercio.

Isabel de Baviera (siglo XIV)



Isabel de Este (siglo XVI)

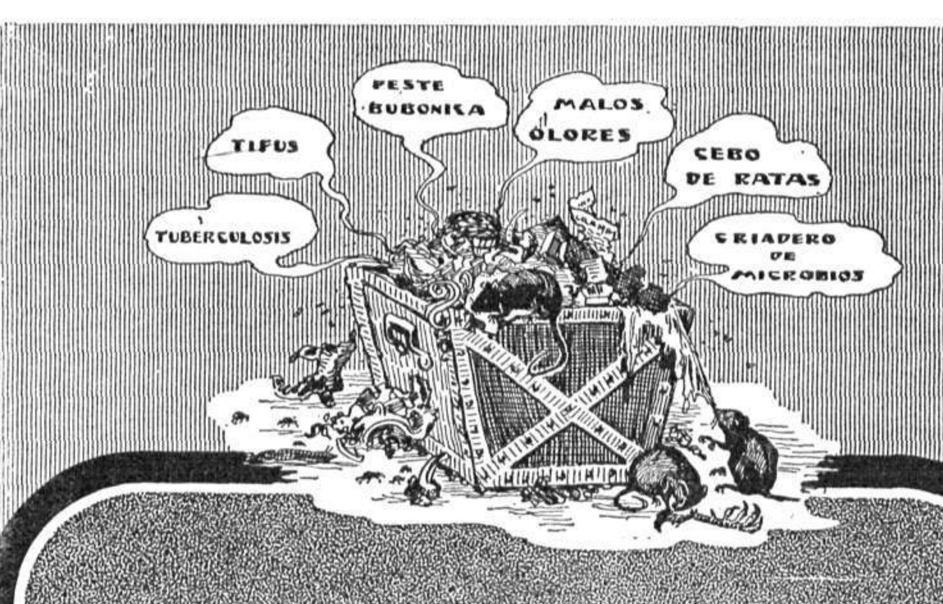


De 1815 á 1820

Desde los tiempos del feudalismo, las cuatro pieles nobles consagradas fueron la cebellina, el armiño, el vero y el gris. El vero es un animalito parecido á la gineta, con el lomo color pizarra y el vientre blanco. En heráldica el azur representaba el color del vero, así como el armiño representaba el plata. El gris es una especie de ardilla de pelo gris que hay en los países del norte.

La marta era también muy buscada.

Cuando los primeros cruzados se detuvieron en Constantinopla



¿Se ha fijado Vd. en el foco de infección que tiene en su casa?

¿Desearía Vd. suprimirlo con poco gasto y poca molestia?

Adquiera un quemador "DELTA" y no sólo habrá suprimido Vd. para siempre el cajón de basura de su casa sino que tendrá Vd. agua caliente en abundancia para los baños y el lavado.

PIDA PRECIOS Y DATOS Á **BUNGE & Cía.**

CUYO, 1122 - BUENOS AIRES

En la Capital, en venta en las principales casas de cocinas.



Modo de instalar y utilizar el quemador "DELTA", privilegiado por el Superior Gobierno de la Nación

El invierno y las señoras



La princesa Ratazzi (Epoca de Napoleón III)

con Godofredo Bouillón; llevaban suntuosos vestidos de púrpura, oro, armiño, marta, gris y vero, que mencionan los historiadores. Los torneos, la heráldica y las pieles, estuvieron muy en boga durante cerca de tres siglos, pero á medida que se fué extendiendo el uso de las armas de fuego, las pieles quedaron para los trajes de ceremonia.

En Venecia se han encontrado vestigios del manguito á contar de fines del siglo xv. Las cortesanas célebres y las damas nobles usaban ya en aquel tiempo manguitos que servían para guardar perritos minúsculos.

Las pieles, según Goncourt en "La mujer en el siglo xiii", constituyeron un gran lujo para la parisiense, en el tiempo en que era moda llegar á la Opera vistiendo las pieles más soberbias y más raras y quitárselas poco á poco con su arte de coquetería. La moda de los trineos, muy extendida á la sazón, contribuía á aumentar la moda de las pieles.

Las palatinas que se hacían de zorro, marta y petit-gris se llevaron durante largo tiempo.

En la época de Luis XVI, alcanzó su crisis más aguda el frenesí de la "toilette".

En tiempos de la Revolución y del Directorio, todas las damas usaban manguitos y palatinas de gran tamaño de piel, batas forradas de pieles y tocas de pelo, todo de un gusto deplorable.

Las pieles eran entonces medianas y se colocaban mal en los cuellos, en las capas y en las manos.

Los aliados habían puesto las pieles en boga, pero los franceses no sabían usarlas.

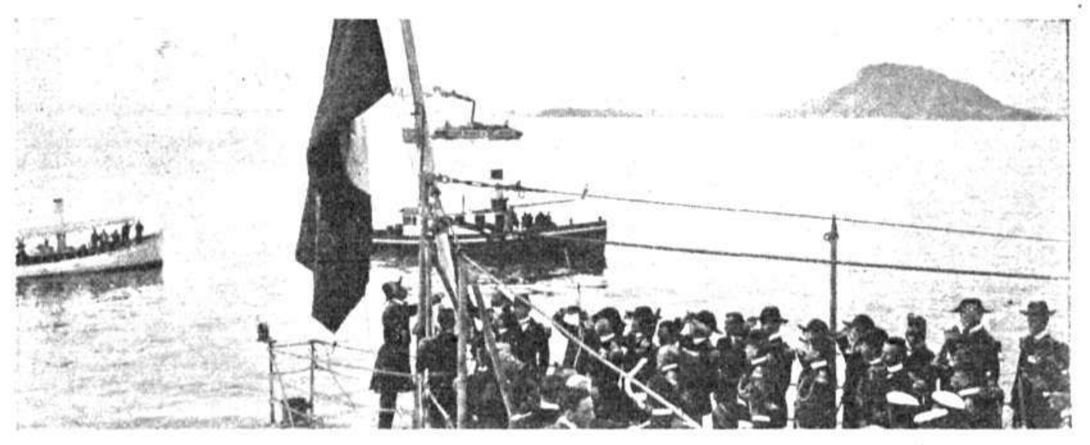
En 1835 hicieron furor los manguitos, las boas, las palatinas y las manteletas guarnecidas de piel de marta ó de zorro.



La moda á fines del segundo imperio. (Cuadro de Stevens)


LA ARGENTINA
A. DE MICHELI & Cía.
AV. DE MAYO, 1001 - C. PELLEGRINI, 340
BUENOS AIRES
ÚNICOS AGENTES DE LAS MÁS RENOMBRADAS MARCAS
EUROPEAS DE SOMBREROS PARA HOMBRES
P. C. HABIG (Viena)
PROVEEDORES
DE LAS IMPERIALES CASAS DE AUSTRIA
Y ALEMANIA
GALERITAS
$ 18 y $ 15
BLANDOS
$ 20 $ 18
y $ 12.
G. B.
BORSALINO
E Flli (ITALIA)
LA CASA QUE MÁS Y MEJOR
PRODUCE EN TODO EL MUNDO
GALERITAS $ 12 y $ 10
BLANDOS $ 9
MOORES AND SONS
(DENTON)
SOMBREROS LIVIANOS Y DE DURACIÓN GARANTIDA
GALERITAS $ 9 y $ 7.50
LA ARGENTINA
SOMBREROS DE INDUSTRIA NACIONAL - CLASES GARANTIDAS
BLANDOS $ 8.50, $ 7.50 y $ 5.50
EUREKA - SOMBREROS INGLESES. COLORES INALTERABLES.
GALERITAS $ 12 y $ 9
GARANTIMOS MARCA Y CALIDAD DE
TODOS LOS SOMBREROS QUE VENDEMOS
FORMAS DE MODA

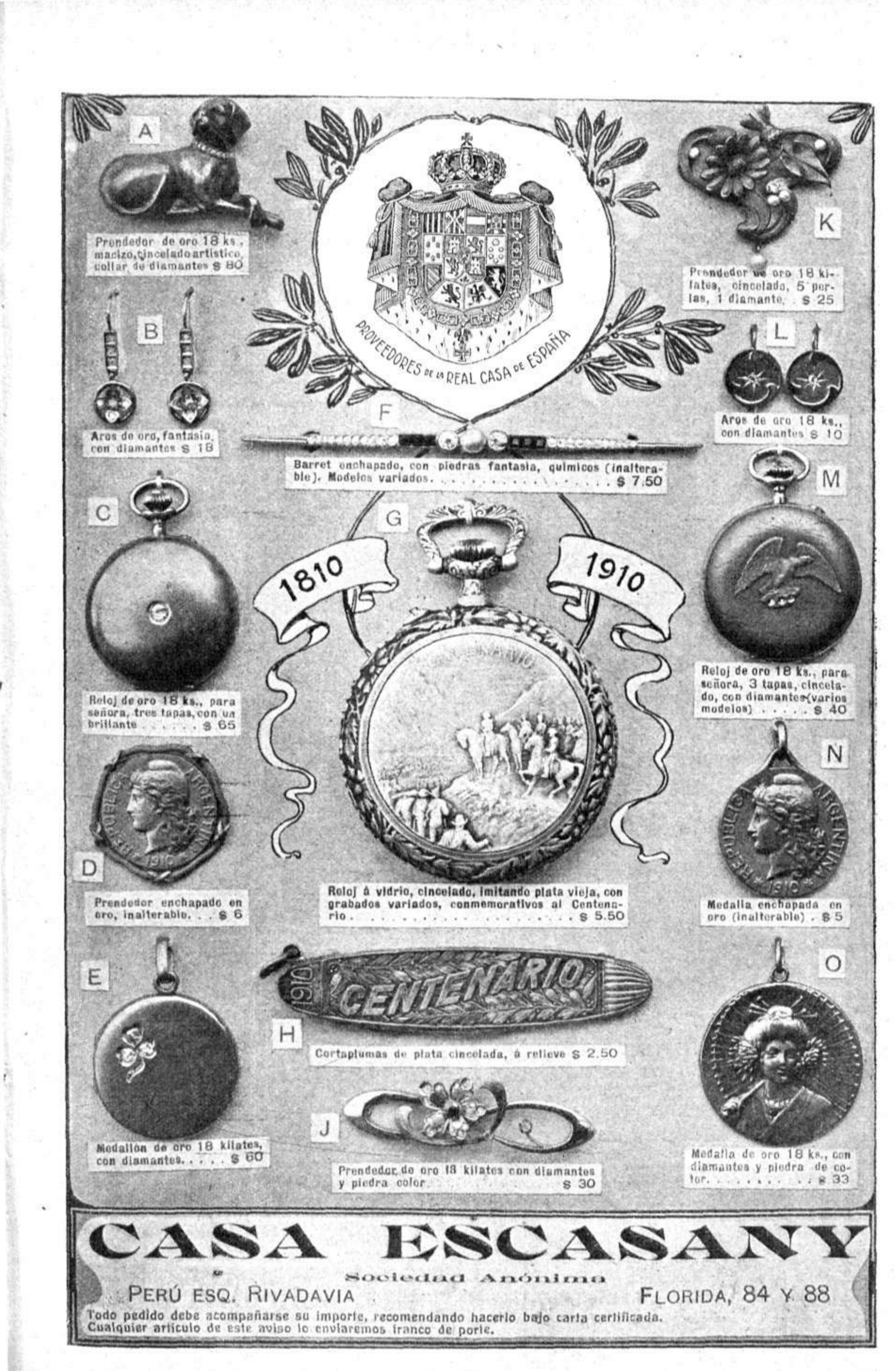
Del Brasil.—Entrega de la bandera al "Minas Geraes"



Río de Janeiro.—Acto de izar la bandera



Grupo de invitados


A
Prendedor de oro 18 ks., macizo, cincelado artístico, collar de diamantes $ 80
PROVEEDORES DE LA REAL CASA DE ESPAÑA
K
Prendedor de oro 18 kilates, cincelado, 5 perlas, 1 diamante. . $ 25
B
Aros de oro, fantasía, con diamantes $ 18
L
Aros de oro 18 ks., con diamantes $ 10
F
Barret enchapado, con piedras fantasía, químicos (inalterable). Modelos variados. . . . . $ 7.50
C
Reloj de oro 18 ks., para señora, tres tapas, con un brillante . . . . . . $ 65
G
1810
1910
M
Reloj de oro 18 ks., para señora, 3 tapas, cincelado, con diamantes (varios modelos) . . . . . $ 40
REPÚBLICA ARGENTINA 1910
D
Prendedor enchapado en oro, inalterable. . . $ 6
Reloj á vidrio, cincelado, imitando plata vieja, con grabados variados, conmemorativos al Centenario . . . . $ 5.50
N
REPÚBLICA ARGENTINA 1910
Medalla enchapada en oro (inalterable) . $ 5
E
1910 CENTENARIO
H
Cortaplumas de plata cincelada, á relieve $ 2.50
O
Medallón de oro 18 kilates, con diamantes. . . . . $ 60
J
Prendedor de oro 18 kilates con diamantes y piedra color . . . . . $ 30
Medalla de oro 18 ks., con diamantes y piedra de color. . . . . $ 33
CASA ESCASANY
Sociedad Anónima
PERÚ ESQ. RIVADAVIA
FLORIDA, 84 Y 88
Todo pedido debe acompañarse su importe, recomendando hacerlo bajo carta certificada.
Cualquier artículo de este aviso lo enviaremos franco de porte.

Del Brasil.—Entrega de la bandera al "Minas Geraes". Fiesta en honor de la prensa



La comisión que hizo entrega de la bandera, el ministro de marina y varios jefes y oficiales



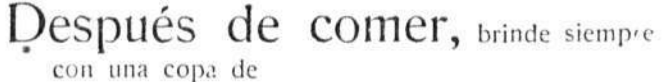
Concurrentes á la fiesta ofrecida en honor de la prensa

EL ABUELO



Antes de sentarse á la mesa,
no deje de tomar una copita de

XEREZ-QUINA SÁENZ



Después de comer, brinde siempre
con una copa de

VINO "EL ABUELO"

Estos dos productos son los preferidos por todas las personas de buen gusto.
Son irreemplazables para las fiestas, lunchs, bautizos, etc.

PIDANSE EN TODAS PARTES

ÚNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SÁENZ y Cía.

Sucesores de LACLAUSTRA, SÁENZ y Cía.

MAIPÚ, 41 - 43 BUENOS AIRES

LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ-QUINA SÁENZ
XEREZ-QUINA
SÁENZ
LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ

EL ABUELO
LACLAUSTRA Y SA
EL ABUELO
Rancio dulce de Aragón
COSECHA ESP
CARIÑENA
BUENOS AIRES

XEREZ QUINA SAENZ

Arte fotográfico



Señorita de Blanco Cambaceres

Niña de Lucantis

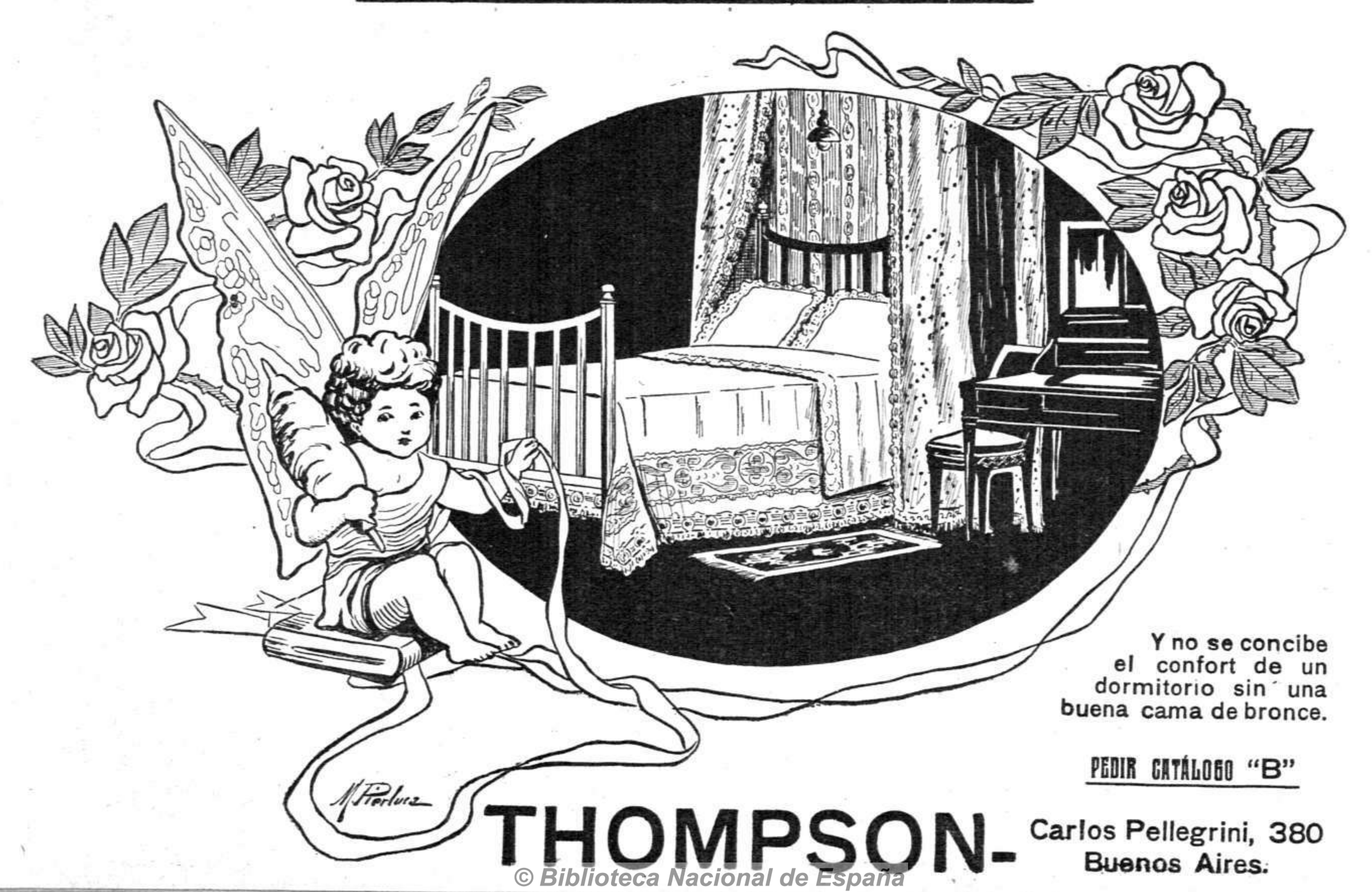


Niño de Carabassa

Fot. Garro y Merlino.



Niñas de Zuberbuhler


El dormitorio es el alma del hogar.
Y no se concibe el confort de un dormitorio sin una buena cama de bronce.
PEDIR CATÁLOGO "B"
THOMPSON
Carlos Pellegrini, 380
Buenos Aires.

PARA LA FAMILIA

En otras temporadas, el traje más apropiado para patinar y otros deportes similares era la falda de terciopelo y la blusa de guipur ó de encaje blanco, y hasta la blusa de linón blanco; actualmente lo más en boga es el cuerpo y falda de la misma tela y siempre de igual color, en tonos obscuros casi siempre terciopelo negro ó terciopelo verde. El cuerpo lo forma una blusilla ó un bolero, apañado, lo que importa poco con tal que haga resaltar el talle y que no estorbe los movimientos. El cuerpo es más cómodo que el bolero, porque abulta menos cuando se usa chaqueta. Para ciertos ejercicios ó deportes, algunas señoras prefieren siempre géneros y modelos que se pueden lavar; siguen usándose blusas de guipur y de encaje blancas, sólo que las cubren con una blusilla de igual color que la falda, hecha de tela transparente, la cual deja adivinar los dibujos del encaje. Si la falda es de terciopelo negro, la blusilla es de velo negro, recamada en el escote como en la orilla de las mangas semilargas y que descubren las mangas blancas. También se hacen cuerpos de muselina de seda, que suelen combinarse con el matiz del traje, y esto tanto para la ciudad como para los deportes. Que el escote sea redondo, cuadrado ó puntiagudo, sobre camisolines de tul metálico ó subido hasta el cuello recto, las guarniciones son siempre las mismas: canesú, tirantes ó listas se realzan con enramados de recamos ó se cubren con bordados cuyo grueso y relieve contrasten agradablemente con la sencillez de la tela que compone el resto del cuerpo. Se usa también un tul de oro ó de plata con mallas más ó menos anchas, redondas ó cuadradas, colocado debajo del velo ó de la muselina. El tul metálico no forra siempre el cuerpo entero, se dispone en tiras anchas, poniendo una á la altura del busto, otra en medio del talle y otra forma tirantes, debajo de la malla sencilla del cuerpo, esas tiras producen un brillo discreto.

El modelo que presentamos nos ha sido galantemente ofrecido por la importante casa Gath & Chaves. Es un vestido de soirée creación de la Máison Burniche, de Paris, reune á la más correcta perfección de sus líneas el delicado chic que caracteriza las creaciones de esa importante casa.

Confeccionado en liberty *bleu roi*, calzado en tul "Point d'esprit" el adorno lo constituye un rico entredós de chantilly negro, que cae desde la espalda hasta el ruedo en dos anchas fajas recogidas con grandes cabouchos en su extremidad inferior las mangas son de finísimo chantilly negro y el escote orlado en broderie color oro y zafiro.



Vestido de soirée, confeccionado en liberty bleu-roi, calzado en tul point d'esprit, adornado con entredós de chantilly negro

GOSNELL'S
"Society"
Eau de Cologne

La marca de la ALTA SOCIEDAD
de
INGLATERRA

Reconocida por todas las reinas de belleza como la más perfecta de todas las aguas de colonia.

GOSNELL'S "Society" Eau de Cologne es de una riqueza y suavidad superior á cualquier otra.

NO HAY MEJOR

Se vende en todas las buenas casas del ramo en frascos esmerilados de cuatro tamaños desde 60 gramos hasta un litro.

Únicos depositarios en la República Argentina:

BERETERVIDE & Cía.

PIEDRAS, 170 — BUENOS AIRES



El tarro que adorna el tocador de reinas y princesas

Gosnell's Pasta Original

PARA LOS DIENTES
(Cherry Tooth Paste)

En tarros bronceados (obscura)
y blancos (clara).

La pasta dentífrica UNIVERSALMENTE reconocida como la más fina y eficaz para

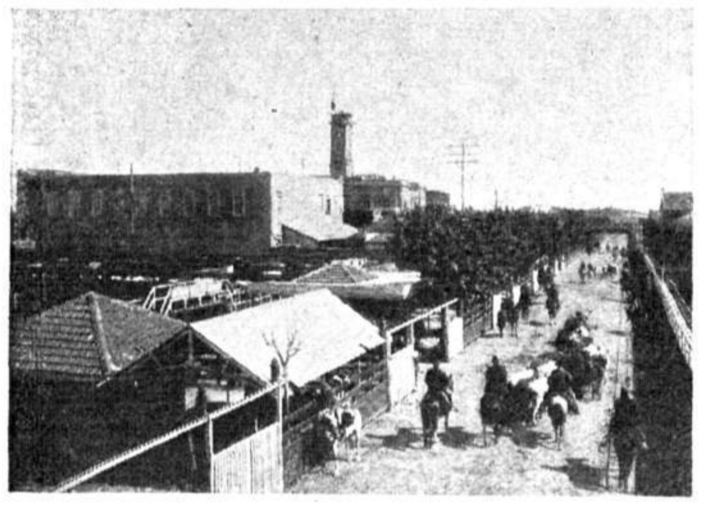
BLANQUEAR LOS DIENTES,
REFRESCAR LA BOCA,
PURIFICAR EL ALIENTO Y
CONSERVAR EL ESMALTE.

La única pasta dentífrica de mérito comprobado en todos los países civilizados del mundo entero.

La faja con la firma de "John Gosnell & Co. Ltd.", de Londres, con que vienen cerrados los tarros es GARANTIA DE ORIGEN LEGITIMO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Bibliografía.—Comercio de nuestros frutos



Mataderos.—Corrales de hacienda para venta

La medida para graduar actualmente el poderío de una nación es su comercio. No se miden ya los pueblos por kilómetros cuadrados para conocer su peso en el concierto internacional, sino por los millones de francos ó de libras que pone en circulación la exportación de los artículos de su suelo en sus dos grandes factores: agricultura y ganadería.

Pocos países indudablemente habrá que puedan estar tan orgullosos como el nuestro bajo este punto de vista, pues en corto tiempo ha logrado dar tan extraordinario impulso á la producción y exportación, que marcha á gigantescos pasos á colocarse á la cabeza del mundo mercantil, como conseguirá indudablemente en no lejano plazo.

Para lograr este fin, nada tan conveniente como fomentar la divulgación del conocimiento de la mecánica por decirlo así del gran comercio, cuya base estriba en una especie de conglomeración de pequeños propietarios y productores que aisladamente nada podrían obtener, pero que unidos consiguen tal fuerza que llegan hasta poder amoldar el comercio á sus intereses, y son fuentes de riqueza sólida, lo que antes sólo era origen de muy medianos beneficios.

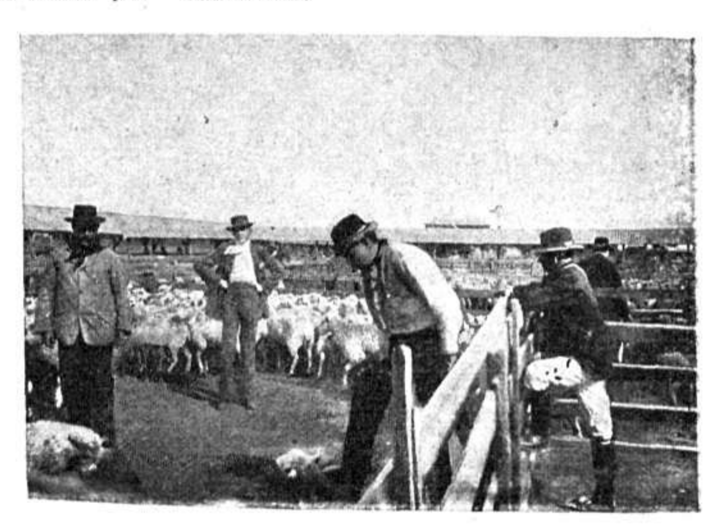
Es hermoso y altamente alhagüeño el considerar el despejado horizonte que á los frutos argentinos se abre por todas partes. No hace muchos días llegó á nuestras manos un libro que con el título "Comercio de nuestros frutos" ha publicado recientemente el contador público nacional A. Cassagne Serres, y al conocer por su lectura el extraordinario desarrollo alcanzado por nuestro comercio de exportación, quedamos en verdad maravillados. En nueve años casi se ha triplicado, pues de 154 millones de pesos oro que alcanzó en 1900, ha llegado en 1909 á 416. Pero á pesar de ser tan alhagadoras las cifras que anteceden no son más que el germen de lo que con el tiempo será nuestra producción. Es en realidad un acto de verdadero patriotismo el procurar que obras como la que nos ocupa se extiendan de tal modo que lleguen á ser conocidas de todo argentino, pues no hay indudablemente un solo habitante de este país, dadas las condiciones del mismo, á quien no interese más ó menos su conocimiento, el cual no vacilamos en llamar indispensable para todos aquellos que se dedican á cualquier ramo del comercio, sobre todo de exportación.

Es en verdad digna de elogio la labor del señor Cassagne, y seguramente no será un trabajo estéril, pues sin ninguna duda los conocimientos que de su obra se desprenden han de ejercer poderosa influencia en el comercio argentino. Hace el autor un detenido estudio de cada uno de los productos de nuestro suelo, tanto animales como vegetales, objeto de grandes transacciones internacionales, medios para conseguir el fomento y desarrollo de los más convenientes, cualidades y defectos de los diversos artículos de exportación ó importación, etc., precedido de amplios informes referentes á nuestros grandes establecimientos agrarios, y con gran número de cuadros estadísticos ó infinidad de datos y referencias de gran utilidad. La exposición de agricultura próxima á inaugurarse, dale también á la obra, á más de sus muchos atractivos, el de la actualidad.

La agricultura y la ganadería, tienen sobre otros productos del suelo, los minerales, por ejemplo, una gran ventaja; que son susceptibles de mejora y aumento de producción, dependiendo casi en absoluto del hombre el que sea mayor ó menor su desarrollo. Es por esto que conviene tanto conocer los procedimientos que deben emplearse para ello, y por lo que las obras de la índole de esta son tan útiles. Cualquiera que sea está obligado moralmente á procurar la divulgación de estos libros porque su conocimiento y el buen uso de él, produce un beneficio individual al propietario de las tierras ó ganados; un beneficio nacional, pues contribuyendo cada ciudadano al fomento del comercio, aumenta el crédito, bienestar y poder de la república; y si vamos más allá podemos decir un beneficio mundial, pues el aumento de producción en todos los países, redundaría en general beneficio, y aunque parezca una paradoja sería el más importante factor para el concierto internacional. Hoy la fortuna no es de los audaces, felizmente; sabemos que si no hemos logrado hallar la piedra filosofal de la leyenda hemos encontrado la de la realidad, y que la lana, el trigo, la carne, las pieles, etc., son otras tantas materias que no al contacto de una varita mágica, con inteligencia y trabajo se logra ver trocados en el codiciado amarillo metal. Lea, el que lo dude, "Comercio de nuestros frutos", y podrá apreciar la verdad de nuestras afirmaciones. Cada lector será luego un propagandista de la obra.

El libro del señor Cassagne Serres es digno del renombre de su autor y del conocimiento teórico y práctico adquirido por el distinguido profesor de la Escuela Superior de Comercio de la Nación, á quien hace honor.

Sería de desear, pues seguramente produciría un buen resultado práctico, que fuese declarada obra de texto en las escuelas de comercio, ya que la materia de que trata es tan necesaria que sea conocida por los estudiantes de ramo. Por nuestra parte, no vacilamos en recomendarla eficazmente á los señores profesores mercantiles, teniendo la seguridad que ellos á su vez lo harán á sus discípulos. Y lo que está fuera de duda es que "Comercio de nuestros frutos" es obra que más que útil puede calificarse de indispensable, y que se dejaba mucho sentir la necesidad de un libro de esta naturaleza, por lo que ya que existe no nos cansaremos de repetir que debe ser conocida por todos, y de todos es el deber de procurar su divulgación. Sin duda alguna, los señores Cabaut y Cía al editar con tanto esmero esta obra pensaban como nosotros, y han querido contribuir á su éxito, por lo que son acreedores de los parabienes de toda persona amante del país. Primorosamente impresa, encuadernada en tela y profusamente ilustrada, es una bella muestra de los trabajos á que nos tiene acostumbrados la "Librería del Colegio", que es indudablemente uno de los más altos exponentes y portaestandarte de la cultura y progreso sudamericano.



Tablada.—Operación de venta

Boneteria para Hombre

EN NUESTRA CASA MATRIZ

Bmé. MITRE y FLORIDA

CAMISETAS de lana, artículo especial de la casa, con pechera simple, cada una . . . . $ **2.95**
CAMISETAS de lana, artículo especial de la casa, con pechera doble, cada una . . . . $ **3.50**
CALZONCILLOS haciendo juego con las anteriores, cada uno. . . . . $ **3.25**
CAMISETAS de lana gris, con frisa, con pechera doble, cada una . . . . $ **5.50**
CALZONCILLOS haciendo juego, cada uno . . . $ **5.50**
CAMISETAS de lana gris "Wolsey", artículo inglés, cada una . . . . $ **7.—**
CALZONCILLOS haciendo juego, cada uno $ **7.—**
CAMISETAS de lana, color habano, artículo especial . . . . $ **8.25**
CALZONCILOS haciendo juego, cada uno ,, **8.50**
CAMISETAS de lana gris "Britannia", doble pechera y espaldera, artículo inglés, c|u. $ **9.—**
CALZONCILLOS haciendo juego, cada uno, $ **9.—**
CAMISETAS de lana de vicuña, delgada, c|u. $ **9.—**
CALZONCILLOS haciendo juego, cada uno, $ **9.—**
CAMISETAS de lana de vicuña, dobles, c|u. $ **12.75**
CALZONCILLOS haciendo juego, c|uno $ **12.75**
CAMISETAS de lana de vicuña, dobles, artículo extra fino, cada una . . . . $ **22.—**
CALZONCILLOS haciendo juego, c|u. . $ **22.—**
GRAN SURTIDO de camisetas y calzoncillos de lana y seda, haciêndo juego, en colores fantasía, cada pieza, á pesos 12—, 9.75, 8.—, 7.50 y . . . . $ **7.—**
CALZONCILLOS de franeleta, gran variedad de colores, cada uno. **1.95**
CALZONCILLOS de bombasi blanco, artículo especial, c|u. $ **2.90**
CALZONCILLOS de bombasí, colores variados, clase extra, cada uno . . . . $ **3.—**
CALZONCILLOS de "Sidney", artículo especial, c|uno $ **3.50**
CALZONCILLOS de franeleta blanca, cada uno, á $ 7.50 y pesos. . . . . **6.—**
RODILLERAS de lana, del doctor Jaeger, el par . . $ **1.50**
RODILLERAS de lana de vicuña, el par . . . . . $ **3.—**
PECHERAS y espalderas de lana Pirineos, á $ 2.90, 2.50, 2.25 y . . . . $ **1.50**
PECHERAS y espalderas de lana vicuña . . . . $ **2.50**

CAMISERIA

CAMISAS á la crimea, de franeleta, sin cuello, c|u. . . $ **2.25**
CAMISAS á la crimea, de franeleta ,con cuello, c|u. . . ,, **2.50**
CAMISAS á la crimea, de franela "Ceylon", sin cuello, cada una . . . . $ **3.60**
CAMISAS á la crimea, de franela "Ceylon", con cuello, cada una . . . . $ **4.—**
CAMISAS á la crimea, de franela especial, con y sin cuello, cada una . . . . $ **5.50**
CAMISAS á la crimea, de franela extra, sin cuello y doble pechera, cada una . . . . $ **7.—**
CAMISAS á la crimea, de franela extra, con cuello y doble pechera, cada una . . . . $ **7.75**

Casa Matriz: Bartolomé Mitre y Florida.
Anexo: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia.
Palacio de los Niños: Cuyo y Florida.
Casa de compras en París: 20-22 Rue Richer IXme



BUENOS AIRES

SUCURSALES:

Rosario (Santa Fe)—Córdoba—Bahía Blanca—La Plata—Paraná—Mendoza—Mercedes (Buenos Aires).

NUESTRA MEJOR GARANTIA

Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos integro el valor pagado más los gastos de flete originados.


PABST
MILWAUKEE

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

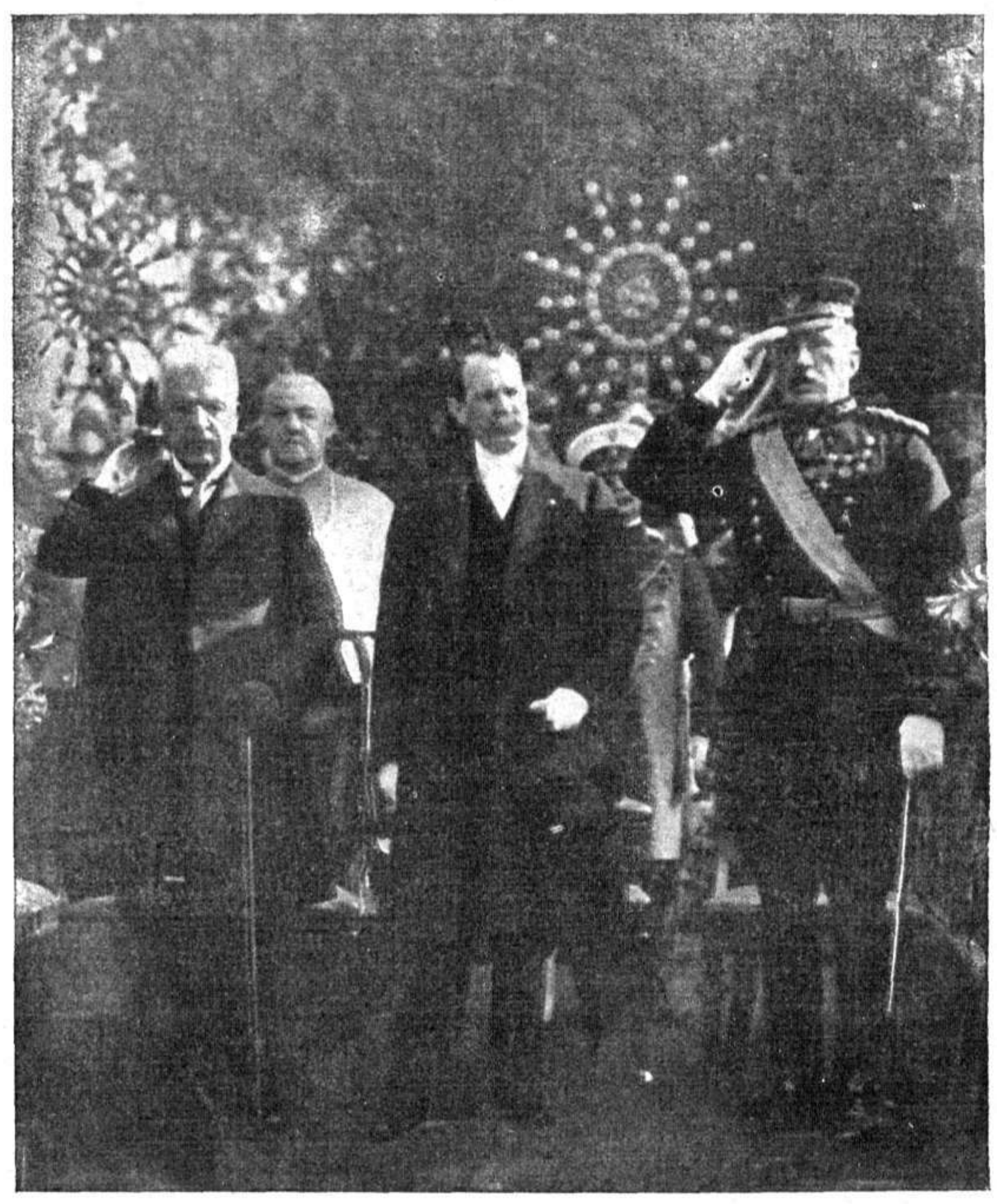
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

AÑO XIII | BUENOS AIRES, 4 DE JUNIO DE 1910 | N.º 609

El monumento al Ejército Libertador



El 27 tuvo lugar el acto de la inauguración del monumento al Ejército Libertador, que sirve á la vez de basamento á la estatua del general San Martín, en la plaza del mismo nombre, y la colocación de la piedra fundamental de la estatua de O'Higgins, que será levantada al lado de aquélla.—En nuestra fotografía aparecen los presidentes argentino y chileno y el embajador de los Estados Unidos, general L. Wood, en el momento en que las bandas ejecutaban el himno nacional

Los mismos personajes y la comitiva oficial



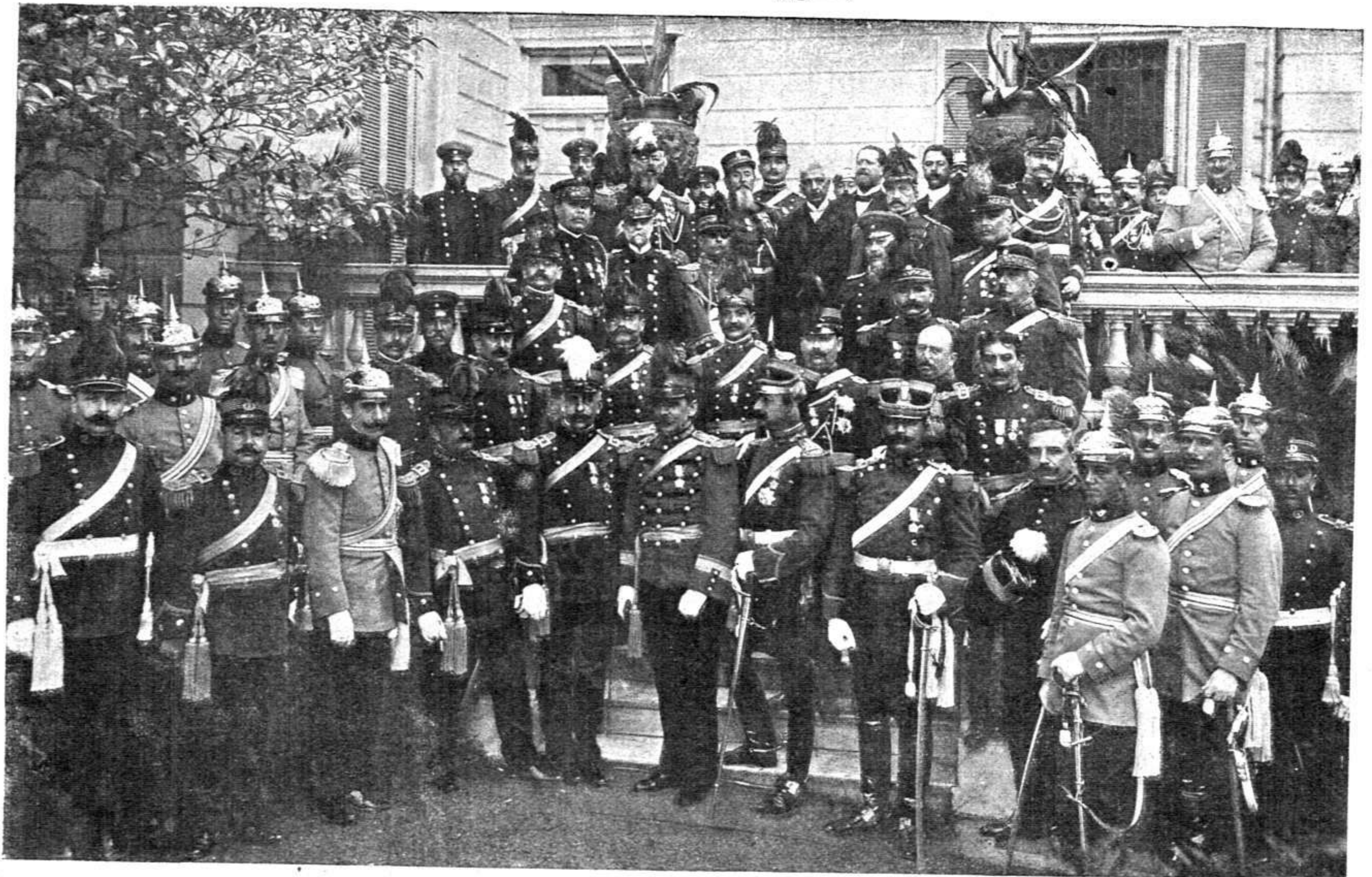
El ministro de guerra de Chile, general Aníbal Rodríguez, leyendo su discurso

Fot. de CARAS Y CARETAS.



El monumento al Ejército Libertador

La medalla de O'Higgins



El presidente Montt, su ministro de guerra, general Aníbal Rodríguez, y los jefes y oficiales argentinos á quienes condecoró con la medalla de O'Higgins

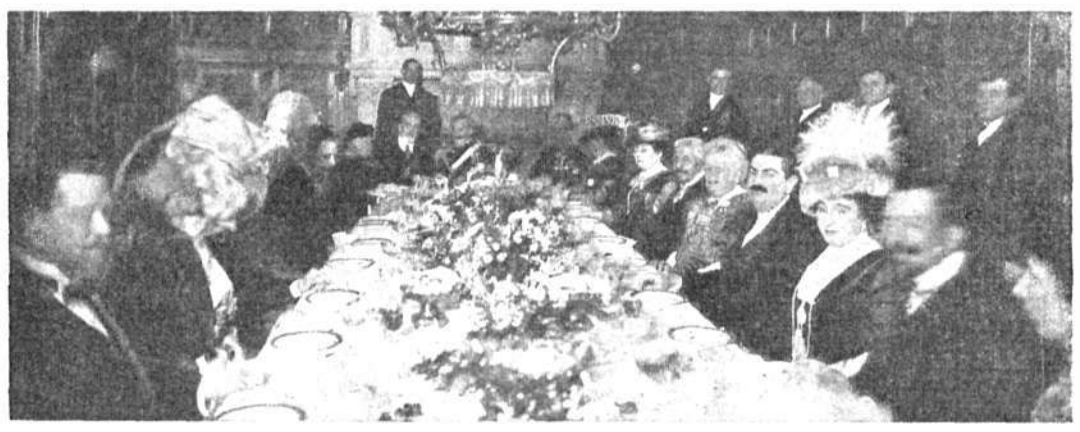
El acto de la entrega de las condecoraciones, en el salón de recepciones de la residencia del presidente de Chile

En honor del embajador alemán

Banquete celebrado el domingo en el Club Alemán, en honor del embajador de esta nacionalidad, general conde Colmar von der Goltz

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Banquete de la infanta al presidente Montt



Banquete de despedida ofrecido en su casa por la infanta Isabel al presidente de Chile y señora

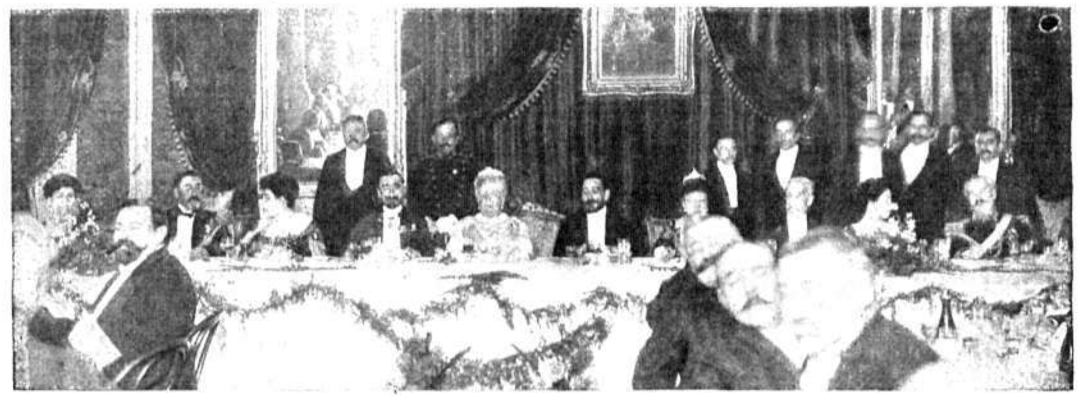


La infanta acompañada de las familias concurrentes al banquete.—Primer término: comisario Fauvety, conde de Cadagua, presidente Montt, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, S. A. la infanta Isabel, Sara del Campo de Montt, marquesa de Nájera, María Teresa Quintana de Pearson, general Saturnino García, general Jorge Roonen Rivera. Segundo término: conde Coello, ministro Agustín Edwards, señora de Edwards, Eloísa Matte de Cruchaga Tocornal, embajador Pérez Caballero, Angélica Rosa Ocampo de Elía, condesa de Cadagua. Tercer término: Aníbal Rodríguez, ministro de guerra y marina de Chile, general Pinto Concha, Enrique Fostes Reca barren, ministro de la Suprema Corte de Justicia de Chile, ministro doctor Cruchaga Tocornal, comisario I Figueroa Alcorta, senador Arturo Besa, teniente coronel Echagüe, subteniente Rawson

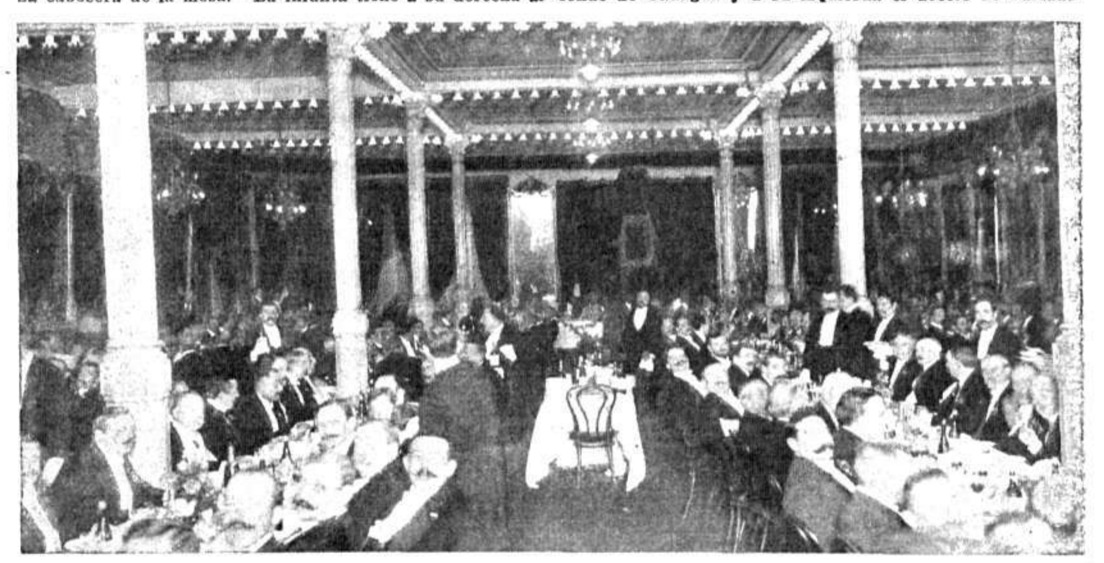


Otro grupo de concurrentes.—Primer término: general Jorge Roonen Rivera, conde de Cadagua, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, señora de Edwards, Elisa Uriburu de Castells, Angélica Rosa Ocampo de Elía, marquesa de Nájera, María Teresa Quintana de Pearson, general Saturnino García, comisario Fauvety. Segundo término: conde Coello, ministro Edwards, general Pinto Concha, teniente coronel Echagüe, embajador Pérez Ca-

Banquete del Club Español en honor de la infanta Isabel

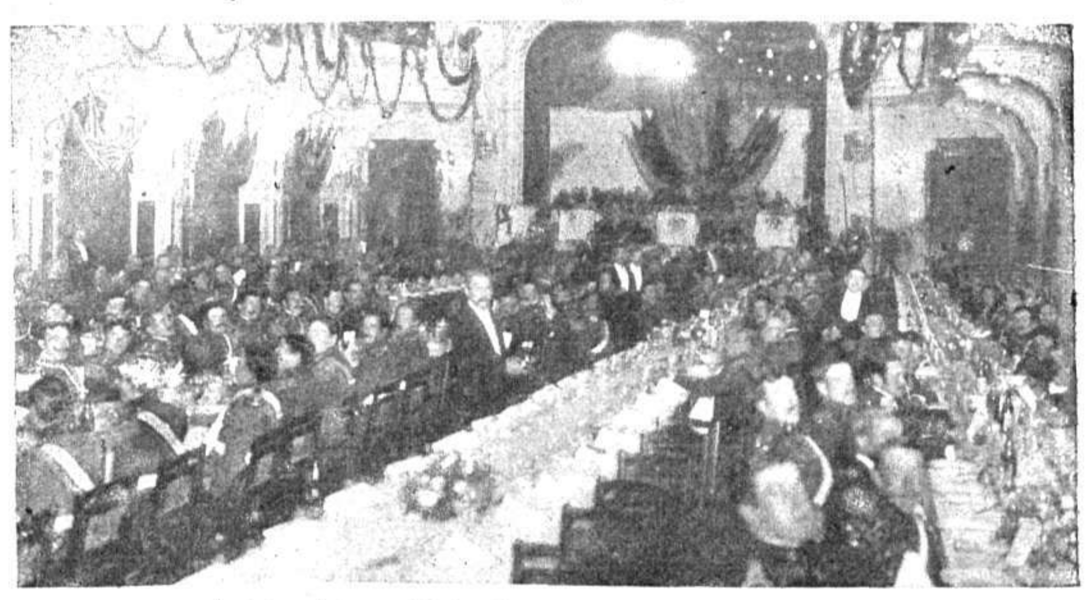


La cabecera de la mesa.—La infanta tiene á su derecha al conde de Cadagua y á su izquierda el doctor F. Calzada



Vista del salón durante el banquete

En el Príncipe Jorge



Banquete ofrecido el 26 del corriente en el Prince George's Hall, por el Círculo Militar, á los militares de las de legaciones extranjeras, y al que asistieron 500 invitados

Fot. de Caras y Caretas.

En el Santuario de Luján



El domingo la infanta, acompañada por las damas de la sociedad española de la Virgen del Pilar, visitó el santuario de Luján donde depuso una bandera española ofrenda del pueblo de Zaragoza.—S. A. saliendo de la basílica.

Congreso internacional americano de medicina é higiene

El escenario del Coliseo, durante la inauguración efectuada el domingo por la tarde.—Escuchando el himno

Recepción en honor del Dr. Blas Vidal

Los invitados á la recepción ofrecida por el ministro Irioudo en honor de su colega uruguayo doctor Blas Vidal, presidente de la delegación del país vecino

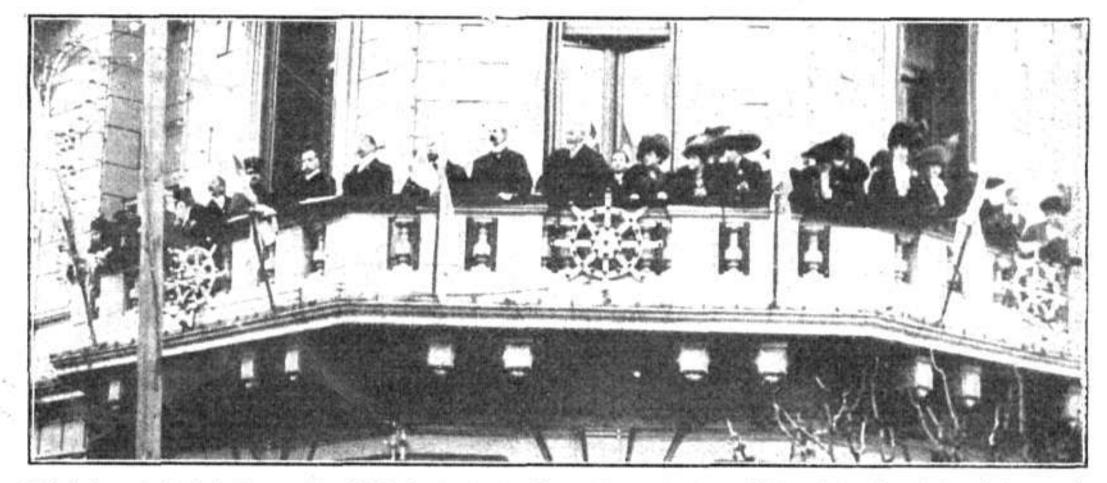
Fot. de Caras y Caretas



Aspecto de la Avenida de Mayo, desde Perú hasta el Congreso, durante la gran manifestación patriótica del domingo



La columna en la Avenida de Mayo



El balcón principal de la municipalidad, desde donde el presidente de la república dirige la palabra á los manifestantes



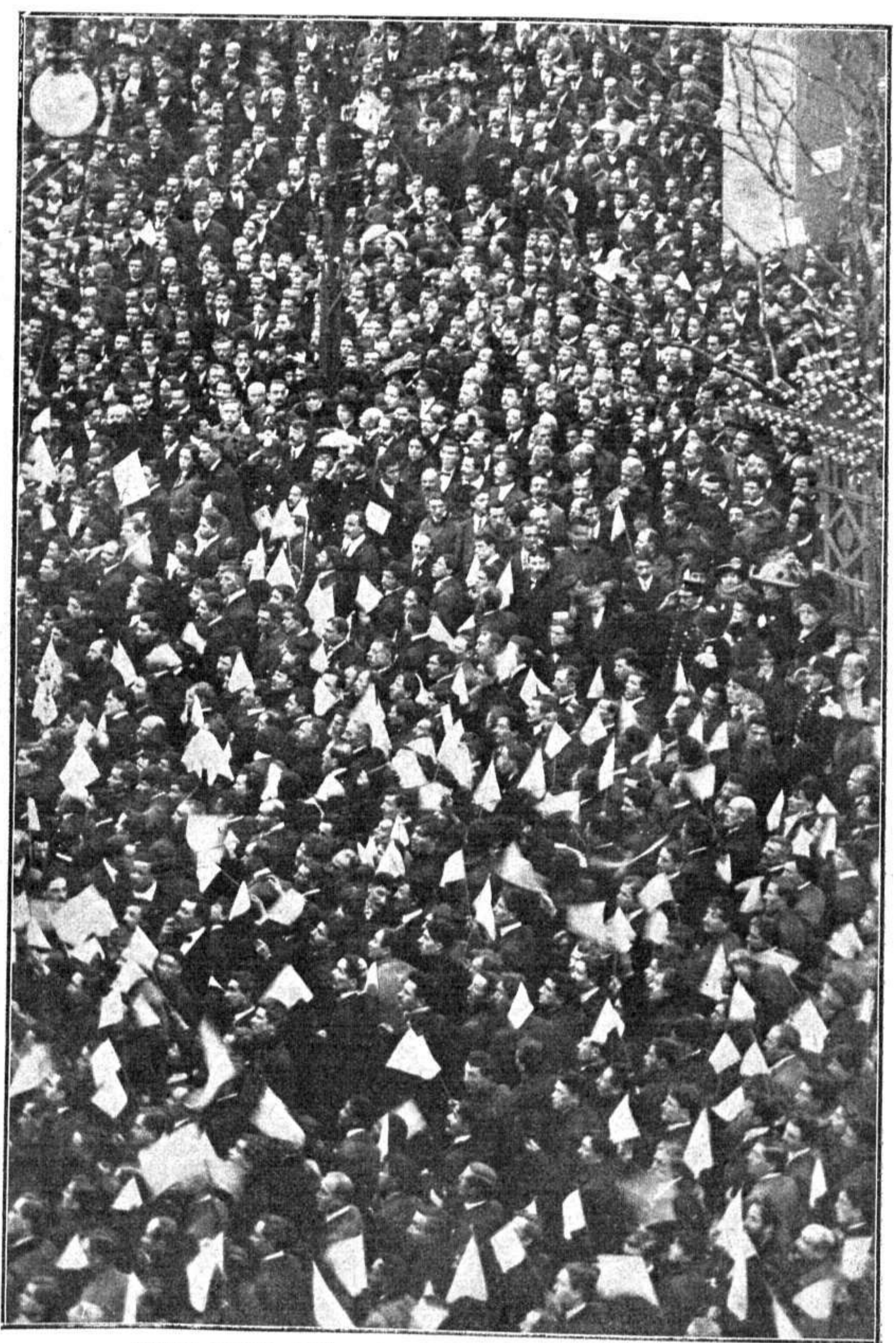
La cabeza de la columna



Los ministros Gálvez y Ramos Mexía, y otros caballeros



La delegación de sacerdotes



Frente á la municipalidad, escuchando el discurso del presidente de la república

Fot. de Caras y Caretas.

La despedida de la infanta Isabel

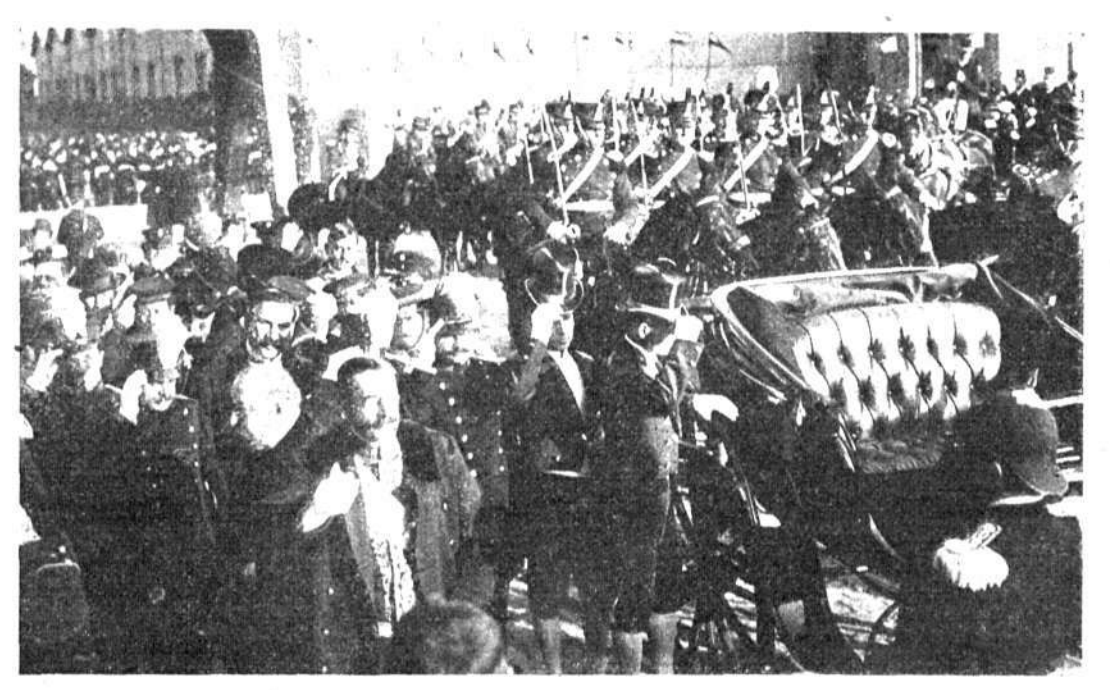
El carruaje oficial, á la llegada á la dársena norte



Entrando en el embarcadero



El presidente de la república acompañando á la infanta por la planchada del «Alfonso XII»



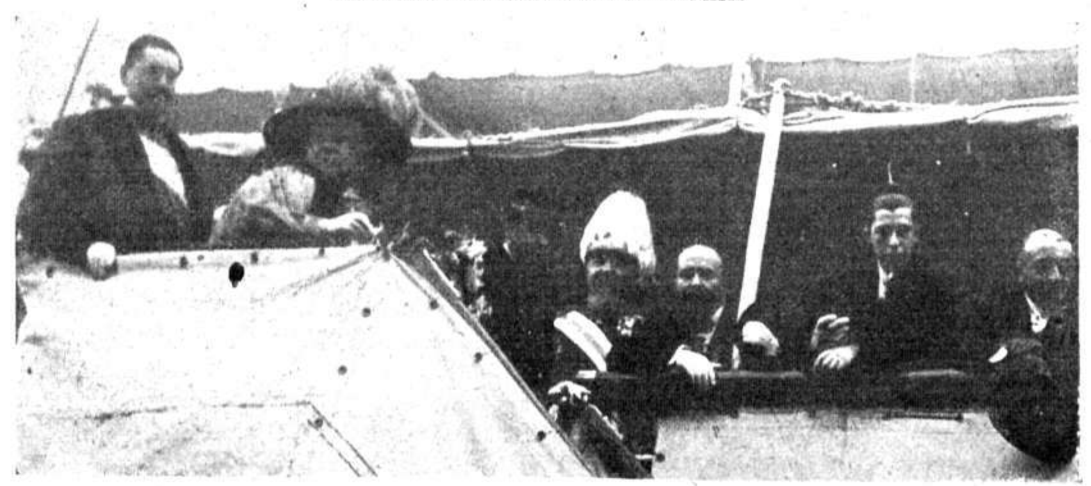
El embajador Pérez Caballero, saludando con la mano, al ser aclamado por la concurrencia







Los últimos saludos, á bordo del «Alfonso XII»



Dando un adiós á Buenos Aires, en el momento de soltar amarras

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Al Sol Argentino

HIMNO

Para "Caras y Caretas".

¡Mágico Sol, argentino;
nuevo, magnífico Sol!
Fingen á veces tus luces
luces del sol español.

Y un español te saluda,
—buen español, andaluz,—
mientras le dice tus glorias
tanta clarísima luz.

Miro brillar á tus rayos
tierras fecundas, sin fin....
Todas las trueques, un día;
todas, en rico jardín.

Miro ciudades que surgen,
centros de vida triunfal;
todas, en triunfo perenne,
ricas de gracia vernal.

Miro que inspiras á un pueblo
digno, por noble, de tí.
Miro, y el gozo de verte
dicta mis cantos aquí.

Lejos de tanta ventura,
lejos de tanto esplendor;
penas llorando de España,
¡madre de todo mi amor!

Pueblo que vences, por obras
hijas de tanta virtud;
hijo del sol tan radiante,
Sol en cabal juventud,

siento la voz de tus gozos;
gozo de verte vencer;
viendo que en bases tan firmes
fundas tu magno poder.

Pueblo que esplendes, tan vivo;
libre, con tal voluntad;
Sol que iluminas á un pueblo
digno de haber libertad:

canto, feliz, vuestras glorias,
mísero bardo español.
¡Nunca desmayes, oh pueblo!
¡Nunca te eclipses, oh Sol!

Carlos **FERNANDEZ SHAW**.

Madrid.

Dib. de Friedrich.




CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
LOS DELEGADOS EXTRANJEROS, por CAO.
FRANCIA
M. Pierre Baudin.
URUGUAY
Dr. Blas Vidal.
ALEMANIA
Conde Colmar von der Goltz.
JAPÓN
Sr. Eki Hockl.
ESPAÑA
Don Juan Pérez Caballero.
PERÚ
Dr. D. Eugenio Larrabure y Unanue.
ESTADOS UNIDOS
General Leonard Wood.
PARAGUAY
Dr. Adolfo Riquelme.
Cao

La endemoniada

Para "Caras y Caretas".

Ya no hay hadas en los ríos ni en los bosques; ya las buenas hadas no viven en las fuentes campesinas ni en los regatos espejeantes; ya no saltan propicias ante los viajeros para indicarles el camino, ni velan el sueño de las niñas, abanicándolas con sus cabellos brunos, ni regalan á los gentiles guerreros enamorados la miel de una princesa rubia, ni se pasean de noche en albos carneros, argentadas por la luna, para secar las hierbas venenosas...

Ya tampoco hay brujas; ya las amantes de Satán no rinden al macho cabrío el homenaje del "Sábado", ni se repapilan con vientres de sapo, cadáveres añejos y cuerpos de niño sin bautizar; ya no cabalgan en sus escobas, caminando hacia el aquelarre, ni bailan desnudas al son de sus canciones: "Har, har, diablo, diablo, salta aquí, salta allá; juega aquí, juega allá; diablo, har, har"; ya Lucifer no las marca con la herida ardiente de sus uñas, ni pinta con sus ojos el sapillo áureo que las sirve de señal; ya no se convierten en mulos, cerdos, gallinas y ovejas para emponzoñar las aguas y agostar los sembrados...

No hay hadas, no hay brujas... La civilización acabó, si no con todas las falsedades, con muchos embustes feos y con no pocas mentiras consoladoras y poéticas. Por eso, los hombres civilizados de Aljorín, al saber que en los aldeanos de su aldea había una bruja, una embrujada ó una endemoniada, hiciéronse cruces y se sonrieron con incredulidad y desdén.

La bruja, una linda brujita de quince años con cabellos endrinos y húmedos ojos negros, fué una niña como todas, tal vez algo más grave, pero sin nada que la convirtiese en una criatura excepcional, hasta que una mañana el diablo — que está furioso desde que nos reímos de sus cuernos — decidió espantar al mundo encerrando en un gracioso cuerpecillo de muchacha la malignidad de un torpe espíritu de las tinieblas.

Estaba confesando la chica, espiada por el demoniejo, y al abrir una vez la rosa de su boca, para expulsar, aterrada, un bello pecado infantil, el malo franqueó de un brinco la puerta perfumada de su pecho y en él se estableció traidoramente.

Minutos después, la inocente pecadora, acometida de un temblor mortal, vomitó un muñequín de lana, un juguete estrafalario, al que no faltaba detalle, entre la estupefacción de sus parientes; al otro día expulsó un cacho de cera pajizo; luego unas cerillas de cabeza verdosa, pedazos de corcho azul, flores purpúreas de traza nunca vista, muñecarros inverosímiles... Corrió por los campos la mala nueva de tales prodigios; llegó á Aljorín, abultada por el terror supersticioso de los labriegos, y el caserío de la brujita perdió para siempre su sosiego, convirtiéndose por obra y gracia de la curiosidad en sitio donde todas las excursiones terminaban.

El médico, burlón é incrédulo; las crasas señoras de la aristocracia pueblerina, medrosas y rezandoras; los curas aldeanos, sembradores incansables de máximas cristianísimas, bravos bebedores y cazadores incorregibles; los aspirantes á letrados, ingeniosillos y valerosos... toda la gente de la región acudía para examinar á la niña prodigio. Y mientras el médico disertaba, sacando á colación sus míseras lecturas, y recitaban las mujeres á media voz oraciones que santificó el milagro, los curas sostenían que tratándose de males diabólicos ninguna droga podía competir con el rezo, y los estudiantes buscaban á Satanás en el tronco retorcido de la parra, en los altos mechinales obscuros, en la pocilga de infernal aliento, en el gallinero intranquilo y rumoroso.

Las viejas caseras proponían remedios infalibles para curar á la niña. Una doble cruz en el vientre, pintada con hollín y almagre; dos plegarias junto al perol donde hervirían tres cabellos de niño, una cabeza de liebre y tres ojos de gato, y de súbito, hecho ya el conjuro, sonaría un tremendo estallido, y Lucifer, rebuznando como un jabato saldría de la casa en un espeso y hediondo nubarrón.

Reíanse los señores de las buenas mujeres y bromeaban á costa del diablo; pero cuando el crepúsculo daba al Poniente su primera pincelada roja, y la sombra de los álamos empezaba á estirarse y el azul del cielo palidecer, y llenaba los campos la divina sinfonía de las alas, los élitros y las hojas, tornábanse graves. Y al llegar la noche con su cortejo de rumores misteriosos, todos acuciaban á sus cabalgaduras, sacudidos por un temor infantil, y los hacían temblar las candelas vivas de un buho, la cola oscilante de un perro fugitivo, el croar melancólico de una rana, ó el sonoro clarín de un gallo vigilante.



Estas visitas no mejoraban á la enferma, que acentuaba su mohín amargo y que tenía cada vez más dolor y más miedo en sus ojos interrogadores; pero embarnecían con el jugo de la caridad el caudalejo de sus tíos. Algunas veces la endemoniada quería hablar; pero una mano piadosa oprimía sus labios, y una mirada firme abatía su mirada, y entonces retorcíase en frenéticas convulsiones, y gritaba hasta enronquecer, y lloraba hasta rendirse.

—Es el Malo—exclamaba el tío.

Otras veces, los curiosos oían desde la puerta tremendos alaridos:

—¡No; eso, no! ¡No beberé! ¡No me mataréis!

Preguntaban, angustiados, secas las fauces y oprimido el corazón, y la casera, en un tonillo indefinible, afirmaba: "La está curando", y poco después alzábase una cortina y el tío, indiferente, reforzaba lo dicho por su mujer.

—No hay quien la cure.

Y así pasaron las semanas y pasaron los meses. Y la burguesía fué sustituída por los pelantrines y los braceros, con harta satisfacción de los amos del cortijo, que no veían extinguirse el chorro de la caridad. Iba la enferma apagándose poco á poco. Ya no se rebelaba, ya no deseaba hablar... Y un día, apiadóse Lucifer, y la endemoniada, su víctima, murió.

Era un despojo lamentable de criatura; una armazón de huesos quebradizos apenas recubierta por los músculos secos y la piel cuarteada. Habría sido una horrible demostración de lo que puede la furia infernal, si nada hubiera declarado el mediquín que hizo la autopsia. Pero el mediquín habló; y según el mediquín, el demonio que había asesinado á la muchacha era un demonio popular, porque hace siglos que instaló su infierno en la tierra.

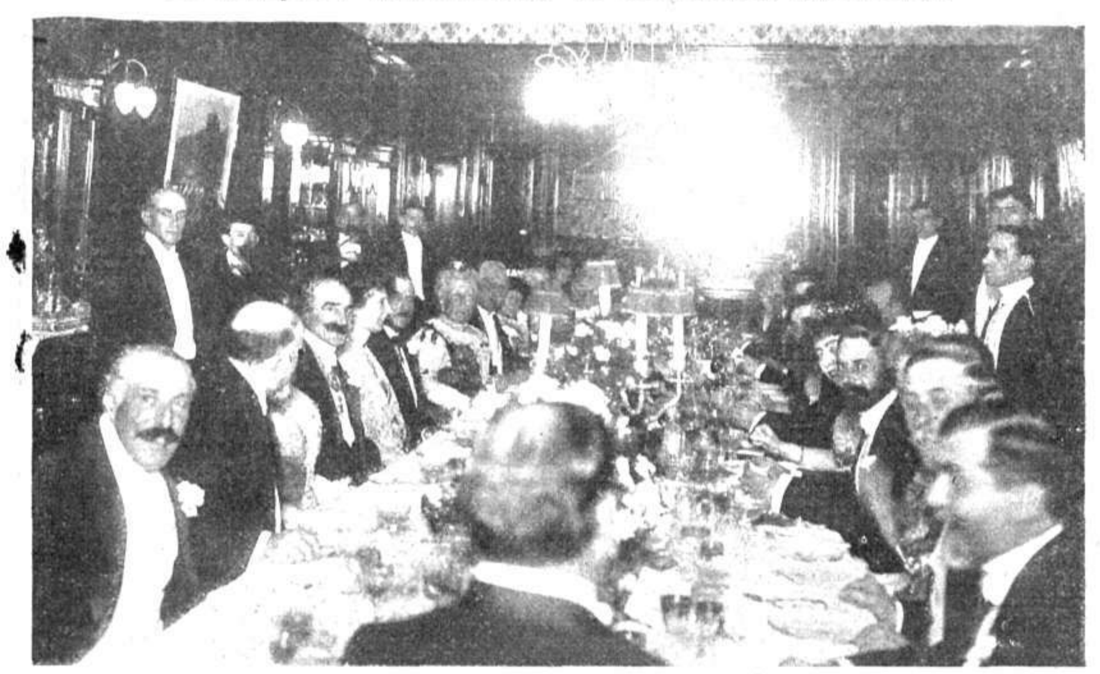
Ese demonio se llamaba y se llama Hambre.

J. LÓPEZ PINILLOS.

Madrid, abril 1910.

Dib. de Peláez.

El banquete del ministro de relaciones exteriores



Durante la comida que, despidiendo á la infanta, ofreció el doctor de la Plaza, en su domicilio, el 1.º del corriente

Los marinos holandeses en el sepulcro de San Martín

Los marinos holandeses, ante el sepulcro de San Martín, donde colocaron el miércoles una placa

Fot. de Caras y Caretas.

Congreso internacional de medicina é higiene



El profesor Vallée, eminente sabio francés, del Instituto Pasteur, de París, dando el miércoles su conferencia sobre tratamiento de la tuberculosis, en el anfiteatro de la Escuela Práctica de Medicina y Morgue



Reunión de la sección Medicina, bajo la presidencia del doctor Güemes.—El doctor Speroni hace uso de la palabra

En honor del general von der Goltz



Durante el banquete ofrecido por el señor N. de Schmuc ker, ministro de Austria-Hungría, y su señora esposa, en la casa de la legación, el día 31, en honor del general von der Goltz

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las estatuas de Castelli y Passo









El doctor José Matías Zapiola — El doctor Enrique Ruiz Guiñazú
pronunciando sus discursos al inaugurarse la de Castelli

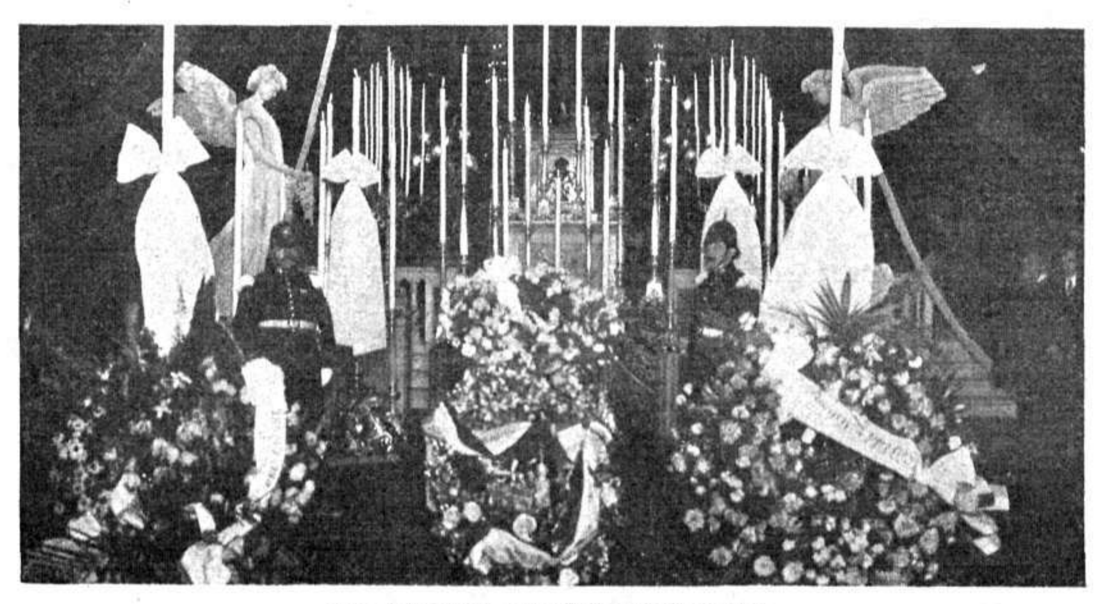
El doctor Adolfo E. Dávila — El doctor Esteban Canale
en la inauguración de la estatua de Juan José Passo

Las regatas de embarcaciones de guerra



La concurrencia

Fallecimiento del señor Armanet Fresno

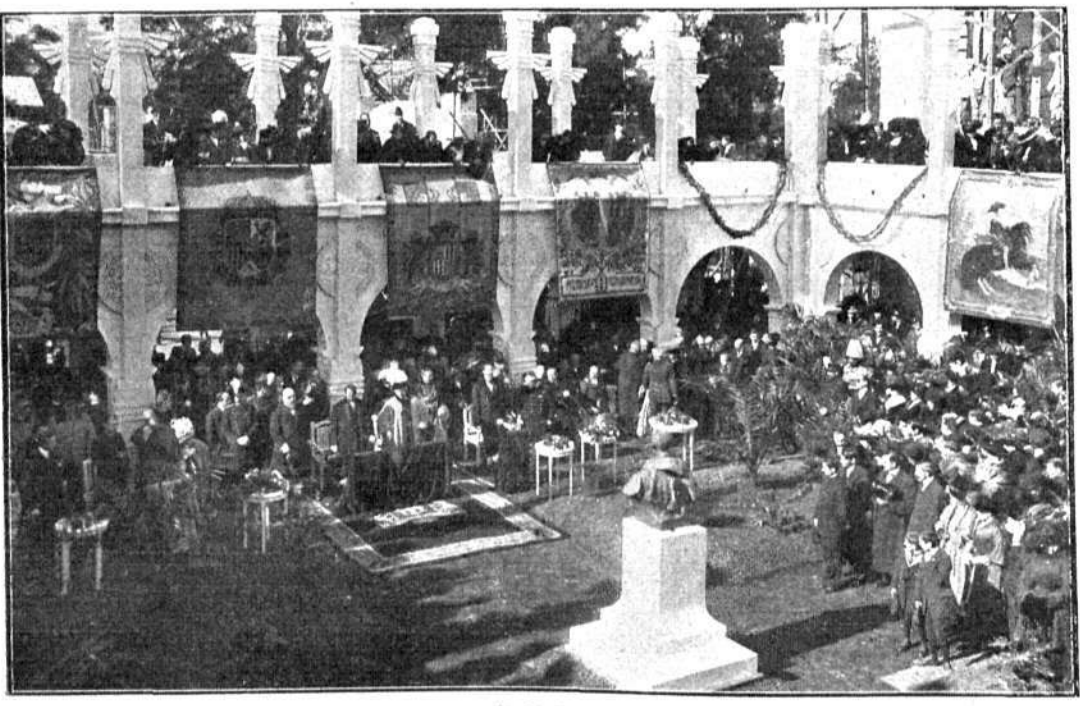


La capilla ardiente en la iglesia de Santo Domingo

Fot. de Caras y Caretas.

Los pabellones de España

El embajador señor Pérez Caballero, pronunciando su discurso al inaugurarse los pabellones españoles



Aspecto del local durante la bendición, con asistencia de la infanta, del doctor Figueroa Alcorta, monseñor Espinosa, ministros del poder ejecutivo, etc.

Fot. de Caras y Caretas.

El obsequio de los alemanes

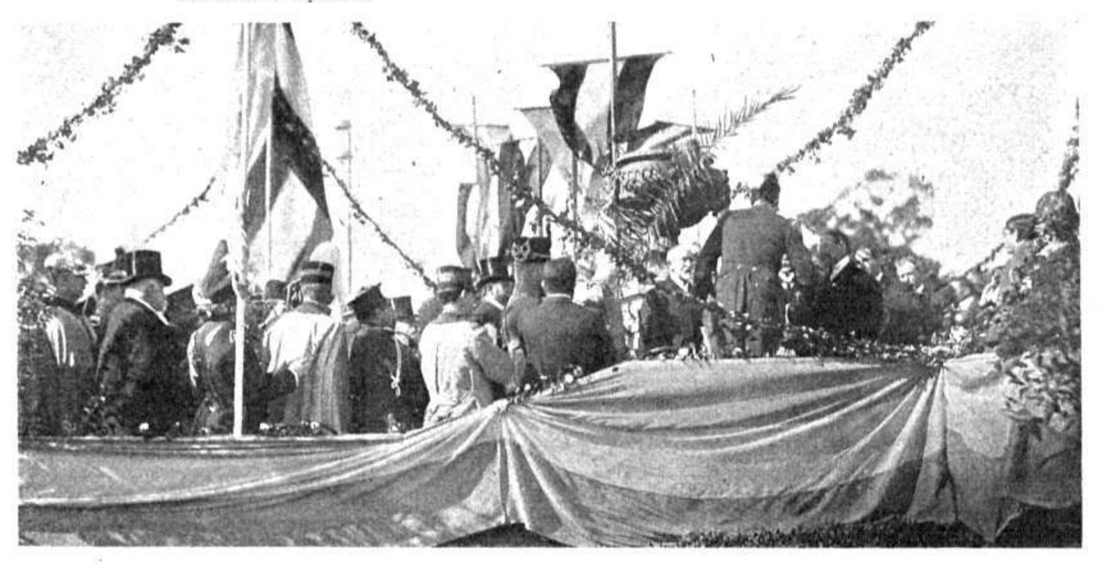




En el acto de la colocación de la piedra fundamental de la fuente con que la colectividad alemana obsequia á la República Argentina

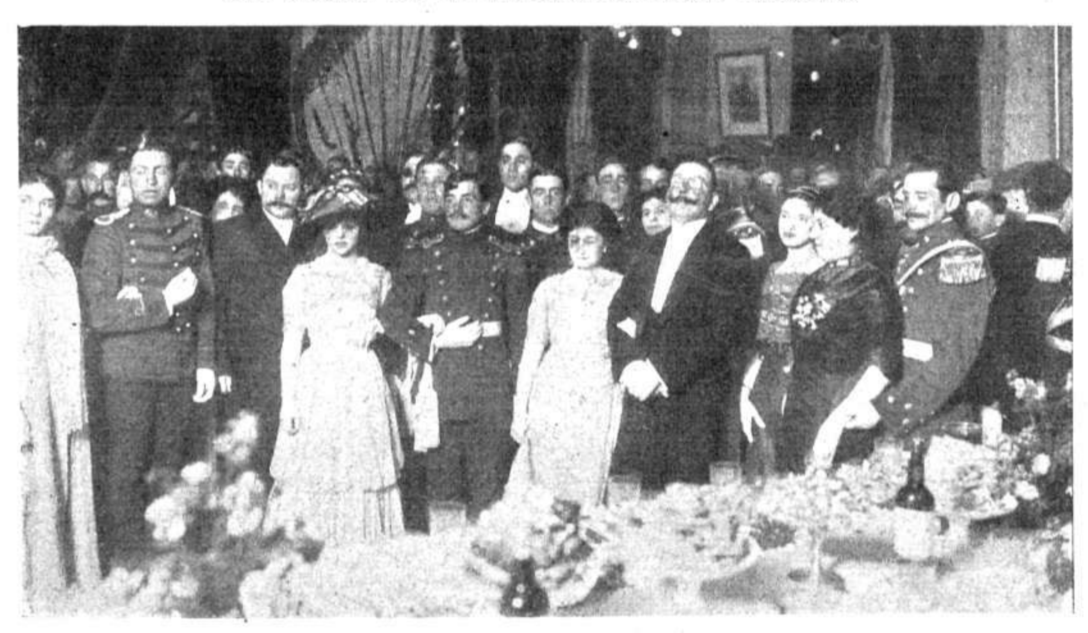
Durante el himno.—El general von der Goltz y el presidente de la república

El general von der Goltz pronunciando su discurso



La tribuna oficial.—Momento en que el presidente de la república estrecha la mano al ministro alemán, barón von der Bussche Haddenhausen

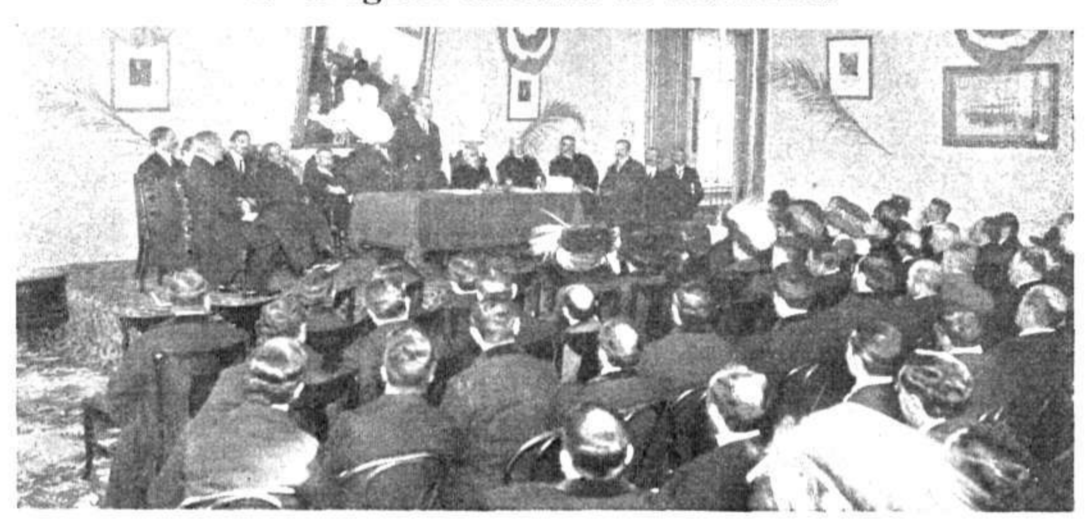
En honor de la Escuela Militar Chilena



La recepción dada el lunes por el Círculo Militar.—En el lunch

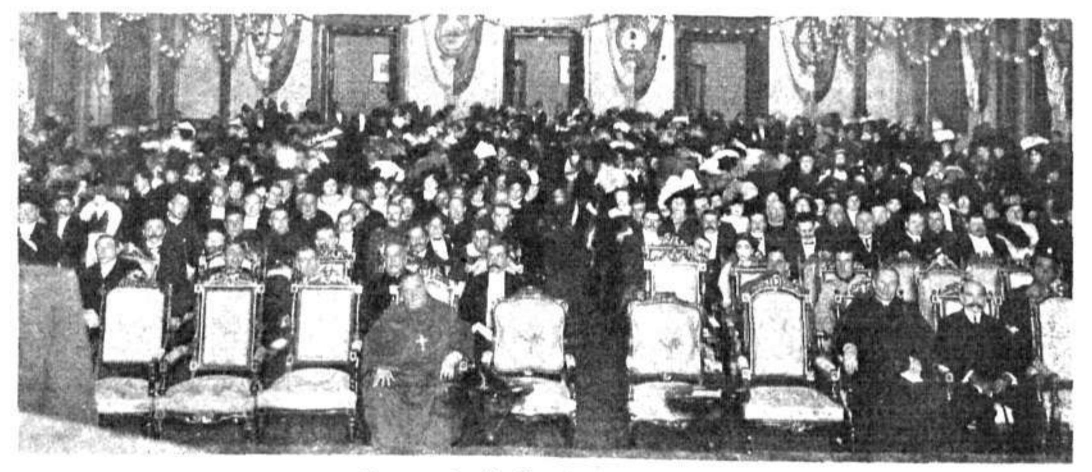
Fot. de Caras y Caretas.

2.º Congreso Nacional de Bibliotecas



El doctor Naón, ministro de instrucción pública, inaugurando las sesiones

Academia Literaria del Plata



Concurrentes á la distribución de premios

Recepción á los delegados militares



La señora Dámasa Zelaya de Saavedra y los invitados

Fot. de Caras y Caretas.

El baile en el Club Francés



Baile dado en el Club Francés, el día 29, conmemorando el centenario; en el buffet.—Señores: presidente de la república, doctor J. Figueroa Alcorta; vicepresidente del Perú, doctor E. Larrabure y Unánue; general L. Wood, embajador de los Estados Unidos; senador Pierre Baudin, embajador de Francia; doctor E. Thiébaut, ministro de la misma nación; señor Thays, señoras de Iriondo, de Güiraldes, de Wood, de Baudin, de Thiébaut, de Bonvard, de Thays, de Bonnemaison, de Laure, de Chovet, de Lepine, etc.





Grupos de concurrentes en el salón de baile

Recepción á bordo del "Guichen"



El ministro francés, M. Thiébaut y señora, el almirante Cross y algunos invitados á la recepción dada el 27 por la tarde, á bordo del «Guichen», por la embajada francesa, á un grupo de familias de nuestra sociedad

Fot. de Caras y Caretas.

Visita á la Exposición Internacional de Agricultura y Ganadería



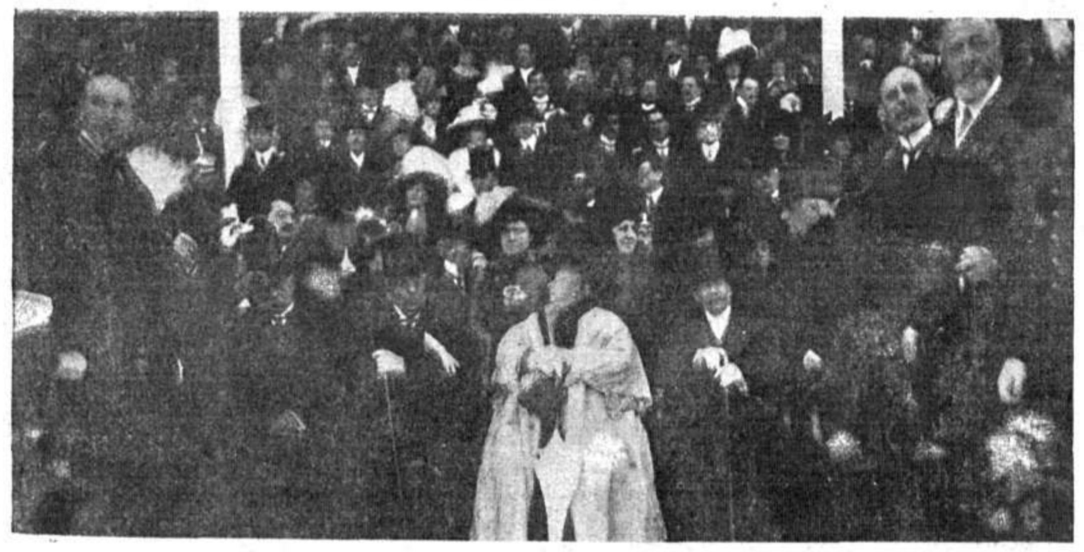
Llegada de los presidentes



El ministro Edwards



La infanta Isabel



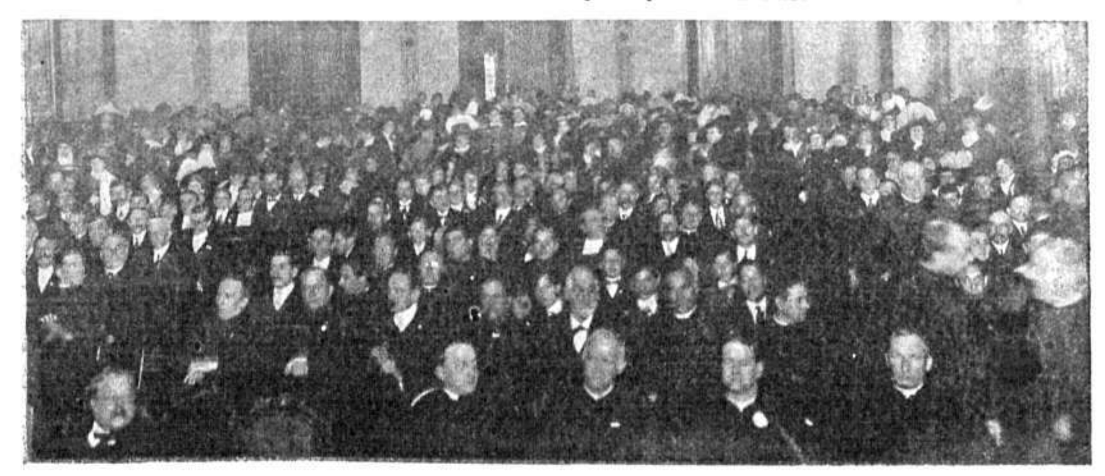
La infanta y los dos presidentes, presenciando la presentación de jinetes que tomarán parte en el concurso hípico internacional

La concurrencia

El congreso pedagógico católico



La sesión pública inaugural del congreso pedagógico católico, el 27 por la tarde, en el salón de actos del Colegio del Salvador.—Monseñor L. Duprat leyendo su discurso



Los delegados y familias invitadas

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los estudiantes uruguayos



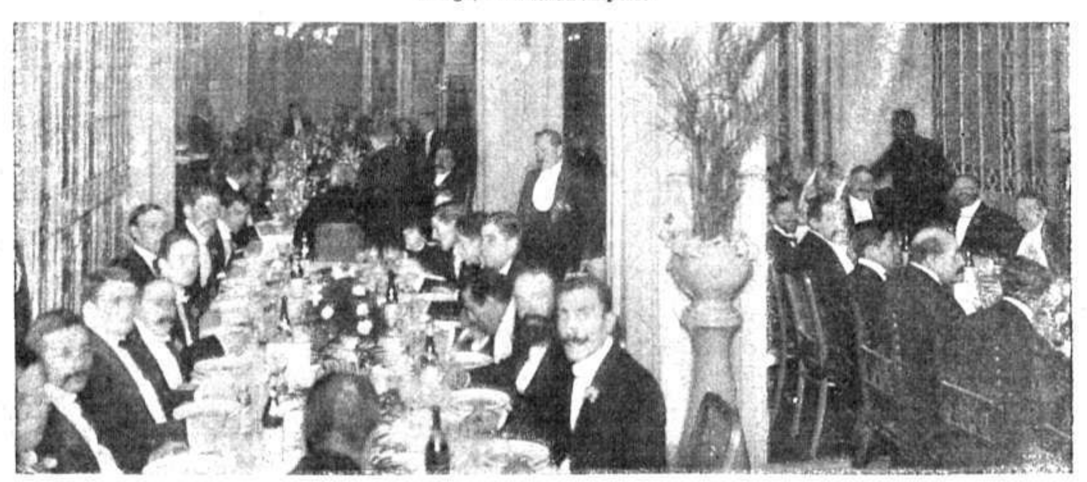
Los estudiantes, á bordo del «Oyapock», en el momen to de atracar el buque en la dársena norte, el día 25

El estudiante argentino B. Taborda, dándoles la bienvenida en nombre de la Federación Universitaria Argentina.
Fot. de Caras y Caretas.

Banquetes



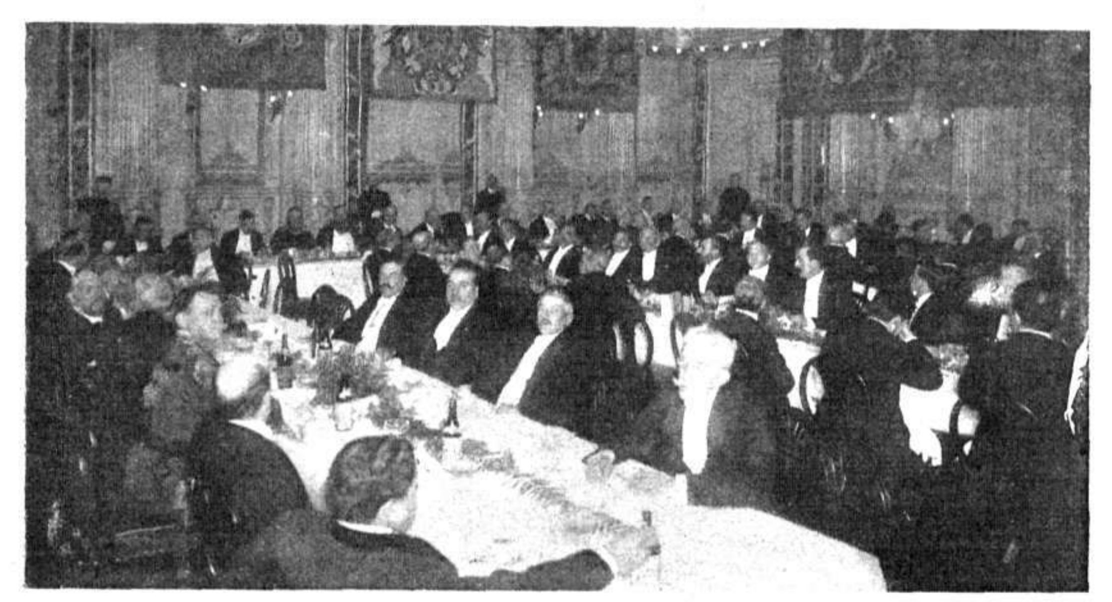
De los socios del Jockey Club, al almirante chileno Aguirre y oficiales de marina de la misma nacionalidad, el domingo, en el salón Imperio



Del Círculo de la Prensa á los periodistas extranjeros, el mismo día, en el París Hotel



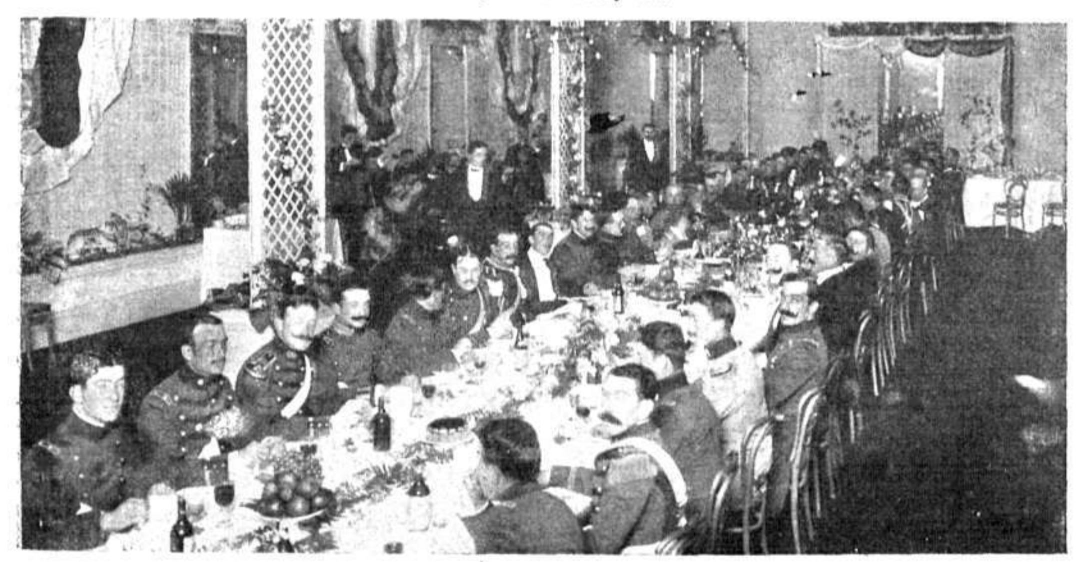
De los clases y marineros argentinos á los extranjeros, el 26, en el Depósito de Marinería, con asistencia de 800 comensales



De la Cámara de Comercio Española al jefe de la embajada española, señor J. Pérez Caballero, el sábado, en el Plaza Hotel



Del ministro de relaciones argentino, doctor V. de la Plaza, á su colega chileno, doctor A. Edwards, el 26, en el salón Imperio del Jockey Club



Del Club Hípico á los jinetes que toman parte en el concurso, el sábado en el Pabellón de las Rosas

Fot. de CARAS Y CARETAS.

De Montevideo



Fiesta á beneficio del premio á la virtud.—La concurrencia



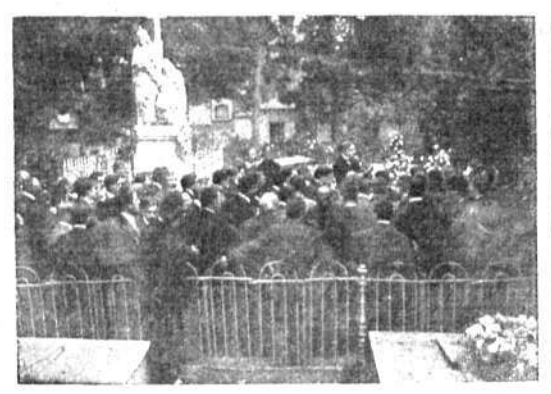
Cuadro plástico «Apolo y las musas»



Niñas de Trenedo, en el baile de los velos



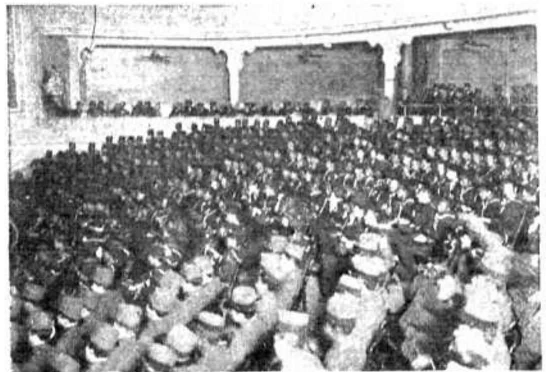
La pavana



Aniversario de la muerte de Lamas.—Durante los discursos



Club católico.—Durante la conferencia del señor R Montero Bustamante

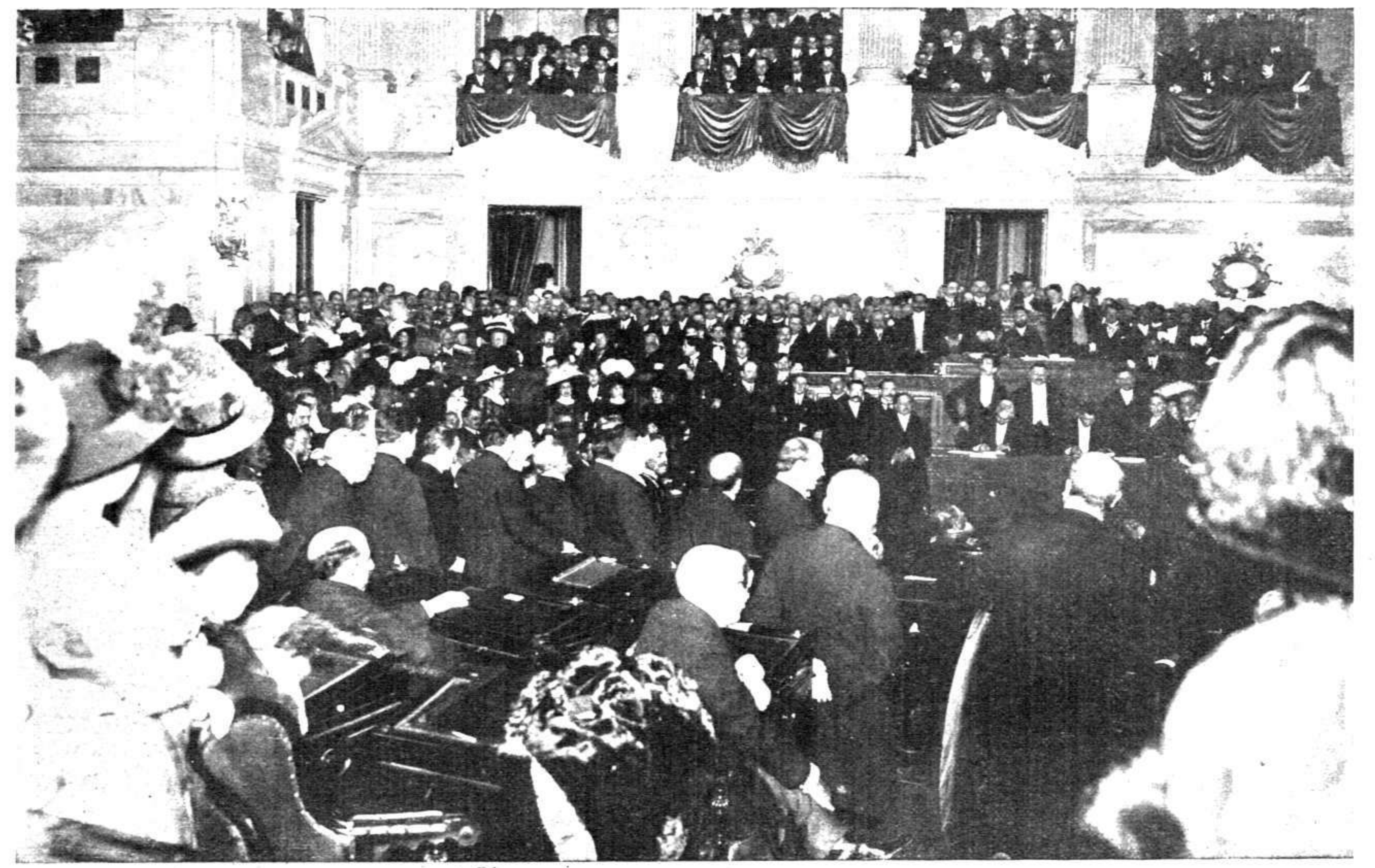


Los marinos brasileños y uruguayos en el Casino



Funerales en memoria de Eduardo VII.—El encargado de negocios y autoridades en la puerta del templo

La gran recepción del 26 en el Congreso



En el recinto de la cámara de diputados, después de sancionarse la ley que manda erigir en Buenos Aires una estatua al héroe chileno general Bernardo O'Higgins. — Están presentes la infanta Isabel y los presidentes Montt y Figueroa Alcorta. Durante los discursos de los diputados extranjeros



Los invitados, en el lunch

La delegación uruguaya



Señores J. Zorrilla de San Martín (1), D. Muñoz (2), J. P. Ramírez (3), L. Piera (4), E. Frías (5), A. Rodríguez Larreta (6), B. Vidal (7), y Barbosa Terra (8)



Señor T. Luca de Tena

Publicamos un bello autógrafo de don Torcuato Luca de Tena, presidente de la empresa editora de *Blanco y Negro*, *A. B. C.* y otros periódicos de Madrid. El señor Luca de Tena, que debía venir á Buenos Aires en ocasión del centenario, no pudo hacerlo por sus ocupaciones.

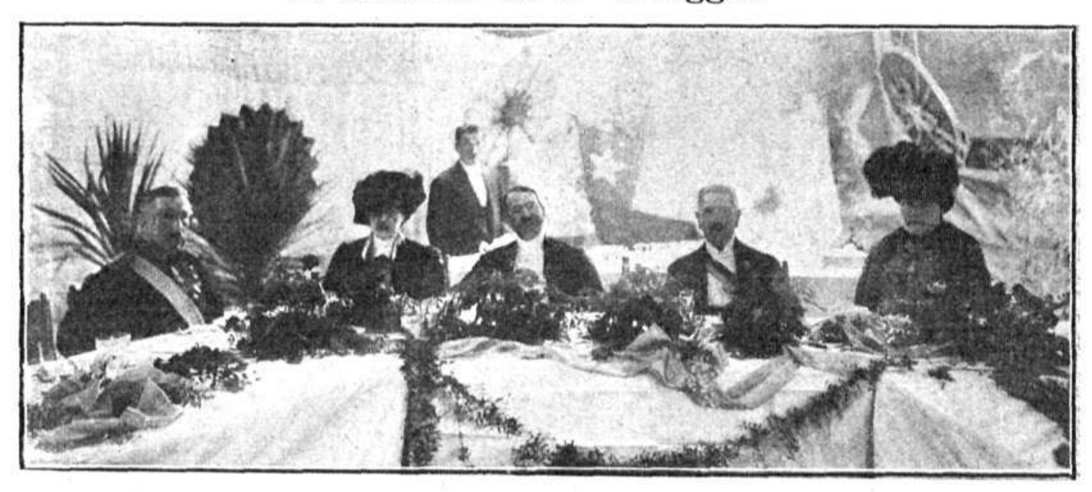
De Luca de Tena

Un siglo es en la historia de un pueblo lo que una hora en la vida de un hombre... ¡Felices los que como la Argentina supieron aprovecharla! Torcuato Luca de Tena

A mi ilustre compañero el Director de Caras y Caretas, de Buenos Aires. Mayo de 19[illegible]

El autógrafo

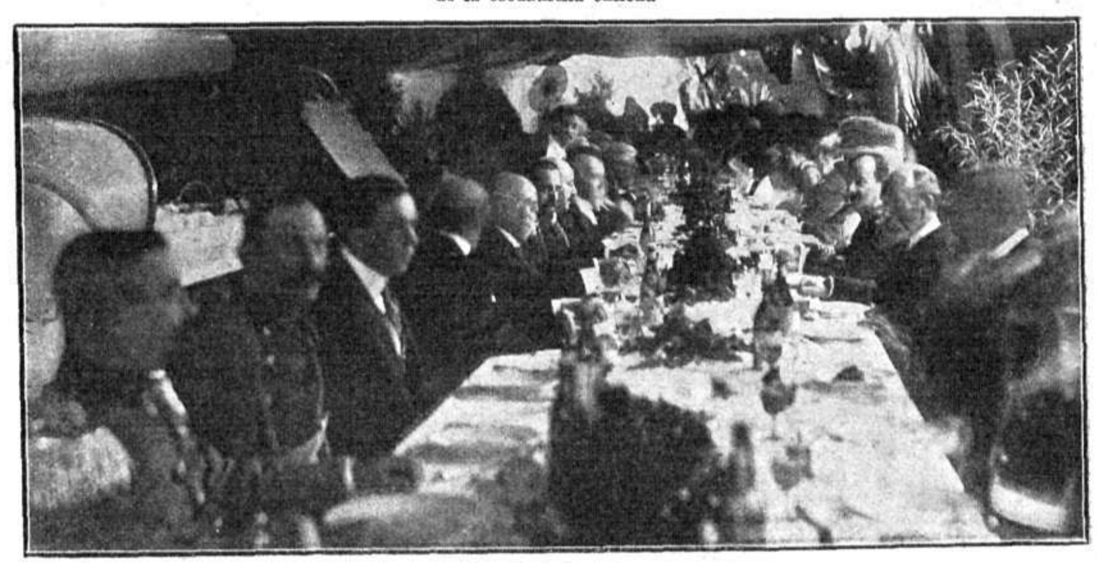
El almuerzo en el "O'Higgins"



La señora de Montt, el doctor Figueroa Alcorta, el presidente Montt y la señora de Posse



General O'Donnell, doctor Uballes, contralmirante Feilberg, comandante Swett (chileno), comodoro Aguirre, jefe de la escuadrilla chilena



Aspecto de la mesa

Fot. de Caras y Caretas.

Procesión de Corpus Christi



El arzobispo ante uno de los altares



La ceremonia del incienso



Orando

Este año la festividad del Corpus no tuvo menos carácter patriótico que religioso. Después de la ceremonia efectuada en la Catedral y de la procesión en torno de la Plaza de Mayo, cuando los dignatarios de la iglesia, una vez que el metropolitano impartió la bendición al pueblo, ocuparon los balcones del palacio arzobispal, al lado de la infanta Isabel y de la marquesa de Nájera, la concurrencia pidió que el obispo chileno monseñor Jara hiciese uso de la palabra, á lo cual accedió el prelado, pronunciando uno de sus bellos discursos, que en dicha ocasión versó sobre el escudo argentino. Entre otros oradores, hablaron también monseñor De Andrea y el presbítero Timoteo Muns, uruguayo.

Todos ellos lograron merecidos aplausos, por sus improvisaciones elegantes y oportunas.



Fot. de Caras y Caretas.

La procesión

Inauguración de estatuas.—Las de Saavedra y Rodríguez Peña



El intendente municipal, señor M. J. Güiraldes, leyendo su discurso en el acto de la inauguración del monumento erigido á don Cornelio Saavedra, jefe de los patricios y presidente de la Primera Junta, en la esquina de Callao y Córdoba

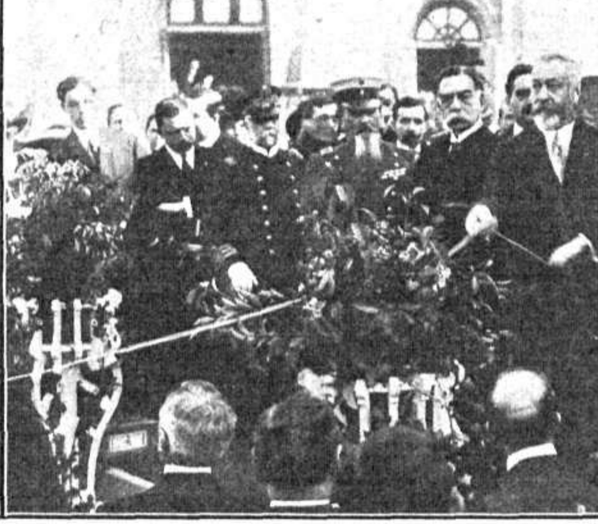


El general J. I. Garmendia, leyendo el suyo

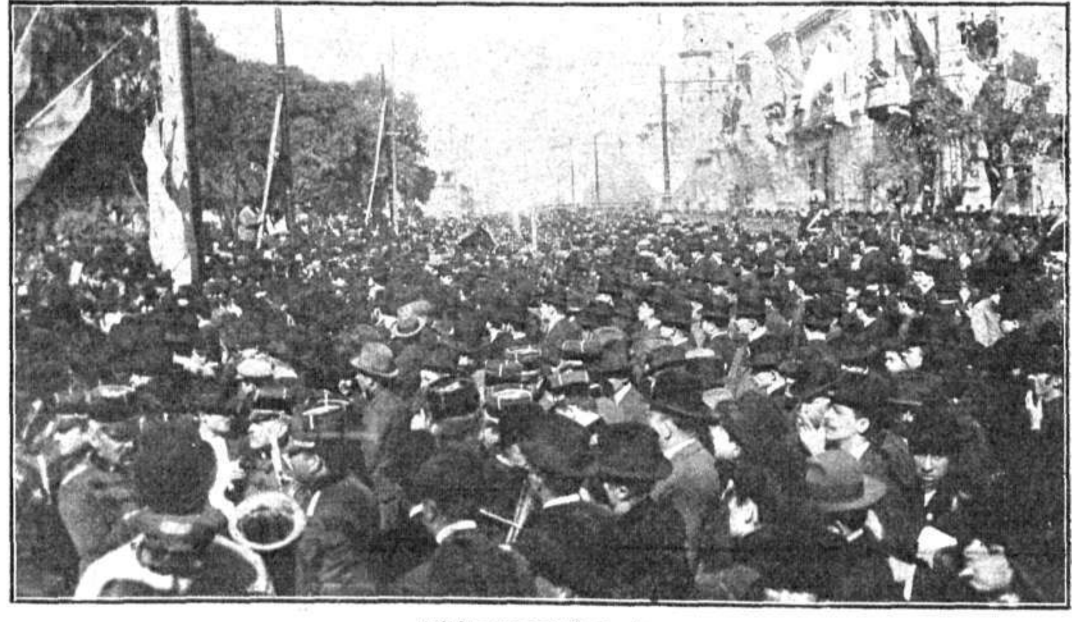
El día 22 fueron inauguradas las estatuas de don Cornelio Saavedra y de don Nicolás Rodríguez Peña, aquélla en la esquina de Córdoba y Callao, y la segunda en la plaza que lleva el nombre del prócer. Fueron actos importantísimos, rodeados de la necesaria solemnidad, y á los que asistió una concurrencia enorme.

En la inauguración de la estatua de Rodríguez Peña rindieron honores dos batallones del 8 de infantería. En la de Saavedra, el 3 de la misma arma, asistiendo también los niños de la escuela número 7 de la Conservación de la Fe.

El intendente Güiraldes y el general García pronunciaron elocuentes discursos.



El intendente tirando de la cinta para descubrir la estatua de don Nicolás Rodríguez Peña, levantada en la plaza de su nombre



Público que asistía al acto

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los periodistas españoles

Don Alfredo Escobar y Ramírez, marqués de Valdeiglesias, director de «La Epoca»

En el centenario argentino, la prensa española está representada por tres de sus hombres eminentes, que han venido formando parte de la embajada de su nación. Hablamos de los señores marqués de Valdeiglesias, director de "La Epoca"; Leopoldo Romeo, de "La Correspondencia de España", y Luis López Ballesteros, de "El Imparcial".

Don Alfredo Escobar y Ramírez, marqués de Valdeiglesias, es en Madrid el decano de los directores de periódicos, llevando ya veinticinco años al frente del suyo, que á su vez es el decano de la prensa madrileña. El marqués de Valdeiglesias es abogado, senador vitalicio y gentilhombre de cámara de su majestad el rey, y ha sido varias veces diputado á cortes. A fuer de estudioso, es aficionado á los viajes. Ha viajado mucho por Europa y los Estados Unidos, y ahora ha satisfecho su deseo de visitar la República Argentina, pues el distinguido colega es un admirador de nuestro país.

Don Leopoldo Romeo es uno de los periodistas más enérgicos y sinceros de España. Monárquico entusiasta toda la vida, y distinguido por el rey con una singularísima amistad, esto no fué obstáculo para que en ciertas ocasiones defendiese



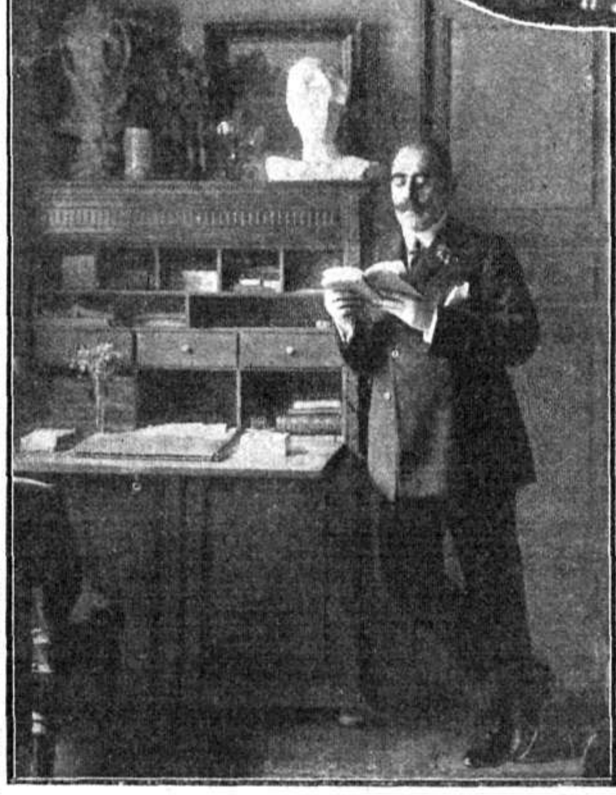
Don Leopoldo Romeo, en su despacho de «La Correspondencia de España»

desde las columnas de su periódico á los adversarios de la monarquía, cuando los consideró injustamente perseguidos por el gobierno.

Actualmente es director de "La Correspondencia de España", cargo que asumió desde muy joven.

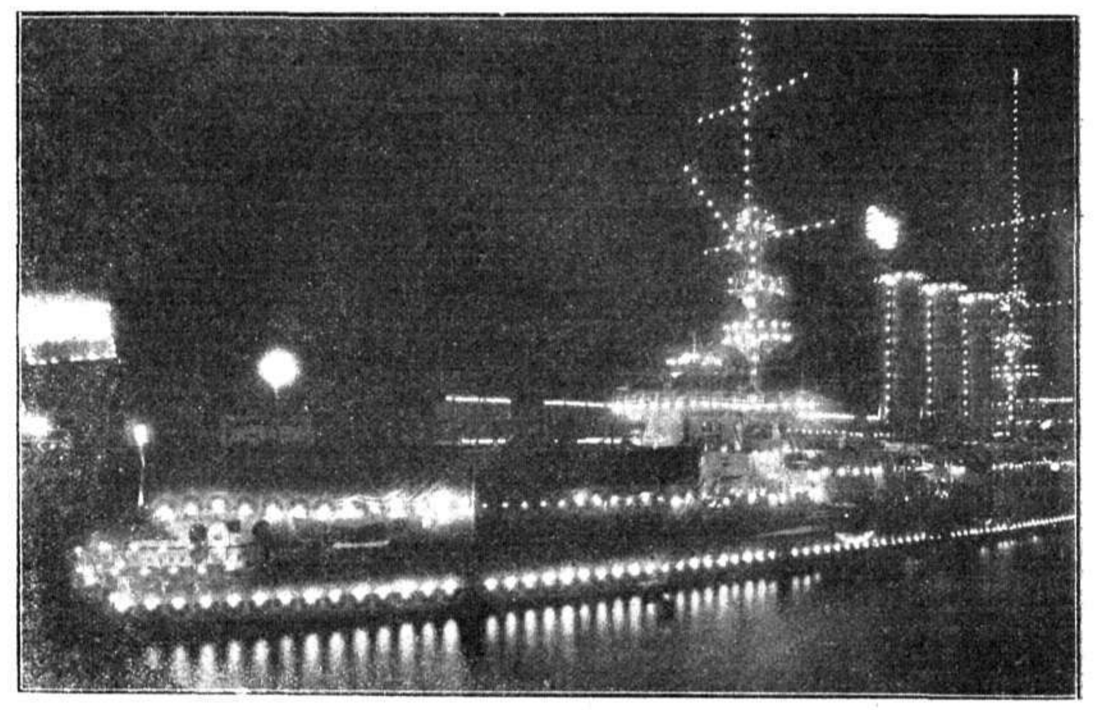
El tercero de los periodistas españoles pertenecientes á la embajada es el señor Luis López Ballesteros, personalidad literaria bien conocida entre nosotros.

Dirige "El Imparcial", diario cuya importancia no es aquí menos conocida, y que se publica al mismo tiempo en la capital y otras ciudades de España.

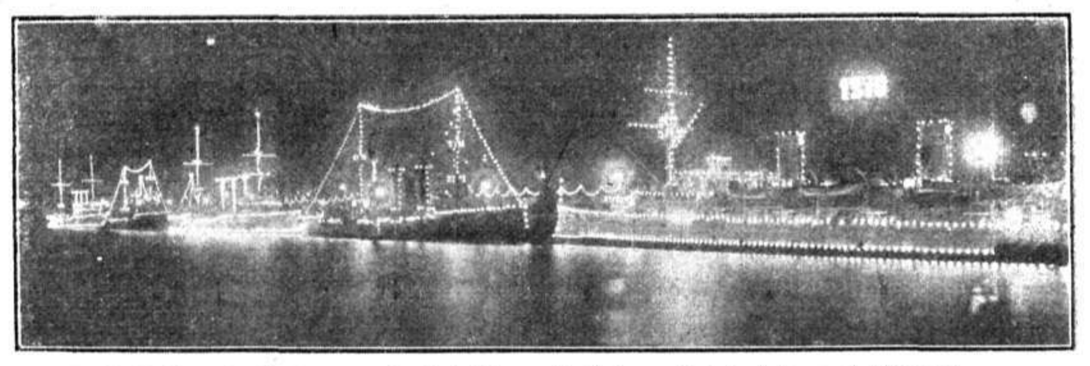


Don Luis Ballesteros, director de «El Imparcial»

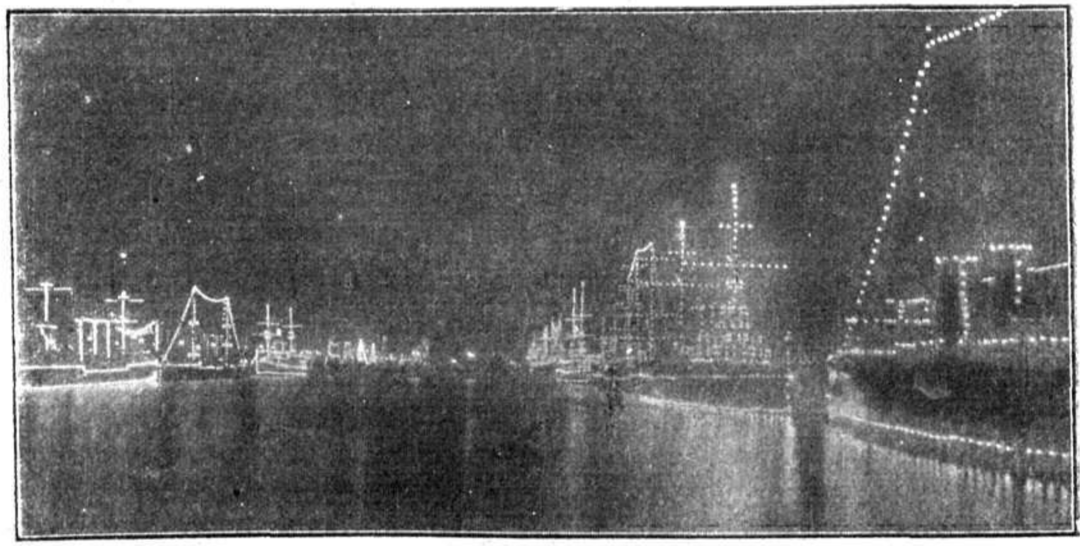
La iluminación de las naves de guerra



El «O'Higgins»

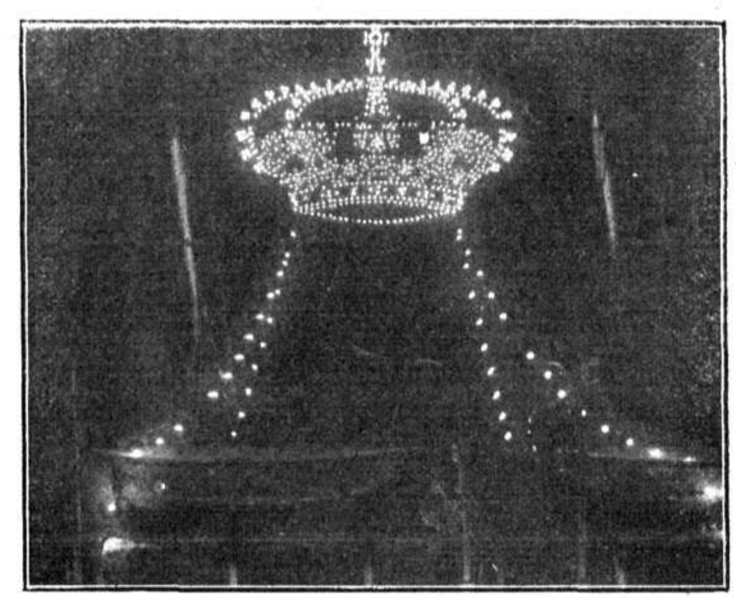


En el dique 4.—El «Bremen», el «25 de Mayo», el «Emdem», el «9 de Julio» y el «Esmeralda»



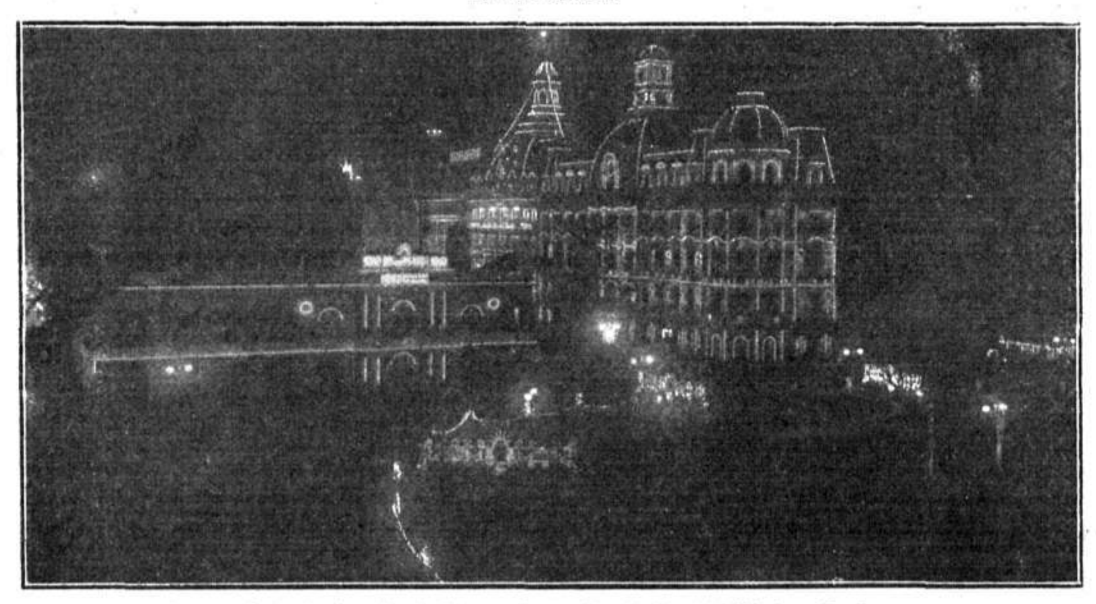
Vista general del dique

Uno de los grandes atractivos que para la Semana de Mayo se ofrecía al público, era la iluminación de las calles y edificios principales de la ciudad, y de los buques de guerra argentinos y extranjeros amarrados en los diques 3 y 4 y en la dársena norte. Referente á estos últimos, todos han manifestado sin reticencia alguna su satisfacción ante el hermoso espectáculo que presentaban. El conjunto era admirable, y algunos de los grandes barcos, singularmente el crucero chileno "O'Higgins", aparecían engalanados con especial esmero. De la misma manera, hubo en la ciudad edificios muy bien adornados pero en las calles y plazas, con todo que nunca habíamos visto cosa igual en Buenos Aires, no se cumplió el programa con la puntualidad y rigor debidos.

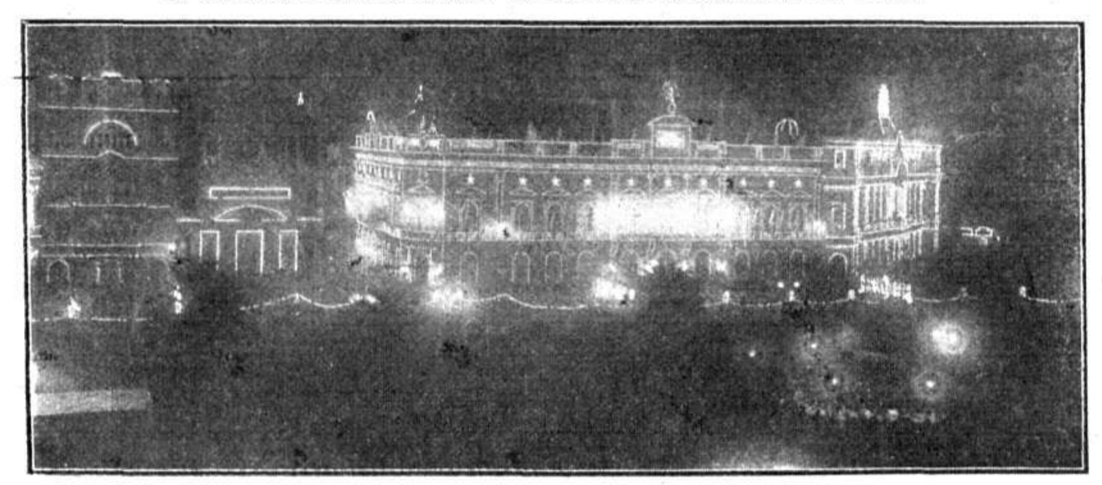


La corona de Castilla en el crucero auxiliar «Alfonso XII»

En la ciudad



La entrada de la Avenida de Mayo.—El Cabildo, la Municipalidad y «La Prensa»



La Bolsa, el Banco de la Nación y edificios adyacentes, sobre Rivadavia

Fot. de Caras y Caretas.

El monumento de los españoles

Colocación de la piedra fundamental



Monseñor L. Duprat, bendiciendo la piedra fundamental del monumento con que la colectividad española obsequia á la República Argentina con motivo del centenario, y que se erigirá en el encuentro de las avenidas Sarmiento y Alvear



Durante el discurso del ministro Gálvez



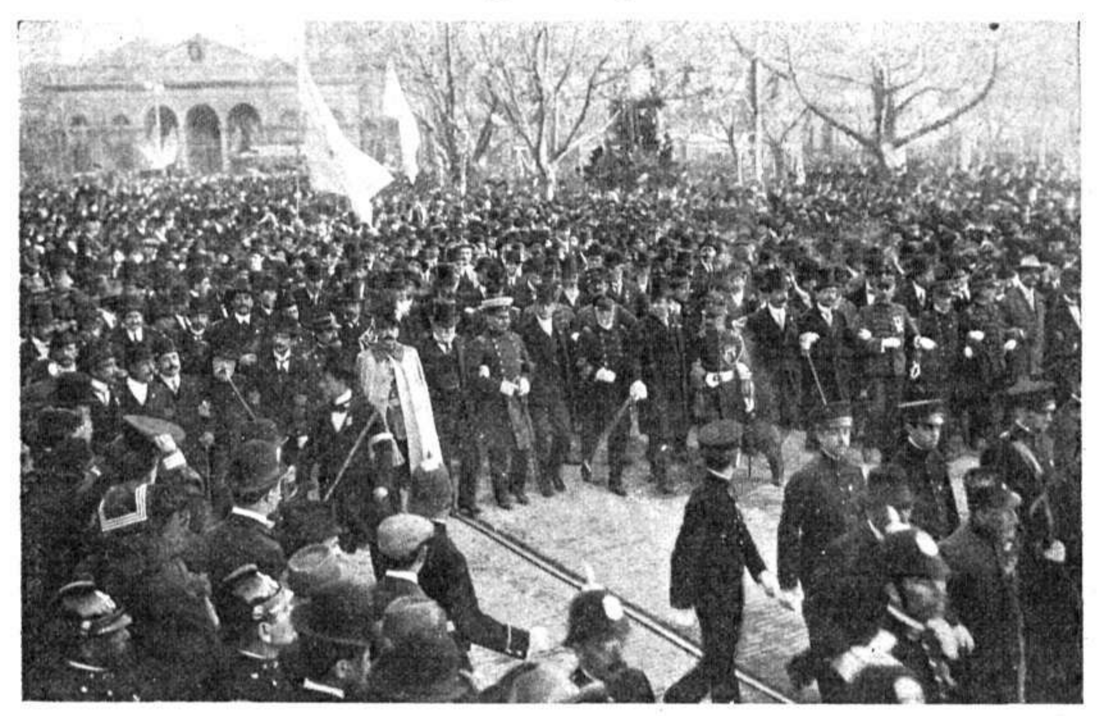
S. A. R. la infanta doña Isabel, y el presidente de la república, firmando el acta



Los bomberos formando calle á ambos lados de la tribuna de honor

Fot. de Caras y Caretas

El meeting de la juventud



La cabeza de la manifestación de la juventud, celebrada el 23

Los manifestantes en la Avenida de Mayo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La carrera de Maratón



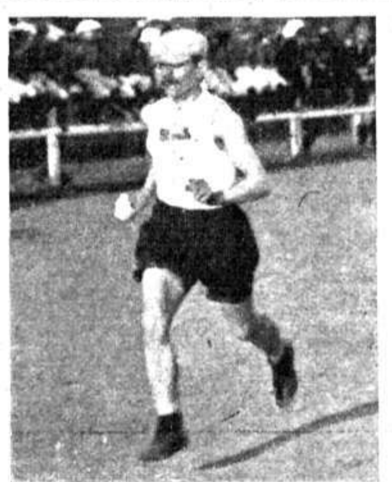
Los corredores: A. Creuz y M. Soto (españoles), J. Becerra (chileno), M. Giachino (argentino), A. Lassenay (uruguayo), A. Carraro (argentino) y P. Dorando é I. Bergamasco (italianos)



Señores: ingeniero N. Magnanini, presidente del Boxing Club; L. Matus, director de la Federación Sportiva de Chile; F. Casas, presidente de la misma institución; A. Demarchi, presidente de la Sociedad Sportiva Argentina



El corredor uruguayo, víctima de un accidente, á pesar del cual dió después varias vueltas á la pista



El campeón P. Dorando (ganador)

Numeroso público acudió al local de la Sociedad Sportiva en Belgrano, á presenciar la carrera de Maratón á la cual le daba mayor interés la concurrencia del campeón Dorando Pietri y de los corredores llegados de Chile y del Uruguay.

Tomaron parte en la carrera que debía cubrir 42 kilómetros, los siguientes corredores: Dorando Pietri é Inocencio Bergamasco, italianos; Manuel Giacchino y Aníbal Carraro, argentinos; Miguel Soto y Antonio Creuz, españoles; Martiniano Becerra, chileno, y Andrés Lassenay, oriental.

Los 1,120 metros de la primera vuelta los hizo Dorando en 3 minutos, 18 segundos y 2 quintos, quien mantuvo la delantera durante toda la carrera, salvo una intentona de Giacchino, que haciendo un esfuerzo consiguió adelantar, breves momentos á Dorando, unos 20 metros.

A los 35 kilómetros de marcha, los únicos competidores que figuraban en la carrera, eran Dorando, Creuz, Carraro, Becerra y Soto.

Llegada la noche el público invadió la pista, alentando á los corredores con gritos y aplausos.

El resultado final de la carrera fué el siguiente: primero, Dorando Pietri, italiano, 2 horas, 38 minutos, 48 segundos y un quinto; segundo, Antonio Creuz, español, 2 horas, 44 minutos y 56 segundos; tercero, Aníbal Carraro, argentino, 2 horas, 54 minutos y 9 segundos; cuarto, Martiniano Becerra, chileno, 3 horas, 7 minutos, 15 segundos y 2 quintos; quinto, Miguel Soto.



Vista parcial de las tribunas

Fot. de Caras y Caretas.

En honor de los delegados americanistas



El banquete en la legación de Austria-Hungría

Las delegaciones militares



Recepción en el Círculo Militar



En el Círculo Naval

Los alemanes en el Centenario de la República Argentina

Con verdadero júbilo se ha adherido la colonia alemana á los festejos del primer centenario de la gloriosa nación que supo cubrirse de laureles en la lucha titánica por su independencia.

El amplio homenaje que los alemanes residentes en el país, formando coro al unísono con todos los extranjeros, rinden á la República Argentina la que para muchos es su segunda patria, para otros la patria de la esposa y de los hijos, tiene un carácter sincero, amoldado en el espíritu de rectitud y de sinceridad que prevalece en el pueblo alemán y que constituye, según la opinión de hombres de estudios, ingleses, franceses, italianos, etcétera, uno de los rasgos prominentes del alma de la nación en mi país natal.



Relativamente pequeña como contingente numérico, la colonia alemana está estrechamente vinculada con la grande y noble nación argentina no sólo por los lazos de amistad y de vastas relaciones comerciales y económicas que unen la República Argentina con Alemania, no sólo por los vínculos de parentesco que existen entre distinguidas familias argentinas y cierto número de alemanes, sino también por la actuación que la colonia alemana ha tenido en la república desde tiempos bastante remotos cuyos recuerdos se han borrado en gran parte de la memoria, siendo sumamente difícil reconstruir los hechos ó enumerar los más importantes de ellos por la escasez de las fuentes históricas que los relatan. Desde el punto de vista etnológico, sería sumamente interesante saber, si la incipiente colonia alemana que tomó parte en la primera fundación de la gran metrópoli sudamericana la que entonces era un pequeño pueblo arrasado bien pronto por el ímpetu de los indígenas y la voracidad de las llamas, desapareció con los primeros pobladores de Buenos Aires ó si á los alemanes que vinieron con don Pedro de Mendoza y entre los cuales se encontraba Ulderico Schmiedel, siguieron otros aun en la época de la conquista; pero nada se sabe al respecto, como tampoco se conoce el nombre de alemanes ó de descendientes alemanes que hayan estado en las filas de los regimientos de patricios llamados á sostener y á apoyar las resoluciones de los patriotas argentinos en la histórica Semana de Mayo.

Seguro estoy, que aquellos de mis compatriotas á quienes les hubiera tocado la suerte de vivir aquí, cuando se lanzó en el Cabildo abierto el grito de libertad y se dió la independencia á tres naciones sudamericanas, se hubieran puesto con entusiasmo al servicio de la gran causa por la cual el pueblo argentino luchó con tanta abnegación, con tanto heroísmo, con tanta gloria, haciendo flamear en medio de las frenéticas aclamaciones de las multitudes libertadas y agradecidas, la bandera de los patriotas la que fué llevada por los intrépidos Granaderos á Caballo hasta el mismo Quito.

Sin tener datos exactos á la vista en que fundar mi opinión, creo no equivocarme, si afirmo, que el sistema de libertad comercial implantado por los patriotas en el Río de la Plata, atrajo también á los buques mercantes alemanes, siendo las relaciones comerciales con las Provincias Unidas del Sud el primer motivo que habrá inducido á cierto número de alemanes á radicarse aquí ó en Montevideo, es decir, en los únicos puertos de ultramar que había en aquella época.

Rápidamente debe haberse desarrollado el intercambio comercial entre los dos países, pues apenas habían transcurrido 20 años desde la fecha en que el Congreso de Tucumán proclamó á la faz de la tierra la independencia de las Provincias Unidas, cuando los gobiernos de las ciudades libres que formaban parte de la antes tan poderosa Unión Hanseática, Hamburgo, Bremen y Francfort sobre el Meno, nombraron sus cónsules en Buenos Aires donde existía también un centro social alemán cuyos socios habrán sido todos comerciantes, pues se cerró cuando el bloqueo del puerto de Buenos Aires por los franceses.

Se conocen los nombres de varias importantes casas de comercio que existían en la capital antes de producirse este hecho y de las cuales formaban parte como socios activos unos comerciantes venidos de Alemania.

Cuando estaban por producirse en mi patria los grandes acontecimientos que dieron por resultado el resurgimiento del imperio alemán, no vivían en la Argentina sino muy pocos alemanes; para el año 1869, la estadística fija su número en 5093; sin embargo, no todos eran comerciantes, pues había también en esta época ya uno que otro profesor, como el sabio doctor Germán Burmeister á cuyas altas dotes intelectuales é investigaciones científicas el gobierno y pueblo argentinos han hecho justicia, honrando sus numerosos amigos y admiradores la memoria de este primer director del museo nacional al levantar una estatua en el Parque 3 de Febrero; habían venido por

otra parte los primeros colonos alemanes al país, llamados por el señor Aarón Castellanos, fundador de la primera colonia agrícola, la de Esperanza en la Provincia de Santa Fe, ó por el gobierno de Entre Ríos á la primera colonia de aquella provincia, la de Villa Urquiza.

Según la Memoria presentada no hace mucho por el Instituto Nacional del Profesorado Secundario á S. E. el señor ministro de justicia é instrucción pública doctor Rómulo S. Naón, se fundó poco después, bajo la presidencia del excelentísimo señor Presidente de la República, doctor Avellaneda, la Academia Nacional de Ciencias Exactas en Córdoba.

El hecho merece una mención especial en estas páginas de recuerdos de antaño, porque el gobierno nacional llamó á muchos sabios alemanes, nombrándolos profesores de esta academia ó de la Universidad de Córdoba como los doctores P. G. Lorentz, Hieronymus, Alfredo Stelzner, H. Weyembergh, Máximo Siewert, Adolfo Döhring, Oscar Döhring, Harperat y Bodenbender.

Esta práctica fué seguida también con respecto á las universidades nacionales de Buenos Aires y La Plata, esta última de reciente creación, es cierto, pero precedida por un instinto científico de renombre y fama universales como lo es el Museo de La Plata, donde bajo la sabia dirección del doctor Francisco P. Moreno han trabajado y trabajan muchos hombres de ciencia alemanes; para recordar sólo algunos nombres, mencionaremos aquí á los doctores Santz, Rodolfo Hauthal, Roberto Lehmann Nitzsche, Schiller, Korn, Flemming, Bachmann, Schaefer, Wechsler, cuya lista podría aumentarse mucho más todavía.

Todos estos sabios se dedicaron y se dedican con ahinco á las investigaciones científicas en pro de la ciencia argentina, dando su grano de arena á la obra que los argentinos consideran con razón como una de las más nobles tareas del hombre y á la cual ellos mismos han contribuído y contribuyen, poniéndose á su servicio los hijos más preclaros de esta bella y predilecta república.

Como en las universidades, vemos también en muchas ramas de la administración nacional y en la de las diferentes provincias á varios compatriotas que han sido llamados á cooperar en las tareas del gobierno y que ocupan sus puestos desde hace años.

En los últimos tiempos, el gobierno tuvo á bien de poner asimismo en manos de profesores alemanes la organización del importante Instituto Nacional del Profesorado Secundario, elevado al rasgo de una facultad y cuya dirección está, desde su fundación, en manos del señor doctor Guillermo Keiper; el trabajo silencioso y concienzudo de este profesor y de sus compañeros de tareas venidos de Alemania es otro grano de arena con que los miembros de la colonia alemana contribuyen á la obra común, mostrándose orgullosos por el hecho de serles permitido esta cooperación modesta y emprendida sin pretensiones en esta tierra tan hospitalaria.

En igual concepto y con el mismo criterio hay que mirar la enseñanza dada por instructores alemanes en algunas instituciones del glorioso ejército argentino y completada con la estadía de distinguidos jefes y oficiales argentinos en el ejército y las instituciones militares de Alemania.

Todos estos hechos han contribuído mucho á estrechar las relaciones amistosas que desde tiempo atrás existen entre la República Argentina y mi patria; y lo que ha obrado en el mismo sentido, es el buen éxito que tuvieron los trabajos emprendidos por colonizadores y agricultores alemanes.

Habría que recordar aquí muchos nombres propios; en la imposibilidad de hacerlo de una manera completa, mencionaremos únicamente á los señores Germán Frers, Pablo Krell, Ludolfo Heiland, Federico G. Nordenholz, W. Tielzen, Germán Tjarks, Roth, Aretz, Ströder que han dado ó siguen dando siempre nuevos impulsos á la colonización y cuya nacionalidad se nota hasta en los nombres de algunas colonias como Nueva Alemania, Germania, Bremen, etc.

En cuanto á los colonos alemanes que han llegado al país para labrar la tierra y cubrir el suelo fertilísimo con los más variados cultivos, sería difícil indicar su número.

La estadística oficial nos dice, que desde 1857 hasta fines de 1908, vinieron al país 40.655 alemanes y que, al principio del corriente año, vivieron en la república 23.450 alemanes; estos datos han de referirse, creo, sólo á los inmigrantes y aun así serían en cierto sentido contradictorios, pues lo lógico es suponer, que la colonia alemana habrá aumentado en número, si bien muchos de mis compatriotas, después de haberse labrado una pequeña fortuna, han vuelto á su país natal; es por otra parte un hecho reconocido por la estadística, que la inmigración alemana es más numerosa en estos últimos años.

Pero, sea esto como fuera, un dato que merece ser recordado, es el número bastante crecido de núcleos formados por alemanes en diferentes puntos del país; ya no es únicamente la colonia alemana de la capital federal la que tiene vida propia y cuenta con numerosas instituciones y sociedades; Rosario, Paraná, Santa Fe, Mendoza, Córdoba, Bahía Blanca y muchas otras ciudades argentinas tienen cada una su colonia alemana, sin contar las numerosas colonias agrícolas y ganaderas situadas hasta en las más apartadas regiones de la república donde viven núcleos más ó menos numerosos de alemanes.

Hasta en muchas familias argentinas se nota todavía el origen alemán por el apellido; entre mis compatriotas se miran por esto siempre con veneración y respeto, reconociendo los grandes méritos que los distinguen, á personajes como el actual presidente de la Sociedad Rural Argentina doctor Emilio Frers, al ex intendente general de guerra señor Francisco Seeber, al malogrado financista y banquero señor Tornquist, al subsecretario de estado en el ministerio de obras públicas ingeniero Alberto Schneidewind, á los pro-

fesores universitarios doctores Roberto Wernicke, Eduardo L. Holmberg, nieto del barón, guerrero de la independencia, Carlos O. Bunge, y á muchos otros que hacen honor á la noble nación argentina por su actuación, por sus ideas, por sus obras.

Con cariño y reconocimiento recuerda la colonia alemana, tanto la de esta capital como las de otras ciudades y las de las colonias agrícolas, las facilidades que las autoridades argentinas les han proporcionado para realizar sus propósitos, sea para la edificación de una iglesia, de una capilla, sea para abrir escuelas donde los hijos pudieran aprender el idioma de los padres y cultivar el estudio de las ciencias según los métodos de enseñanza que son reputados como los mejores en Alemania. Buenos Aires cuenta así desde hace más de medio siglo con una iglesia y una escuela alemanas; debido al esfuerzo común, esta última se ha multiplicado, por decirlo así, pues hoy funcionan en la capital varias escuelas alemanas, sostenidas en su mayor parte por sociedades escolares é instaladas en edificios propios, construídos expresamente para los fines de la enseñanza. Y lo mismo hay que decir del Rosario, de Córdoba, de Bahía Blanca y de varias otras ciudades y colonias agrícolas.

El espíritu de beneficencia encuentra el más decidido apoyo en la colonia alemana y ha dado sus mejores frutos en la construcción del hospital alemán inaugurado el 14 de abril de 1878, de la casa de huérfanos en el Baradero, recientemente inaugurada, del "Heim" para mujeres y de la institución parecida para marineros. Además de estas instituciones existen varias sociedades de socorros mutuos, cooperando todos á un mismo fin, mientras que no faltan tampoco las sociedades recreativas de las cuales han levantado aquí suntuosos edificios el Club Alemán en la calle Córdoba y la sociedad Germania en la calle Alsina, como también el Club Alemán en el Rosario de Santa Fe y el Club de Regatas "Teutonia" en el Tigre. Sabido es que los alemanes ocupan un lugar prominente en el comercio y en las industrias del país; los anales del comercio exterior de la república registran muchos nombres de fuertes casas alemanas, pudiendo afirmarse lo mismo con respecto á las industrias agropecuarias y fabriles; harto conocidos son los datos estadísticos que demuestran la exactitud de lo dicho.

Y si menciono todos estos detalles, lo hago únicamente con el objeto de esbozar á grandes rasgos la participación de la colonia alemana radicada en la república en la vida de la nación argentina á la que aquélla mira siempre con muchas simpatías, deseando cooperar en lo posible al bienestar común y acompañando de todo corazón á los argentinos en la brillante conmemoración del centenario de su independencia, pues hoy todos, nacionales y extranjeros, se ven animados por un solo sentimiento y que es el júbilo por la sólida grandeza á la cual ha llegado en su desarrollo económico, político y social la gloriosa nación argentina.

Dr. PABLO MAERTENS.
Redactor del "Deutsche La Plata Zeitung".

Dib. de Hohmann.

Las escuelas nocturnas



Los alumnos cantando el himno en la plaza de Mayo

Recetas y procedimientos útiles

Las afecciones psíquicas. — Continuación. (Véase el núm. 606)

Neurasténico.—Se ve, pues, que así la psicoterapia comprende procedimientos puramente psíquicos y procedimientos que, no siendo psíquicos, obran sin embargo sobre las funciones psíquicas. Es probable que en estos últimos esté la base y la clave de la psicoterapia del porvenir, el día en que se considere por último al cerebro como un órgano semejante á los demás, con funciones especiales, y al psíquico como una de estas funciones especiales, en vez de considerarle como una entidad que tiene sus leyes propias, su existencia independiente y obrando sobre el cerebro, cuya manifestación de actividad es solamente: el día, en fin, en que se haga entrar la medicina mental en la patología general, y en que la psicología sea definitivamente considerada como una rama de la fisiología cerebral. El progreso tendrá lugar á este precio.

Cambios de localidad.—Los cambios introducidos en las costumbres, las ocupaciones, el medio familiar ó social del enfermo, pueden tener una gran influencia sobre su estado de ánimo, pero en el caso solamente en que la enfermedad esté en su principio. Cuando está constituída se hacen, por el contrario, insuficientes y á menudo perjudiciales; esto es lo que ocurre, por ejemplo, en los estados melancólicos, hipocondríacos y el histerismo. Para que un cambio de existencia pueda obrar eficazmente es preciso que no permita al enfermo dar demasiado libre curso á su exaltación si hay hiperactividad cerebral; que sea, por el contrario, capaz de estimular su atención y de despertar sus sentimientos en los casos de incoordinación ó de retardo de las funciones psíquicas.

¿Cuáles son los medios de que disponemos para realizar estos desiderata? El cambio de existencia puede obtenerse de dos maneras principales: *cambio fijo* ó *cambio de localidad.* El cambio fijo consiste en alejar al enfermo de su medio y de sus ocupaciones ordinarias; en hacerle disfrutar la vida de pueblo en un país agradable, cuyas condiciones de altura, de clima y de ventilación deben ser acondicionadas al estado general del individuo y en el que pueda encontrar suficientes distracciones para que le agrade y no le aburra.

Se deberá, pues, tener muy en cuenta para la elección del país: por una parte, los recursos que pueda ofrecerle desde este punto de vista, y, por otra parte, los gustos del enfermo. Esta cuestión de las ocupaciones y distracciones que se deben proporcionar á los que hagan vida de pueblo es mucho más fácil de resolver para las mujeres, que tienen una infinidad de pequeños trabajos manuales poco fatigosos de hacer, que para los hombres, que muy á menudo, fuera de sus ocupaciones, no saben en que emplear el tiempo. Es necesario desconfiar también mucho de las distracciones que se recomiendan tan fácilmente y que son menos difíciles de ordenar que de realizar. Se las aconseja generalmente en los estados depresivos, melancólicos, hipocondríacos é histéricos, pero causan á menudo más mal que bien. Toda distracción que deja á un enfermo indiferente le es más perjudicial que útil y agrava su depresión, porque se dice que para no experimentar placer ó interés con lo que le produce á los demás y á él mismo le proporcionaba otras veces es preciso que esté profundamente afecto. Su pretendida distracción se convierte así en motivo de tristeza y de descorazonamiento.

En todos los casos con hiperactividad, hipoactividad ó incoordinación cerebral, la vida de pueblo debe acompañarse de una gran tranquilidad, de una vida muy regular y de la abstención completa de las ocasiones de estar en contacto con el medio, los asuntos y las preocupaciones de que se ha huido.

El campo, más que la montaña ó el mar, está indicado en la mayoría de los casos. Los dos últimos pueden ser perjudiciales, el primero no lo es jamás.

En vez de la vida de pueblo fija se ordenan á menudo cambios de localidad, viajes. Es necesario ser aún más circunspecto respecto á este punto; no hacen con frecuencia sino excitar más al enfermo ó agotarle la poca

CASA SANZ

838, Calle CUYO, 844

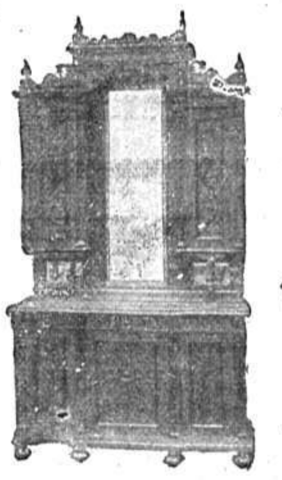
Gran Exposición de Muebles y Tapicería

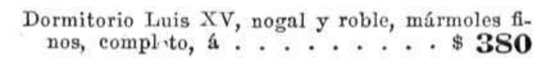
Tenemos el surtido más grandioso que existe en Buenos Aires

Unión Telefónica 3311 (Libertad)

Cooperativa 1826 (Libertad)

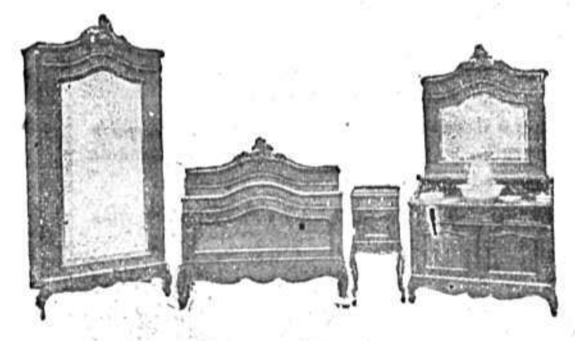




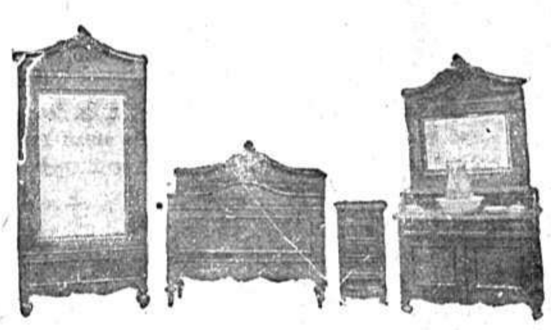


Dormitorio Luis XV, nogal y roble, mármoles finos, compl·to, á . . . . $ **380**

Espléndido comedor Renacimiento, en nogal y roble, medida 155 × 290, á . . . . . . $ **300**



Dormitorio para matrimonio, Luis XV, en roble, fresno y nogal, completo, á . . . . $ **280**



Dormitorio para matrimonio, mueble elegante y sólido, mármoles rosa, lunas francesas biseladas, á . . . . $ **200**

Al hacer el pedido envíese el importe en bonos postales ó giros. Embalaje conducción gratis, respondemos por roturas hasta el destino.

atención de que todavía es capaz, ó bien aumentar su incoordinación, su instabilidad mental. Tienen una indicación particular cuando se trata únicamente de proporcionar diversión en un estado depresivo, brusco, como el causado por la pérdida de una persona querida ó una pena del corazón. Además, es necesario asegurarse de que el sujeto es susceptible de prestar cierto interés á lo que encuentra en su camino.

Vida de pueblo ó viaje no tiene por otra parte eficacia sino cuando la persona que debe acompañar al enfermo es capaz de interesarle, de llamar y fijar su atención, de sostener su moral. La vida de pueblo ó el viaje no son en realidad más que condiciones particulares que permiten aplicar una dirección psicológica nueva, independientemente de toda influencia del medio habitual, de todas las asociaciones de ideas que este medio evoca en el enfermo referentes á sus preocupaciones morbosas, destruyendo la sistematización que tiene tendencia á establecerse en su personalidad á consecuencia de la manera nueva como concibe sus relaciones con el mundo exterior y sus ocupaciones ordinarias. Si se deja desarrollarse é instalarse esta nueva personalidad moral, se convierte en un hábito que es cada vez más difícil vencer.

Las distracciones, la vida de pueblo, los viajes, deben ser, pues, empleados con tiempo si se quiere conseguir de ellos algunos provechos. Donde están más generalmente indicados es en las convalecencias de las neurosis y de las psicosis. Constituyen entonces una excelente transición entre el aislamiento, la casa de salud en que se ha seguido el tratamiento y la vuelta al medio habitual.

Contra las grietas de las manos

X.—Dese unturas dos veces al día con la siguiente pomada:

Salol	2 gramos
Aceite de olivas	2 „
Mentol	1 gr. 50 cent.
Lanolina	0 gr. 50 „

También se emplea la siguiente:

Mentol	0 gr. 75 cent.
Salol	1 „ 50 „
Aceite de olivas	1 „ 50 „
Lanolina	0 „ 45 „

La vaselina de salol se prepara con:

Salol	2 á 4 gramos
Vaselina	30 „

Contra la calvicie

A. Gómez.—Entre las muchas recetas que se recomiendan y que hemos reproducido, aparecen también las siguientes:

Loción.

Agua de Colonia	200 gramos
Glicerina	25 „
Tintura de cantáridas	10 „
Nitrato de pilocarpina	0 gr. 50 cent.

Pomada.

Clorhidrato de pilocarpina	2 gramos
„ „ quinina	4 „
Azufre precipitado	10 „
Bálsamo del Perú	20 „
Médula de vaca	80 „

Se fricciona por las noches y se lava la cabeza con agua tibia.

Empleo del piranum

El piranum ó piresol se emplea como antirreumático, antineurálgico, antitérmico, sin repercución en el corazón. La dosis es de 2 á 4 gramos por día en 2 ó 3 veces, en sellos ó solución.

El pirenol es una sal sódica del ácido obtenida haciendo reaccionar sobre el timol los ácidos benzoico y salicílico.

Es un polvo blanco, cristalino, sabor dulce, ligeramente aromático, soluble en una vez y media su peso de agua y diez de alcohol.

Doctor ZELTIUS.

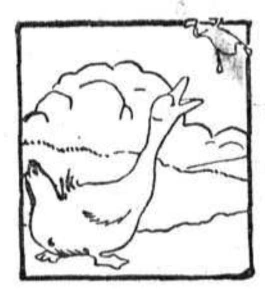
Páginas infantiles.—Cancán y Ranillo



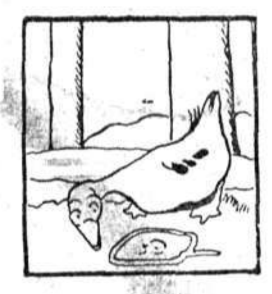
Cancán se pasea y el aire le abre el apetito.



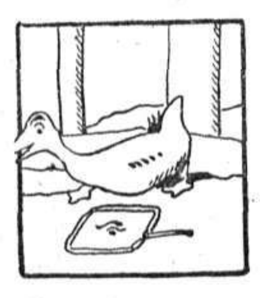
—¡Hola! Hermoso plato,—dice descubriendo á Ranillo.—Disimulemos.



Pero Ranillo piensa en todo menos en dejarse pillar.



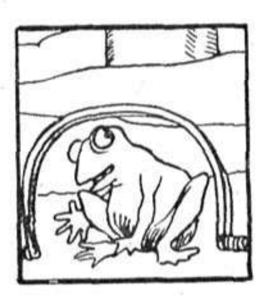
—Bueno; he aquí un cepo: en vez de pan, pondré como cebo unas lombrices de tierra...



...y veremos si Ranillo se me escapa esta vez.



Ranillo se acerca efectivamente, porque también anda con apetito.



¡Clic! El cepo se cierra... pero encima de su cabeza sin tocarle.



¡Bah, bah!—exclama.—Esto me huele á picardía de Cancán.



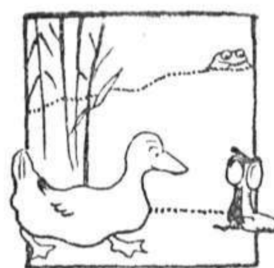
Nuestros gauchos aprecian, como nosotros porteños, las excelentes propiedades del gran reconstituyente TRINCHIERI



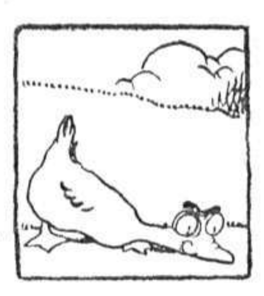
Mientras reflexiona, descubre en el suelo una nariz de cartón.



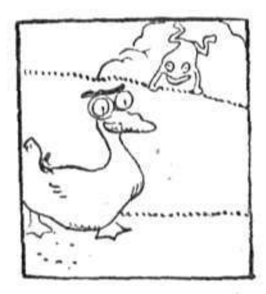
—¿Qué diantre voy yo á hacer con esto?



¡Ah, ya sé! Pondré de cebo una lombriz de tierra.



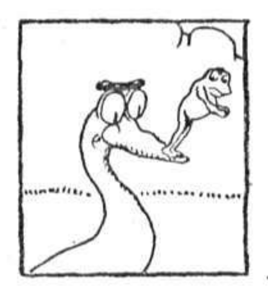
En esto llega Cancán que no sospecha lo que le aguarda...



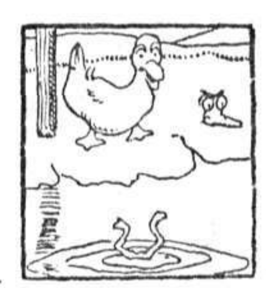
y que queda con el pico encajado en la nariz al querer pillar el cebo.



Ranillo, que espiaba, llega en dos saltos, y se planta á caballo como ven ustedes.



Viendo que Cancán no contesta á sus bromas, se despide de otro salto,



en tanto que Cancán, libre de su incómoda nariz, jura tomar terrible venganza.

EL ANARQUISMO EN PARÍS

(Revelaciones sensacionales del famoso «detective» inglés William Wallace)

POR HÁMLET-GÓMEZ.

(Continuación)

Mi corazón se acongojó de lástima, mientras Mimí, abrazada á Ruggiero, le decía:

—¡*Por Dios, César*! ¡Ese hombre me da miedo!... ¡Te matará á tí! ¡Nos matará á todos!...

—¡Quita, mujer, quita! —rugía Ruggiero.

Y los dos *forcejeaban* abrazados.

—¡Escucha tú, Juan Heredia! —aconsejé á éste, viéndole avanzar un paso.—¡Vuestro "complot" anarquista ha fracasado! ¡Podéis daros por muertos, si no os dáis presos! Es un buen consejo que os doy.

Heredia se rió con acento cavernoso.

—¡Aunque muramos mi compañero y yo, antes de veinticuatro horas el rey de Inglaterra y el presidente de Francia volarán juntos; y muchos, muchos con ellos!...

—¡Silencio, Heredia! —gritó imperativamente Ruggiero.

El español avanzó de nuevo un paso.

—¡*Suelta el cuchillo ó te mato!*

Volvió á reirse con sorna lúgubre.

—¿Cree usted asustarme á mí con ese juguete, señor Wallace?... Yo soy español, andaluz y de origen gitano, y mis abuelos me enseñaron la filosofía de las armas de fuego: armas de traidores frente al noble cuchillo. ¿Usted no conoce esa filosofía, no es verdad? Pues oígala usted. "La mitad de los tiros que se intenten disparar, no salen; la mitad de los tiros que salen, no dan; la mitad de los tiros que dan, no matan. De *dondé un hombre de corazón, con un buen cuchillo en* la mano, debe reirse de todas las armas de fuego".

—¡Pardiez! ¡Pues suelta ese cuchillo y date preso, ó te envío á lo mejor de tu risa con tus abuelos á que les desmientas su filosofía!

—¡A él, Ruggiero! —gritó.

Y embistió.

—¡Adiós, Heredia!

Y disparé.

Ya conocéis mis balazos favoritos: ¡en mitad de la frente! Se irguió rígido, giró sobre sí mismo y se desplomó en el suelo, como herido por el rayo.

Salté como una liebre sobre el muerto para huir del vivo, *que se abalanzaba rugiente sobre mí*. Y extendí el brazo:

—¡Ahora te toca á tí, César Ruggiero!

—¡No!

Fué un grito de loca y un ímpetu de leona; más: fué un grito y un ímpetu de mujer enamorada. Detuvo á Ruggiero, le dió un empellón á un lado y se arrojó en mis brazos buscando ansiosa la muerte en la boca de mi revólver.

—¡Primero á mí!

¡Todos los entusiasmos y toda la ternura de mi alma te cantan un himno de llamas y de aclamaciones, mujer! ¡Deja que arrodille mi alma á tus plantas en culto á tu grandeza!

Con mi brazo derecho enlacé su cuerpo y la estreché contra mi pecho. Con el brazo izquierdo apunté á Ruggiero.

—¡Cuidado, Ruggiero: que aun tengo mejor puntería con esta mano!

—¿La abrazas delante de mí? —preguntó el anarquista estupefacto.

—Y la beso también.

Y la besé en la frente.

—¡*Aparta, Mimí, aparta*! —*rugió Ruggiero frené*tico.—¡Deja que le mate ó me mate!

—¡Señor: por lo que más queráis, piedad por él!

Se oyó un rumor lejano de alboroto y de voces.

—¡Aparta, Mimí! ¡Si ya estamos perdidos!... ¡Maldita sea la suerte con que nací!

—¡Bárbaro! ¿Te quiere esta mujer y aun te quejas de tu suerte?

Empujé á Mimí hacia el anarquista.

—¡Huid, si podéis! ¡Yo impediré que registren la casa! ¡Escondeos, si aun es tiempo!...

"¡Pobre paloma! ¡Tu alegría será siempre un destello de luz en mi vida obscura!"

—¡*Oh, César*! ¡*Vamos, huyamos*!...

—¡Quita, Mimí! ¡Antes morir que deber la vida á este hombre, asesino de Angelo y tal vez matador y difamador de nuestro hermano Fracasso!

—Yo no asesino ni difamo á nadie, miserable! ¡De esas empresas eres tú capaz, no yo!

—¡Por Dios, César! ¡Amor mío! Vamos, vamos— imploraba Mimí con los ojos caldeados de amor.

¡Se veía que el alma le ardía como la llama en un horno! Y le arrastraba, anhelosa y suplicante hacia la puerta.

—¡Vamos, vamos!...

Se oyeron voces cerca y rumor de gente que subía la escalera.

—¿*Queréis que os prendan, Ruggiero?*

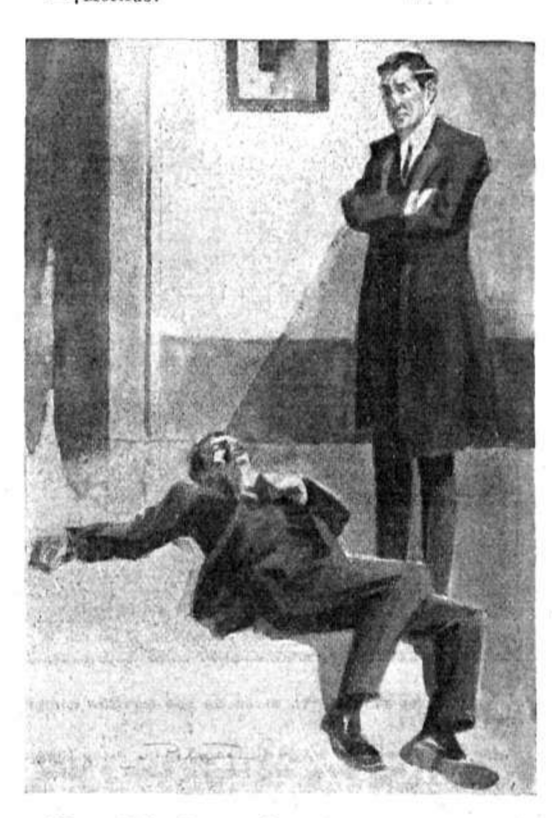
—Oh, amor mío!...

—¡Sea! —concedió Ruggiero.—¡Pero conste que acepto la libertad sin *condiciones*! ¡Salgo de aquí para tomar parte en el "complot" anarquista contra los jefes de estado!... ¡Para volarlos á todos, como quisiera volar el mundo!...

—Peor para tí, Ruggiero.

—¡Mataré!

—¡Morirás!



Me quedé á solas con el muerto y...

—¡Pues moriré matando!

—¡Bah! Ve con Dios, amigo.

—¡Amor mío!... ¡Vamos, vamos!...

Salieron huyendo; pero al cruzar la puerta, ella volvió la cara y me miró á los ojos:

—¡Gracias, señor!...

Me quedé á solas con el muerto y lo miré suspirando:

—Amigo Juan Heredia, ni á tí ni á mí nos quieren. Por eso tú has muerto y yo ando triste y solo por el mundo. ¿Qué es peor, Juan Heredia?...

La voz de Jacquier se oyó fuera.

—¡Por aquí, Jacquier!

Entró Jacquier seguido de varios agentes.

—¡Señor Wallace!

—Ya ve usted, Jacquier: ¡sólo he cazado á Juan Heredia!

—¡Ah! Pero aquí tiene que haber otros; sus cómplices tienen que andar cerca: ¡á registrar la casa!

—¡Alto allá, Jacquier! Aquí lo que conviene es no dar escándalo. ¡Nada de registrar la casa! Que se queden en acecho cinco ó seis agentes con orden de atrapar á cuantos lleguen; porque este cuarto puede ser una magnífica ratonera. ¿Me comprende usted?

—Perfectamente.

—Pues nada más. ¡Aquí no ha pasado nada, señores! Reciban ustedes muy cortésmente las visitas que lleguen y llévenme los visitantes á la prefectura de po-

ñola. Y usted y yo, Jacquier, vamos fuera, que tenemos que hacer algo urgente.

Salí, seguido del "detective" francés, dejando en el nido de Mimí un muerto y seis agentes de policía; al salir cerré la puerta del corredor.

La casa estaba alborotada y muchos vecinos se asomaban á las escaleras.

—A dormir, señores; es una falsa alarma; no ha pasado nada.

—Pues ha sonado un tiro muy grande—afirmó una vieja.

—Un vecino desvelado que pensaba pasar la noche matando ratas á cañonazos... Pero se le han acabado las municiones. ¡A dormir!

En cada piso Jacquier había dejado un agente.

—Que nos sigan esos agentes, Jacquier. No espantemos la caza.

También en la puerta el endiablado Jacquier había colocado dos agentes con orden de no dejar salir á nadie.

—Son contraproducentes estas precauciones, Jacquier. Haga usted el favor de ir con todos estos señores al café del Iris, donde aun estarán Cadet y Moore y prendan á Roger y á sus dos compañeros, si aun están allí. Si no, Cadet los habrá seguido y los mandaremos prender al primer aviso. Les espero con urgencia en la prefectura de policía.



—¿Qué ha descubierto usted de ese terrible complot anarquista?...

—¿Pero se va usted á quedar sólo en estos lugares, señor Wallace?

—Yo siempre voy bien acompañado, querido Jacquier.

Desfilaron Jacquier y sus agentes hacia el café del Iris y yo me aposté en la esquina de una bocacalle cercana y enfrente del caserón.

Transcurrió media hora. La puerta del caserón se abrió y aparecieron dos sombras: un hombre y una mujer, que avanzaron rápidamente, calle abajo, recatándose en la acera donde era más densa la obscuridad...

Vamos, les he despejado bien el camino: ya están en salvo...

Y emprendí el camino de la prefectura, silbando entre dientes una canción.

Amigo William Wallace, ¿qué tal?... El corazón se me esponjó en el pecho. ¡Te llamarán Quijote, tal vez necio, acaso fanfarrón! Pero tú no hagas caso y confiésalo ingenuamente:

"Eres todo un hombre. ¡Verdad, caballero Wallace!"

¡Ay! ¡Es lo único que puede consolarme un poco de no haber encontrado todavía una mujer!...

Y con los ojos en el cielo, seguí mi camino por las calles de Montmartre, silbando entre dientes una canción...

¡Oh! Yo abro los ojos en la noche, llamando la felicidad y las estrellas no me oyen.

XV

Esgrima cerebral

Al entrar en la prefectura me anunciaron que el prefecto, Mr. Hamard, acababa de llegar. Inmediatamente fuí introducido en su despacho.

—¿Qué hay, Mr. Hamard? ¿Qué tiene usted que decirme del asesino de Luis Fracasso?

—Tranquilícese usted, señor Wallace. Acabo de dejarlo preso y bien custodiado en compañía de su cómplice. Seguí fielmente las instrucciones de su carta y todo se ha descubierto y demostrado conforme á sus cálculos y previsiones. Pero no sabe usted lo que me han dado que hacer. El asesino y su cómplice ya habían tomado el tren de Orleans y han sido detenidos en la estación inmediata...

—¿Ah, sí?

—Sí, señor. ¡Miedo á usted, señor Wallace! Me han tenido ocupado desde que recibí su carta esta tarde hasta ahora, que acabo de llegar, y estaba inquieto por su suerte, impaciente por verle y ansioso de tener noticias. ¿Qué ha descubierto usted de ese terrible "complot" anarquista, señor Wallace?

La voz del ministro Mr. Bertillon se oyó fuera:

—¡Gracias á Dios que encuentro á esos hombres! ¡Por fin están en alguna parte!

Mr. Bertillon entró como un huracán:

—¡Creí, señores, que se los había tragado á ustedes París ó que habían emigrado al Polo! Toda la tarde y la noche preguntando por teléfono á la prefectura sin que nadie supiera darme noticias del señor prefecto ni del señor William Wallace. He estado dos veces esta noche en su casa, Wallace, y por usted, señor prefecto, he preguntado inútilmente en todas partes. ¿No quedamos en que me tendrían ustedes al corriente de sus pesquisas? ¿No comprenden que desde el presidente al último ministro todos estamos pendientes de sus pasos? ¿Qué hay del "complot" anarquista? ¿Qué me dicen ustedes?

Yo había tomado asiento muellemente en un sillón y fumaba sosegadamente un cigarro.

—Tranquilícese usted, Bertillon. Todo va bien.

—¿Ha descubierto usted el "complot", Wallace?—preguntó con ansiedad.

—Tome usted asiento, Bertillon. Todo se andará.

En este momento entró un ujier y anunció:

—El señor Moore y los inspectores señores Jacquier y Cadet acaban de llegar con los presos y esperan órdenes.

—¡Hombre! ¡Cuánto me alegro que hayan llegado ya esos señores!—observé yo.—Ruegue usted á los señores Jacquier, Cadet y Moore que pasen, señor prefecto.

—Ya lo oye usted—ordenó Mr. Hamard dirigiéndose al ujier.

Este se inclinó y salió.

—¿Pero es que han preso ustedes á los anarquistas del "complot", Wallace?—preguntó el ministro con un arranque de esperanza en que vibraba tímidamente la alegría.

—Paciencia, querido Bertillon. Espere usted que lleguen esos señores y hablaremos.

Para hacer tiempo el ministro exclamó:

—¡Pero han visto ustedes, señores Wallace y Hamard, cómo se han confirmado palpable y plenamente las suposiciones de mi cuñado Verne y las mías? ¿Han visto de qué modo providencial se ha demostrado hasta la evidencia que Fracasso fué el asesino de la señora de Verne y el ladrón de la caja de su marido?

—Sí; la providencia las gasta así—respondí yo.—Por cierto que Mr. Hamard acaba de decirme que ha preso al asesino del pobre poeta italiano y á un cómplice suyo.

—¿Ah, sí?

El prefecto asintió gravemente.

—Sí—agregué yo.—Pero no hablemos ahora de eso. Nos importa tratar antes de otro asunto más grave y urgente.

Moore, Jacquier y Cadet entraron, saludaron y tomaron asiento.

—¿Se han traído ustedes á Roger y á sus dos compañeros? ¿Permanecían todavía en el café del Iris?

—Sí, señor.

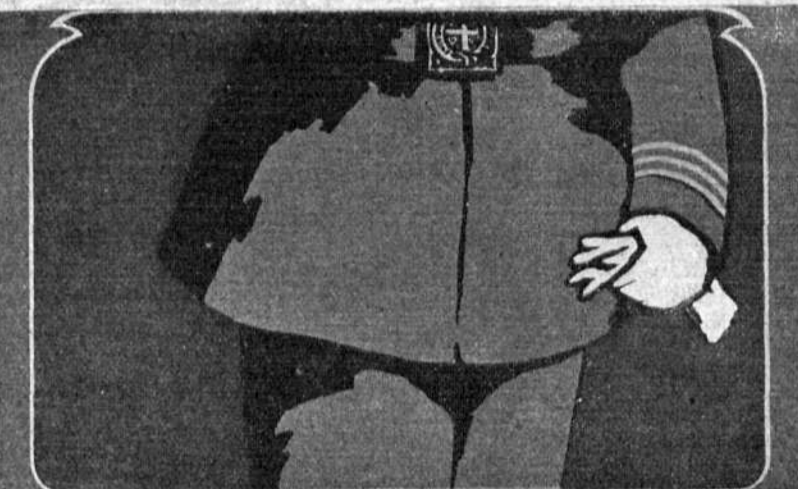
—¿Y saben ustedes quiénes son los compañeros de Roger?

(Continuará.)

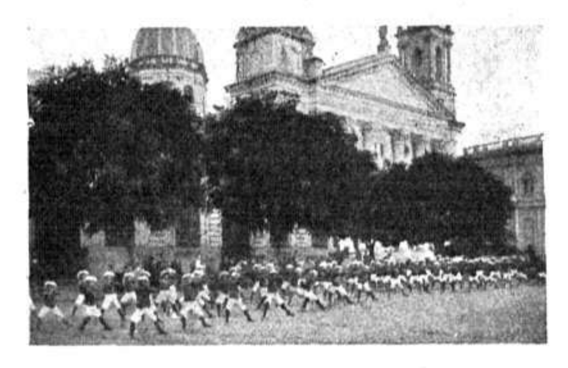
Dib. de Peláez.



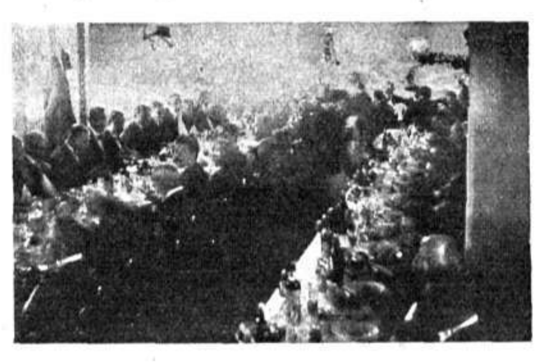
TE TIGRE



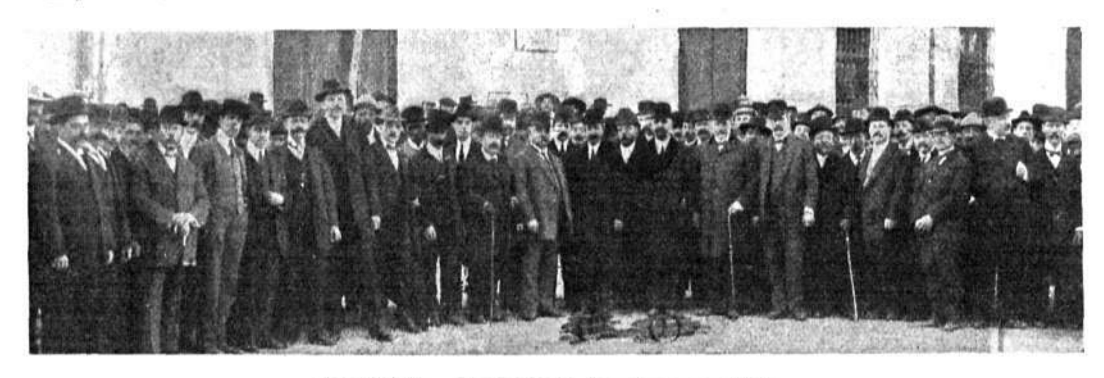
Y DUERMA TRANQUILO



Paraná.—El batallón infantil organizado para las fiestas del centenario, maniobrando en la plaza 1.º de Mayo



Villaguay.—Banquete ofrecido á los candidatos á la gobernación y vice, doctores Crespo y Marchini



Rosario Tala.—Recepción de los mismos candidatos



Un triunfo higiénico internacional.

Antes, en el Japón, las graciosas "musmees", se lavaban la cara y las manos con cierta tierra gredosa, de calidad saporífera, llamada allí "crema de Kyoto".

Pero esa tierra tenía entre otras cosas el defecto de contener una materia cáustica que, con frecuencia, escoriaba el delicado cutis de las bellas hijas del sol naciente.

Los perfumistas japoneses quisieron suplir esta materia natural con preparaciones especiales en las que entraba como principal componente el aceite de pescado.

El artículo no dió resultado, pues más ensuciaba que lavaba, siendo además característicamente nauseabundo.

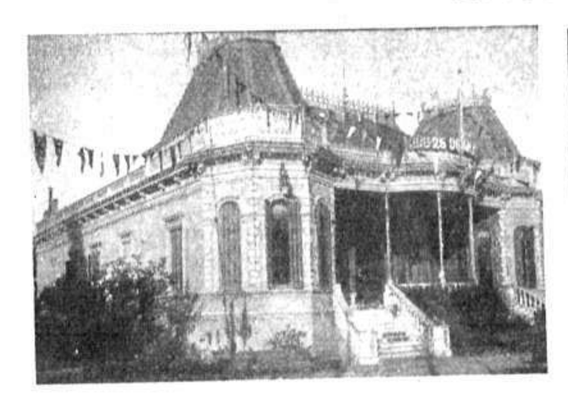
Las bellas geishas estaban desesperadas, envidiando á las europeas que las visitaban la posesión de ciertas perfumadas pastillas, con las que se hacían una limpia y aromática policía.

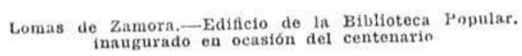
Ultimamente, una dama norteamericana, tuvo la feliz idea de llevarse entre su equipaje una fuerte cantidad de cajas de Jabón Reuter, con el que empezó á obsequiar á todas sus relaciones del país de los crisantemos.

Este inteligente y delicado pensamiento ha sido de un resultado asombroso, no tan solamente en el sentido higiénico, sino hasta en el político.

Todo el mundo se lava allí con Jabón Reuter, habiendo logrado esta inimitable pasta un verdadero triunfo internacional.

Hoy se conoce más á los Estados Unidos en el Japón, por el Jabón Reuter, que por los protocolos diplomáticos.

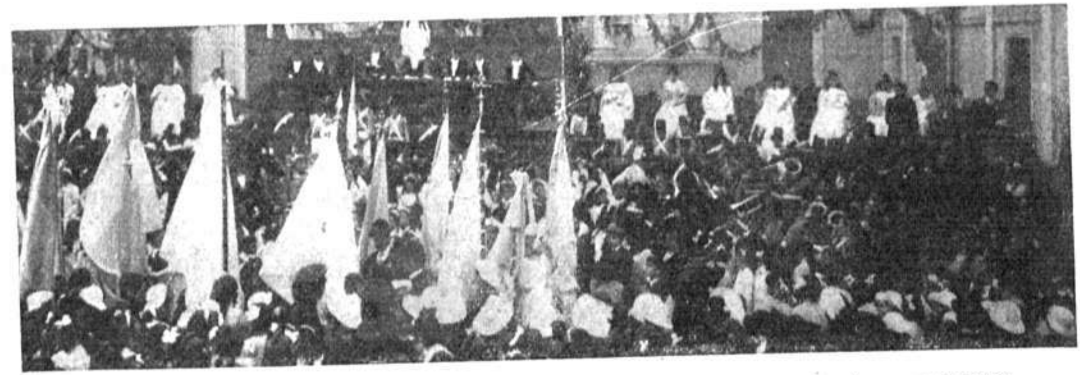




Lomas de Zamora.—Edificio de la Biblioteca Popular, inaugurado en ocasión del centenario



Velada efectuada en la biblioteca, festejando el acontecimiento patrio



«La Primera Junta».—Cuadro alegórico representado por niños de las escuelas fiscales y particulares



Para hombre

Para señora

Tanto el reloj para señora como el de caballero tiene tres tapas y diez rubíes; en casi todos en la cuvet (guardapolvo) se lee lo siguiente:

Montre de haute prècision

10 RUBIES

PRIX 50 FRANCS

El precio de 50 francos puesto por el fabricante, da una idea de lo magnífico de este reloj y de la ventaja que representa este cheque, para los lectores de CARAS Y CARETAS, gracias á un contrato celebrado en favor de los mismos. Se trata del mejor reloj del mundo, y por medio de una récla-me combinada se confía en darlo á conocer de manera que se use con preferencia á todos los demás. Este reloj no solamente se vende en la República Argentina, sino que también se despacha para otros países; *pero para obtenerlo desde el extranjero, por medio de este cheque, es necesario que el pedido se haya puesto con fecha anterior á la de su vencimiento y acompañar la suma de 17 francos. Por este importe se manda libre de todo gasto de flete, pues éste queda por cuenta de los propagandistas. La poderosa fábrica de*

NOTA IMPORTANTE. — Para obtener el Reloj correspondiente á esta orden el tenedor de la misma debe dirigirse á **M. M. CASANOVA y Cía.**, C. Pellegrini, 30, Buenos Aires, personalmente ó por escrito y entregar $ 7 ó 350 papelitos Tres Coronas de Molina y Cía., cartoncitos 43, Centenario, Vuelta Abajo, Patria, Diva de 2 centavos, cupones de los cigarrillos Invariables, figuritas Monterrey de borde celeste, Siglo XX y cupones París. Las Monterrey antiguas, Diva y Sociales las recibiremos calculando 3 de ellas por 2 de 43. Los vales de Siglo XX se aceptarán como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva como si fuesen 4 figuritas. Envíense, si es necesario mandarlo por correo, $ 0.55 en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento, cualquier cantidad que faltare. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. No serán atendidas las personas que manden figuritas que no estén indicadas en la presente orden. El valor de las figuritas para este premio es facultativo de **M. M. CASANOVA y Cía.** de Buenos Aires.

Llénese el siguiente espacio y escríbase muy claro:

Nombre y apellido. . . . .

Pueblo ó estación. . . . .

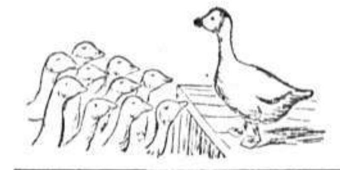
Ferrocarril. . . . .

Provincia. . . . .

Este cheque también puede cobrarse en la ciudad del Rosario de Santa Fe, casa de A. Fernaud y Cía., calle San Martín, 1480, y en la ciudad de Mendoza, casa de M. M. Casanova y Cía., San Martín, 1143; pero si se trata de un pedido por correo es indispensable dirigirse á M. M. Casanova y Cía., Carlos Pellegrini, 30, Buenos Aires, cualquiera que sea el punto donde resida el interesado. Todo envío al interior se hace con el mayor cuidado; ningún reloj se remite sin que la exactitud de la marcha esté bien observada. Habiéndose recibido reclamos de personas que han encargado á comisionistas el cobro de este cheque por haber entregado otros que no corresponden á esta oferta, la Empresa no se hace responsable de los pedidos hechos por intermediarios.



Avisos Recomendados

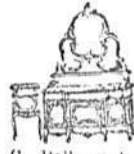


INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"

Es cada día mayor la venta de las incubadoras é implementos de avicultura de la renombrada marca "ROSEHILL", por el esmerado cuidado aportado en su construcción y los excelentes resultados que se obtienen con su uso, debido á la perfecta ventilación y calentamiento interior, lo mismo que en los criaderos ó madres artificiales. Catálogos gratis. Visítese nuestra exposición permanente. **GOLDKUHL & BROSTROM**, Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA LAVAL".—Calle Belgrano, 1128, Buenos Aires.

CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).



MUEBLES

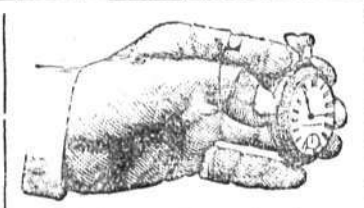
A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos.
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T. 1441 Cent...



¡COMO RECLAME! Remito franco de porte un reloj acero extra chato, suizo, marcha garantida. Aprovechar por . . . . . $ **3.95**



¡RUIDO INFERNAL! Despertador Yankee, invento original y curioso á bocina de gran potencia. Remito franco de porte por. . . . . . $ **5.95**

REGALO CENTENARIO á los que compren los dos relojes juntos: un cortaplumas Solingen, dos hojas de acero, con escudo argentino. Vale



pesos 1.50 m|n. franco de porte. Catálogo gratis pidan á **P. SEITLER**, Bernardo de Irigoyen, 619, Bs. As.



PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 pesos entregamos una máquina igual á la muestra.—**GRATIS** enseñamos á bordar y vainillar. Ventas á plazos. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan Catálogos al único Agente: **A. Borzino**, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.



Hecho con la máquina "Pfaff"

LÁMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Pou, Corrientes, 1357, Bs. Aires.

SEMILLAS y PLANTAS

25 paquetes de semillas á gusto del comprador, franco de porte, enviando $ 5.—, á **G. San Germier**, Lima, 1165, Bs. As. Casa fundada en 1891.

"Criadero EXCELSIOR"

Primer Establecimiento Nacional de Avicultura moderna en la República. Establecido hacen 25 años.

Directora técnica: Senorita Elsa Reinhold.

El Criadero está situado en la misma capital, tiene más de 2.000 aves en 70 diferentes razas, personalmente elegidas en Europa y Norte América. Los interesados pueden solicitar tarjeta de entrada en la casa central: Belgrano, 451. Catálogo artísticamente ilustrado con láminas en colores, se envía al recibir un peso.

ESPECIALIDAD EN AVES REPRODUCTORAS ACLIMATADAS.

- Huevos para empollar.
- Incubadoras modernas de todos sistemas.
- Colmenas y Abejas.
- Libros instructivos.
- Remedios veterinarios y demás implementos de Avicultura y Apicultura.

Enseñanza práctica.

Belgrano, 451 -- **Alejandro Reinhold** -- Buenos Aires

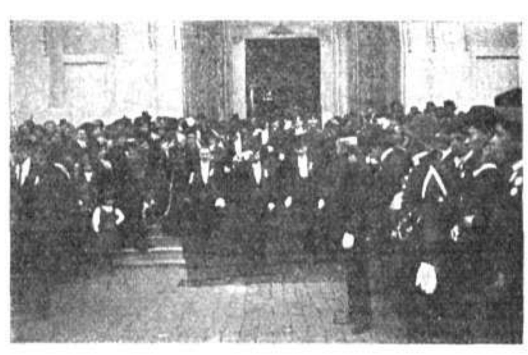


Celebración del centenario en provincias

En toda la república se ha conmemorado dignamente la fecha gloriosa de nuestra independencia, rivalizando ciudades y pueblos en dar gallarda muestra del más acendrado patriotismo.

De todos los puntos de la nación, hasta de los más apartados y humildes, hemos recibido y continuamos recibiendo abundantísima información gráfica de los festejos realizados. Insertamos hoy una pequeña parte, por no permitirnos más la falta de espacio.

En vista de esto, en el número próximo, para dar cabida á la gran cantidad de fotografías que nos han sido enviadas, CARAS Y CARETAS destinará á ese objeto un espacio mucho más considerable que el de costumbre.



Córdoba.—El gobernador y comitiva oficial, saliendo del Tedéum



Oyendo el discurso del señor Emilio Pizarro



El pueblo en la plaza San Martín, el 25 de Mayo

Avisos Recomendados

Podemos asegurar sin temor de equivocarnos que las personas que tienen hermosa cabellera la deben al "TONICO PETRONIO". Es el único específico que se vende con garantía de éxito. Evita la caída del pelo y las canas prematuras y ejerce su acción regeneradora sobre el bulbo capilar. Tiene la cabeza siempre limpia y aleja de ella toda clase de parásitos. Precio del frasco: $ 3.50. Unico representante ANGEL BARDELLA, Lavalle, 1443. Consultas gratis todos los días, de 2 á 5 p. m.

TECHADO MALTHOID
Liviano, flexible y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: GILCHRIST y Cía. — 484, Reconquista, Buenos Aires.



ORQUESTRONES AUTOMÁTICOS
que funcionan al echarles una moneda. Dejan mucho beneficio á dueños de cafés, hoteles, etc. Visiten la casa ó pidan prospectos.
G. A. TEICHMANN
Maipú, 787 — Bs. Aires

CONSTRUCCIONES
ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.



J. EDELBERG
Dentista - Cirujano
Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen

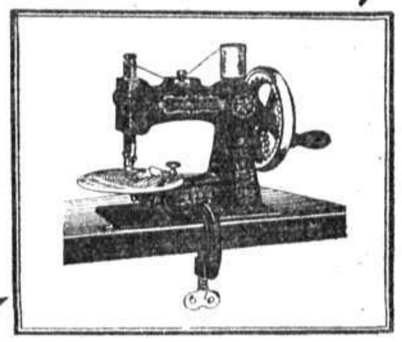
A. E. MORAN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20. —Buenos Aires.



MAQUINA DE MODA es la famosa máquina de coser denominada

"CORONET"

Es la que ha tenido mayor aceptación por las familias más distinguidas de Buenos Aires. Se entrega esta hermosa máquina de coser con las piezas siguientes: alforzador, rizador, ribeteador, trencillador, cuatro dobladilladores, acolchador, chapa de acordonar, doce agujas surtidas, seis carreteles, una aceitera, un frasco de aceite, dos destornilladores, un guía costura, instrucciones completas $ m/n **85.00**



Regale Vd. á su hijita una de estas hermosas maquinitas de coser **LITTLE CORONET**, su funcionamiento es perfecto y garantizado. Con seis agujas especiales. Por 15 días solamente!!! $ m/n **10.00**
Se remiten á cualquier punto de la República. Pidan Prospectos Gratis.

Casa Antonio Pisani CANGALLO, 722 BUENOS AIRES

CREMA "JUVENIL"



Producto nuevo é insuperable. No existe mejor! Deja el cutis fresco y aterciopelado, debiéndola usar todas las bellas y las que quieren serlo. Precio: $ **1.50** el tarrito. Se encuentra en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías, lo mismo que el
TALCO "JUVENIL"
Para los nenes, á $ 0.60 el tarrito.



No Hay HERNIA que no se reduzca sin ninguna molestia con el último invento norteamericano «REVERSIBLE TRUSS», Cuyo, 682.— Unicos fabricantes de la renombrada «FAJA BRAGUERO» privilegiada.

Mechero Stella
Luz incandescente á kerosene. Muy económico. 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa ó de colgar, completas, con Mechero Stella $ **10**. Remisión recargo pesos **1**. Mechas de todas clases para cualquier sistema de lámparas incandescentes. Calentadores "Primus" á kerosene y piezas de repuesto. E. BONGIOVANI. Calle Belgrano, 1020,—Buenos Aires.

PARA LAVAR á la perfección cualquier clase de tejidos (algodón, lana ó franela) sin quemarlos, usen el recomendado producto higiénico
"MILGIL SOAP"
En venta: Casa Wadel Hnos., C. Pellegrini, 918, y en los Almacenes, Ferreterías, etc. Venta por mayor: A. Sadier, calle Azcuénaga, 1061.

APLIQUE USTED SIEMPRE EL
"Bálsamo Resinoso Americano"



para combatir rápidamente: Granos, Tumores malignos, Erupciones, Hinchazones, Ulceras, Quemaduras, Carbunclos, Llagas, etcétera. Cura garantida é infalible. — No debe faltar en ninguna casa de familia.—Pídase en las Farmacias y Droguerías.—Precio del tarrito: $ 1.00; remitido por encomienda: $ 1.30.



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección. $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia. 3907



GRAMÓFONOS Y DISCOS.
Gran surtido en discos españoles, franceses, italianos y criollos. Discos de audición, música, canto, etc. Pidan catálogo, que remito gratis á quien lo solicite. Taller mecánico para composturas de gramófonos y máquinas de precisión.
Corrientes, 1816.—P. DULHOM.—Bs. Aires.—Un. Tel. 3244, Libertad



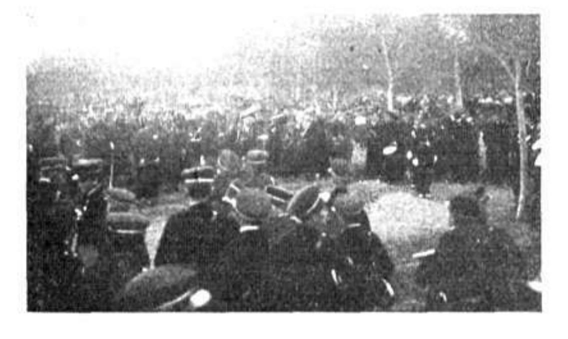
Celebración del centenario en provincias



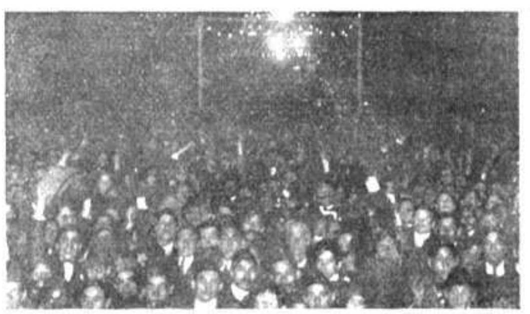
El pueblo desfilando ante el balcón de la casa de gobierno



Efectos de la aglomeración de mujeres en las funciones religiosas.—Una de las desmayadas en la catedral, durante el sermón del obispo



Presenciando el acto de la colocación de la piedra fundamental del Colegio de niños desvalidos



Procesión cívica en la plaza San Martín, en la noche del 24

ALCOHOLISMO

Su tratamiento por el específico

REVERTERIS

Soliciten nuestro interesante folleto, que enviaremos GRATIS, y se convencerán de que pueden y deben curarse.

REVERTERIS
ESPECIFICO
PARA CURAR LA
EMBRIAGUEZ
MODO DE USARLO
Tómese una cucharadita cada tres horas durante tres días. Después media cucharadita cada tres horas hasta concluir el frasco. Si fuese necesario mójese la lengua con algunas gotas del específico en los intérvalos.
DEPOSITO
FARMACIA Y DROGUERIA
GIBSON
192 - DEFENSA - 192
BUENOS AIRES

Un solo frasco de **REVERTERIS**, bastará para obtener un resultado completo.

El alcohol destruye el organismo, afloja los lazos morales y afectivos en la familia, y es un poderoso factor de debilidad y degeneración de la prole concebida bajo su acción lenta y corrosiva.

Farmacias y Droguerías DIEGO GIBSON

168, DEFENSA, 192 - SAN MARTÍN esq. Bmé. MITRE

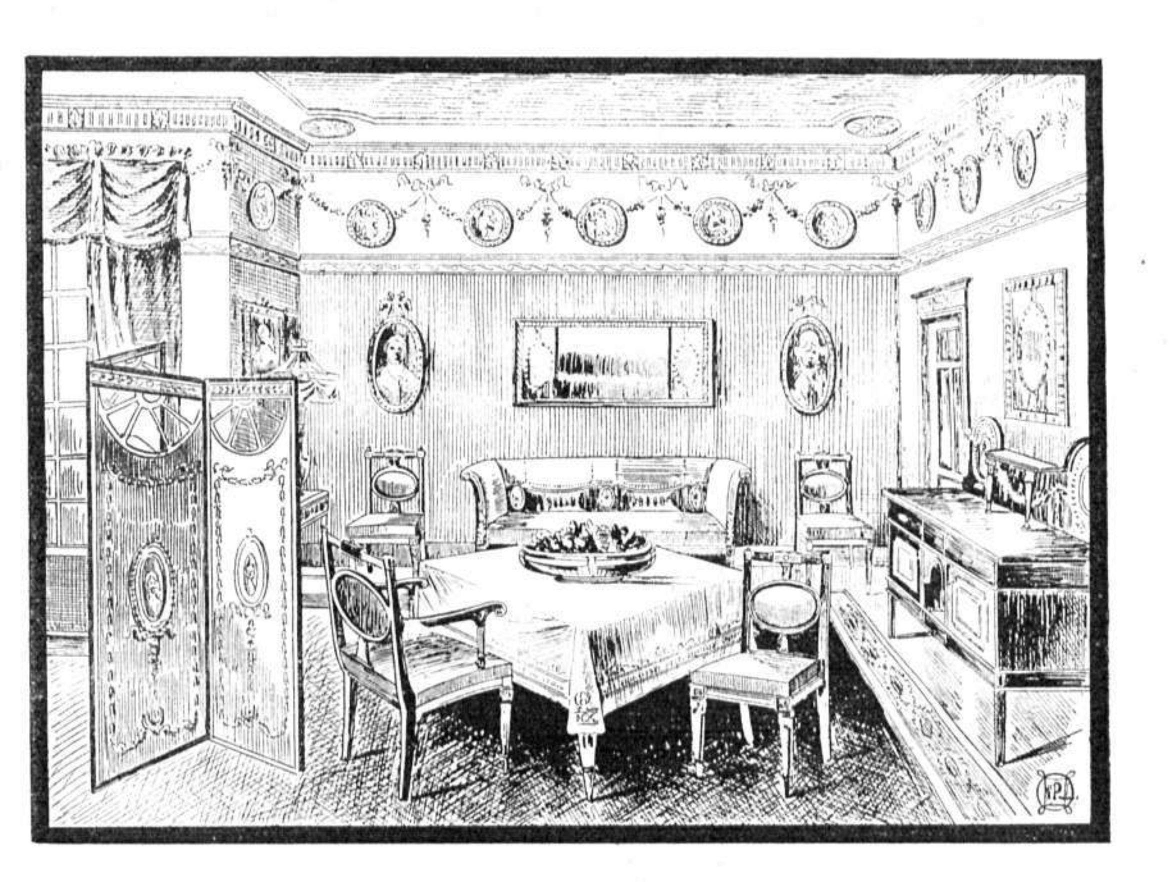
Celebración del centenario en provincias



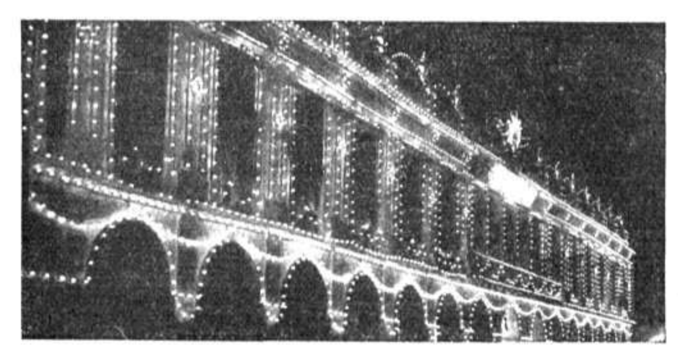
La Unión Universitaria en el banquete efectuado festejando el centenario.—Primera mesa



La segunda mesa



Celebración del centenario en provincias



Las iluminaciones.—Aspecto del Cabildo



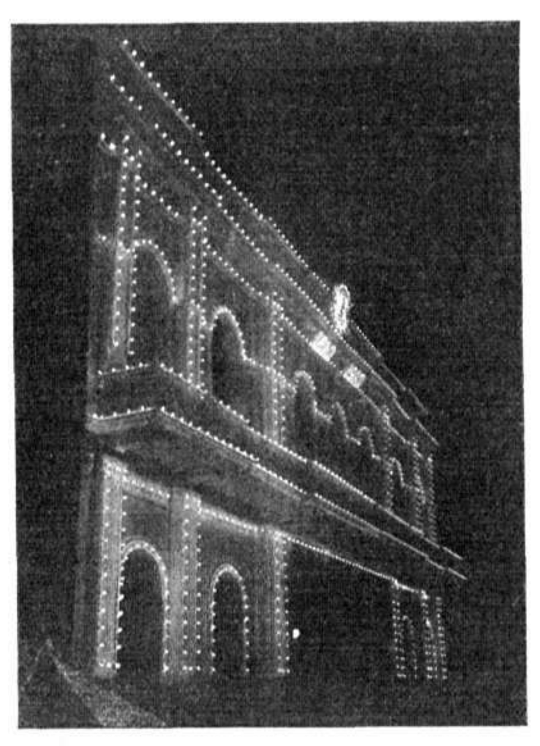
La legislatura



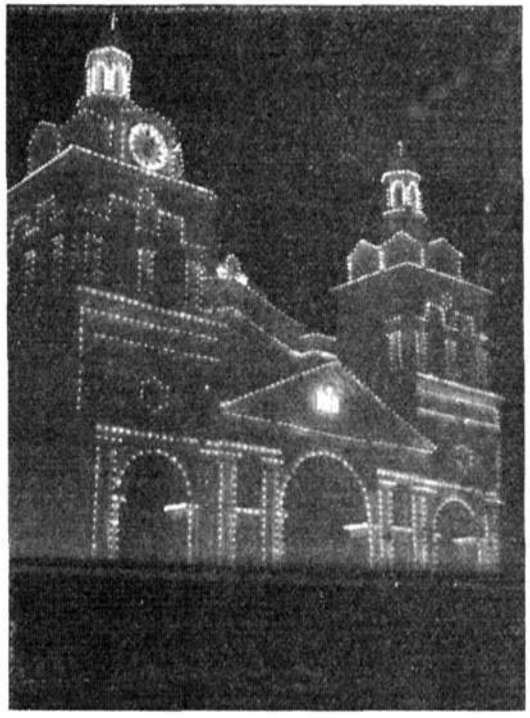


Escuela Vicente Olmos y teatro Rivera Indarte

Celebración del centenario en provincias



Casa de gobierno



Catedral

CARAS Y CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 98 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS { Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
„ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 41 incl. „ „ „ 2 „
Tapas sueltas .... „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR: { PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Borriero & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).



LA SALUD EN LA MANO

Todos, absolutamente todos los que sufren y arrastran padecimientos crónicos tienen aún en mi "HÉRCULEX" Eléctrico una esperanza salvadora.

La Electricidad galvánica aplicada con este maravilloso aparato, lleva su corriente intensa, penetrante y al mismo tiempo suave, á todos los órganos vitales, fortificándolos y dándoles salud.

Da fuerza á los nervios, promueve la circulación de la sangre, estimula las funciones saludables del hígado y de los riñones.

Es el tratamiento moderno que cura y vivifica.

· Visíteme para enterarse personalmente y saber directamente de mis labios lo que por usted puedo hacer. Si no puede venir mande á buscar *mis libros sobre Electricidad Médica*. Ellos enseñan mi método de curar por la electricidad.

CONSULTAS GRATIS. Horas: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos de 9 á 12 m.

Dr. T. A. SANDEN - C. Pellegrini, 105

15,609

Fué el número de las dos grandes de $ 100.000 y $ 20.000 *vendidas por la muy* acreditada y afortunada "Casa Vaccaro", la vendedora más afortunada de los billetes de la Lotería Nacional. A 154 asciende la suma de los grandes premios vendidos por esta casa de suerte sin igual. Giros y órdenes á **S. Vaccaro**, calle Florida, 26. Bs. As.

CABALLOS COJOS

Curacion rápida y segura *de las* Exostosis ó Tumores Huesosos, Corvazas, Esparavanes, Formas, Sobrehuesos, Esfuerzos, Moletas y Vejigones, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópico reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando cicatrices.

De Venta en Casa de MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos-Aires — *y en todas Farmacias y Droguerías.*

Unico Preparador: P. MÉRÉ de CHANTILLY, *en* Orléans, *Francia*



SEÑORAS

¡Sufren ustedes de dolores y desarreglos en el período, hemorragias, descensos, quistes, leucorrea, etc.? Tomad en seguida el maravilloso remedio "SCHEID'S OVARIN". ¡ÉXITO ASOMBROSO! Franco $ 4.— m|n. — VENTA: Droguerías Gibson, Estrella, Del Pueblo, etc., y directamente en el Instituto Scheid, C. Pellegrini, 644, donde se dan folletos y consultas gratis! (En Rosario: San Martín, 848.)



No hay más sordos!

Con el nuevo aparato eléctrico "Acousticon" toda persona, por sorda que sea, oye instantáneamente con toda claridad! LOS RUIDOS, zumbidos, chillidos en los oídos, se quitan con los Tímpanos artificiales invisibles en el oído! Precio $ 12.— m|n. cada uno. — Venta: Droguería del Pueblo, Rivadavia, 735, y en el Instituto Scheid, C. Pellegrini, 644, donde se dan prospectos y consultas gratis! (En Rosario: San Martín, 848.)

CARAS y CARETAS

EN PARÍS

SE VENDEN NÚMEROS SUELTOS DE CARAS Y CARETAS EN PARÍS EN LA AGENCIA DE LOS SEÑORES

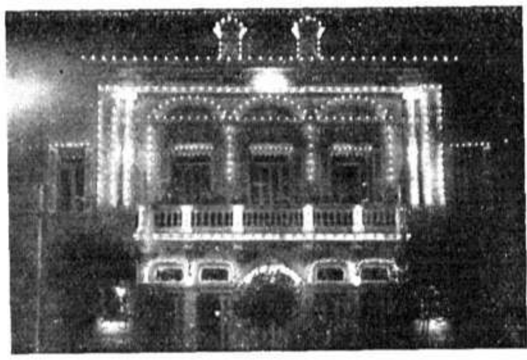
L. MAYENCE y CÍA.

RUE DE LA GRANGE-BATELIÈRE, 18

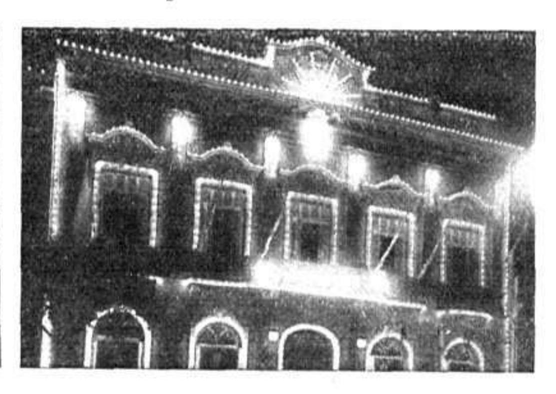
PRECIO DEL EJEMPLAR:

UN FRANCO

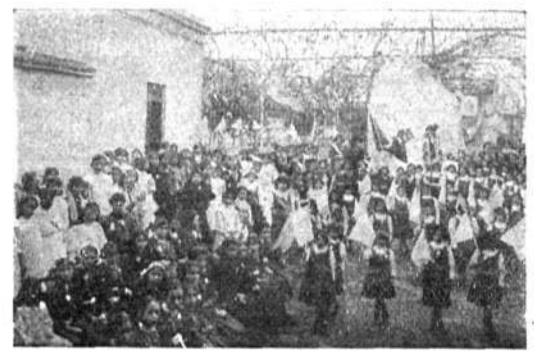
Celebración del centenario en provincias



El Club Católico



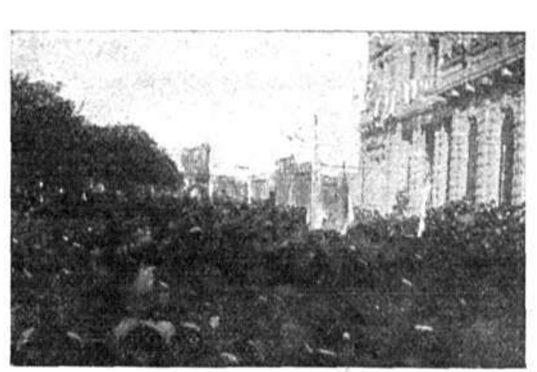
El Club Social



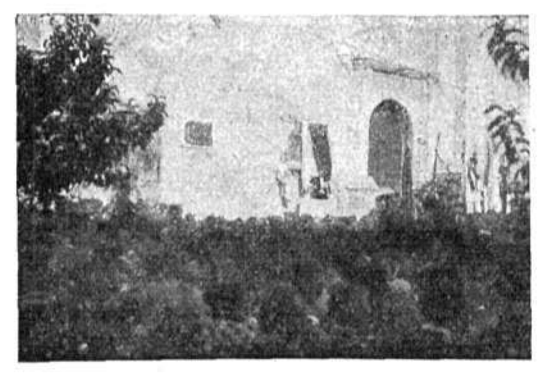
Fiesta en el Colegio del Huerto.—Cuadro alegórico



Santa Fe.—El himno nacional cantado en la plaza de Mayo por 3.000 niños



Llegada de la procesión cívica al palacio de gobierno

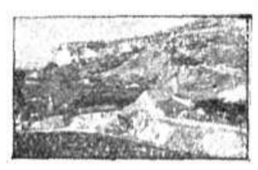


El doctor Federico de la Hoz pronunciando su discurso al entregar la placa donada por la colectividad española



El doctor Miguel Trucco hablando en nombre de la Sociedad Italiana en el acto de la entrega de la placa ofrecida por la misma

UNA PÁGINA INTERESANTE



La mujer y sus enfermedades

Sales Yodo-Brómicas de Castrocaro

Curan rápidamente todas las enfermedades de las señoras. Con su uso se evitan operaciones. Nunca debe faltar en el toilette de ninguna señora, por ser de gran utilidad en los lavajes, irrigaciones y baños de asiento. Durante el período es lo más recomendable para la higiene de los órganos. Probarlo es adoptarlo para siempre. Recetadas por los doctores: Güemes, Bazterrica, O'Farrell, Gregorio N. Martínez, Adolfo Flores, César Allievo, y todos los especialistas en enfermedades de señoras.

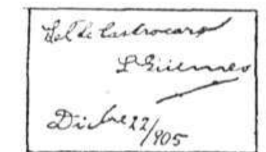
Lean las señoras:

General Pinto (F. C. O.), 13 de octubre de 1909.

Muy señor mío: Sírvase mandarme por Villalonga dos paquetes de sales yodo brómicas de Castrocaro, los tres anteriores fueron de verdadera utilidad. Sanó mi señora. Pido porque deseo tener.

Saludo á usted con la mayor atención.

ANDRES MILANO,
Guarda-hilos del telégrafo provincial.



Precio: $ 2.50 el paquete de un kilo.

En venta en las mejores farmacias de la República.

Pedidos de folletos á sus concesionarios para Sud-América, **Corrientes, 571.**





Enfermos del pecho

No hay Tos por más pertinaz que sea

que no se vea dominada por pocas cucharadas del

Amaro Terpina Co.

Del Prof. Luigi D'Emilio

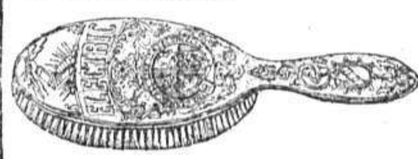
PRECIO $ 4.—

Casa de venta:

CORRIENTES, 571

Una maravilla para el pelo y para el dolor de cabeza.

Cepillo eléctrico de cerda, del Dr. SCOTT, hecho de cerdas puras, elegantemente montado y con cara entallada. Evita las canas prematuras. Contra la caída del pelo y la calv cie, la caspa y las enfermedades de la piel cabelluda!



Evitan las Canas Prematuras. Hacen crecer el pelo y le dan brillo. Suavizan inmediatamente la pesadez de cabeza. Los cabos de este cepillo están hechos de una combinación inodora parecida al ébano; combinación de sustancias que producen corriente electro-magnética permanente, que actúa rápidamente sobre las glándulas y las folículas del cabello. Este poder puede probarse siempre por medio de la brújula de plata que acompaña á cada cepillo. — **Precio: $ 8.—**
Concesionarios: **Corrientes, 571.**

¡¡Rostro bello y no más arrugas!!

Cupón de Belleza gratis á los lectores.

Ha sido hecho un convenio con **Harriett Meta Smith**, la famosa especialista de belleza, la cual ha tenido la bondad de acceder á dar gratuitamente á todos los lectores de este artículo los datos que posee sobre el arte de hacer desaparecer las arrugas. Este método es el único descubierto hasta el día y es verdaderamente eficaz y notable.

Además, Harriett Meta Smith ha sido altamente recompensada por los diversos jurados de las exposiciones de Londres, Bruselas y Roma; posee nueve medallas de oro concedidas en favor de su maravilloso descubrimiento que está patentado en Francia y en los Estados Unidos.



La misma Harriett Meta Smith es un ejemplo vivo de la *notable eficacia de sus productos*. Se la considera como una de las mujeres más lindas de París. Con ayuda de su descubrimiento ha hecho desaparecer por completo sus arrugas, hace unos tres años; hasta entonces había ensayado el masaje, las mascarillas, las fumigaciones, *en una palabra, todo*, **sin la menor probabilidad de éxito**; sólo el milagroso procedimiento que acaba de descubrir hizo desaparecer sus arrugas en *tres noches*. Ahora, su piel es suave y aterciopelada, su tez es fresca y transparente, y nadie puede adivinar su edad; tal es el aspecto de juventud de *su rostro*. *Es imposible que nadie descubra en él una sola arruga.*

Su descubrimiento no sólo tuvo éxito en ella misma, sino que *se obtuvieron resultados aun más sorprendentes en otros muchos casos.*

Entre centenares de cartas recibidas, citaremos una de Mme. Louis Forest, Kupfergraben 7, Berlín: "Las preguntas y admiración de mis amigas me persuadieron más que el espejo que mi cara había recobrado la beldad y la frescura de la juventud. Las arrugas desaparecieron por completo y el cutis quedó terso y rosado." Citaremos también este párrafo de una carta de Mme. Wanda de Zarembska, de Berlín: "Había llegado á la desilusión, pero después de un solo ensayo de vuestro tratamiento todas mis arrugas desaparecieron."

Mlle. Visormeau, de Nantes, dice: "Es con alegría que veo hoy todas mis arrugas desaparecidas gracias á vuestro tratamiento."

No existe, ni ha existido jamás una especialista en belleza que haya recibido tantas medallas de oro ni tantas recompensas como Harriett Meta Smith. Nadie puede, como ella, jactarse de tener como clientela tantas damas de alta categoría.

No volveréis á tener nunca, estad persuadidas, ocasión de *consultar á una especialista de belleza tan entendida en el asunto como Harriett Meta Smith* ni que, como ella, goce de una reputación universal.

Creedme, recortad este cupón inmediatamente. **¿Qué arriesgáis?** La probabilidad de embelleceros. *Es inútil enviar dinero, ni siquiera un sello.* Devolved sencillamente este cupón en una carta franqueada con 12 centavos, á Harriett Meta Smith, *división 201 C, rue Auber, 7, París.*

Recibiréis por correo una respuesta bajo sobre cerrado.

CÓMO QUITAR LAS ARRUGAS

Recortad este cupón hoy; enviadlo á la famosa especialista de belleza de Londres y París, Harriett Meta Smith, y recibiréis gratuitamente *todos los informes para quitaros las arrugas por* un procedimiento único y maravilloso, que muy á menudo, produce resultado en una noche.

Muchas señoras afirman que este procedimiento las ha rejuvenecido de diez á veinte años. Nada de *masajes, mascarillas, correas, fumigaciones, ni inyecciones subcutáneas*, sino un medio nuevo y maravilloso que toda mujer puede emplear hasta en secreto. Leed atentamente el artículo que queda copiado arriba y escribid hoy mismo á

HARRIETT META SMITH, División 201, C, rue Auber, 7, París



POESIA Y PROSA



—Mira, Emilio, que precioso paisaje el que se ve aquí abajo.

—Caramba, ¿y entonces para qué hemos subido?

(De *Fliegende Blatter.*)

El hermano del presidente de los Estados Unidos, míster Charles P. Taft, está terminando la instalación de una línea telefónica privada, que une su residencia particular de Cincinnati con la Casa Blanca de Wáshington. La línea, que tendrá una longitud de setecientas veinticinco millas, estará á la disposición de la familia Taft de las 6 p. m. á las 6 a. m., y les costará 4.800 libras esterlinas por año.

El esperanto empieza á ocupar un puesto entre las lenguas vivas. Francia y Austria lo han adoptado como idioma auxiliar para la guerra y para los médicos, enfermeras y auxiliares de la Cruz Roja. En la Gran Bretaña se ha iniciado también oficialmente un movimiento en el mismo sentido.

Inglaterra es, hoy por hoy, la reina de los mares; Alemania es la reina de los aires. Contando los dirigibles existentes y los que están en construcción, las fuerzas aéreas de las diversas naciones europeas serán el año próximo las siguientes: Alemania, 34 dirigibles; Francia, 10; Austria, 6 ó 7; Rusia, 5; Inglaterra y España, uno.

En una de las estafetas de correos de París hay un aparato para recibir las cartas certificadas, las cuales registra automáticamente y da un recibo al expedidor. El aparato tiene una ranura, por donde hay que echar una moneda de níquel de 25 centavos.

El primer buque de guerra de tres puentes que tuvieron los ingleses fué construído y botado al agua bajo el reinado de Carlos I.

En Escocia la ley permite el matrimonio á los jóvenes de más de catorce años y á las muchachas que hayan cumplido los doce, sin necesidad del consentimiento de sus padres ó tutores.

Solamente en la ciudad de Londres se hace un consumo de carbón aproximadamente de catorce millones de toneladas anualmente.

Un obrero de Chicago, llamado Edwards, después de haber atravesado el Atlántico como camarero de un vapor, acaba de ganar mil libras esterlinas, según la apuesta que había hecho de visitar la Europa á pie, sin dinero y sin pasaporte. Semanas atrás llegó á Amberes después de un viaje de catorce meses á través de Francia, Italia, Austria y Alemania.

El troquel que sirve para poner los sellos en cera que ostentan todos los documentos firmados por el rey de Inglaterra, es de plata maciza, y lo guarda el lord canciller.

El valor intrínseco de la plata del denominado Gran Sello, es de unos trescientos quince pesos moneda nacional, á lo cual hay que añadir el coste del grabado, y dada su importancia, si se perdiera ó lo cogiese alguien para emplearlo fraudulentamente en documentos falsos, se produciría gran confusión y trastorno en la marcha de los negocios públicos.

Por esta causa siempre han tenido gran cuidado del sello los cancilleres encargados de su custodia, ideando infinidad de escondites y cerraduras para tenerlo seguro. Un lord canciller del tiempo de Carlos II tenía tanto miedo que lo robasen, que lo ponía debajo de la almohada al acostarse. Gracias á esta precaución no consiguieron cogerlo los ladrones, que penetraron una noche en casa del canciller y robaron la maza de la Casa de los Lores y la bolsa del Gran Sello, vacía.

En su último viaje de Nueva York á Liverpool, el vapor "Mauretania", hizo en un solo día (el sábado 26 de marzo) 602 millas náuticas, es decir, que obtuvo una milla de ventaja sobre la distancia considerada hasta ahora como el record de la travesía de América á Europa.

ROOSEVELT CONFERENCISTA EN PARÍS



—Las personas instruídas saben más cosas que los ignorantes... la paz es menos cruel que la guerra... los ricos no son los pobres... la infecundidad de los matrimonios es una de las causas de la despoblación... etc.

(De *Le Rire.*)

Volvemos á la normalidad después de tantas reuniones de carreras consecutivas como hemos tenido estos días pasados con la asociación del turf á la conmemoración del gran acontecimiento patrio.

El clásico "Hipódromo Argentino" es el que sirve de base á la reunión del domingo y con excepción de Baratiere, se encontrarán en él nuevamente Barsac y sus vencidos del gran premio "Centenario Argentino".

La carrera se presenta en iguales condiciones que la del 24 de mayo y debiera seguir en ella la buena suerte que viene acompañando al stud Don Gonzalo, pero ¿será capaz Barsac de repetir la performance producida que no tiene antecedentes en su foja de servicio?

Creemos algo difícil que esto ocurra y, aunque menos se recomiende por su regularidad, preferimos á Sibila que ha hecho su rentrée en forma tan notable.

Eclair sigue siendo el temible enemigo de los campeones citados.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Paunero; 2.ª, Mine d'Or; 3.ª, Mafena; 4.ª, El Colorao; 5.ª, Sibila; 6.ª, Bazane; 7.ª, Gazmoña.



Espadín, ganador del premio «Haras Las Ortigas»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 5 de Junio de 1910

1.ª CARRERA — Premio MAROÑAS

Distancia 1.600 metros

Oceánico	57 ks.	Huemul	48 ks.
Billy Boy	57 „	Chauffeur	48 „
Barometer II	54 „	Mendelson	47 „
Splondid	53 „	Mme. Stoinheil	47 „
Fra Diavolo	53 „	Coralí	47 „
Abatos	52 „	Medora	47 „
Napoli	52 „	Salva	46 „
Gazmoña	52 „	Imperator	46 „
Armon	51 „	Voluptuosa	46 „
Paunero	50 „	Bluff	45 „
Levalle	50 „	Avila	44 „
Fabiola	46 „	Baturro	43 „
L. Alvarez	49 „	Mr. Taft	43 „
Alsina	49 „	Tadeo	43 „
Cencerro	49 „	Ipiranga	40 „
Filucho	49 „		

2.ª CARRERA — Premio V ÑA DEL MAR

Distancia 1.100 metros

Valentina	54 ks.	Mine d'Or II	54 ks.
Simena	54 „	Entusiasta	54 „
Peregrina	54 „	Pretoria II	54 „
Fogosa	54 „	La Liquette	54 „
Armenonville	54 „	Chiquitúa (ex Moravia)	54 „
Arnica	54 „	Reina del Tercero	54 „
La Duse II	54 „	Raihüe	54 „
Bright Sun	54 „	Royan	54 „
Aída	54 „		
Eleanor	54 „		

3.ª CARRERA — Premio LONGCHAMPS

Distancia 1.300 metros

Muley Hafid	54 ks.	Arizona	54 ks.
Dalesmán	54 „	Royal Hampton	54 „
Cachivache II	54 „	Sarandí	54 „
Amsterdam	54 „	Calfucurá	54 „
Moratín	54 „	Botzaris	54 „
Miguel Cané	54 „	Mafena	54 „
Camatcón	54 „	Arturo	54 „
Halconero	54 „		

4.ª CARRERA — Premio CHANTILLY

Distancia 1.400 metros

El Colorao	54 ks.	Yungay	54 ks.
Venteveo	54 „	Florecilla	52 „
Convicto	54 „	Chicharra II	52 „
Clicio	54 „	Ranura	52 „
Rhadamés	54 „		

5.ª CARRERA — Premio Hip. ARGENTINO

Distancia 2.200 metros

Eclair	56 ks.	Olascoaga	60 ks.
Emilunga	58 „	Cincel	56 „
César Borgia	60 „	Maroñas	60 „
Barsac	60 „	Agresivo	60 „
Cerrito	56 „	Spedit	60 „
Pinche	56 „	Santander	56 „
General Paz	56 „	Remo	56 „
Mme. Steinheil	58 „	Debutante	56 „
Briolet	56 „	Alcancia	54 „
Sibila	58 „	Ajó	56 „
Nispero	60 „		

6.ª CARRERA — Premio EPSOM

Distancia 1.600 metros

Paya	60 ks.	San Borombón	52 ks.
Gandoura	57 „	Leoncio	50 „
Paisano	54 „	Fra Diavolo	48 „
Proserpine	53 „	Chauffeur	48 „
Bazane	53 „		

7.ª CARRERA — Premio NEWMARKET

Distancia 2.500 metros

Argentino	59 ks.	Gazmoña	46 ks.
Olimpico	58 „	Tarambana	45 „
Brezo	55 „	Churrinche	41 „
Olivo	53 „	Foggy	40 „
San Borombón	51 „		

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ: 135, Calle Maipú, 147. BUENOS AIRES. GRAN ANEXO CENTRAL: 47, Calle Maipú, 49.

Aparatos y Utiles Fotográficos
de las principales fábricas de Europa y Norte-América.

Representantes de los productos
CRISTALLOS



PLACAS
PAPELES
REVELADORES
VIRO FIJADORES
Foto-Tricolor
Sensibilizador
CAMELEON
VIRAJES de colores, para Papeles Bromuros
TARJETAS POSTALES
ALBUMS
CARTONES, etc.

APARATOS PARA PROYECCIONES Y CINEMATÓGRAFOS DE FAMILIA.
Pedir catálogo letra F

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente



STAR

Su consumo es de 1 litro por 16 horas

Su esplendor es de 90 bujías normales

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo. - - - -

Pedir Catálogo Especial, Letra L

CAJAS REGISTRADORAS
"ANKER"



Con boleto de control.
Con cinta de control.
Con letras hasta 9 dependientes.

10 MODELOS DIFERENTES

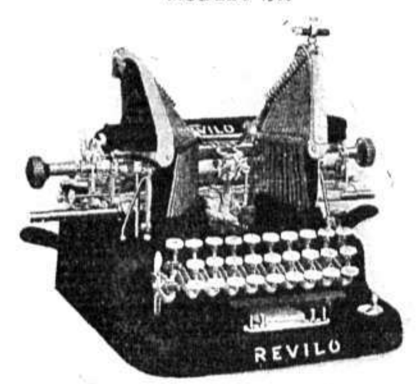
TODO DE BRONCE ó DE BRONCE NIQUELADO

SEGURIDAD Y CONTROL ABSOLUTO

Pedir catálogo Anker

LA REINA
DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR
"REVILO"

MODELO 1910



ESCRITURA VISIBLE
TECLADO UNIVERSAL
MULTIPLICACIÓN DE COPIAS
ESCRITURA DE COLORES

Pedir catálogo letra R

Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI.—Paseo Colón, 1266



NÚMERO SUELTO { En la capital........ 20 centavos; En el interior........ 25 » }
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital...... 40 centavos; » En el interior .... 50 » }